



NIHU

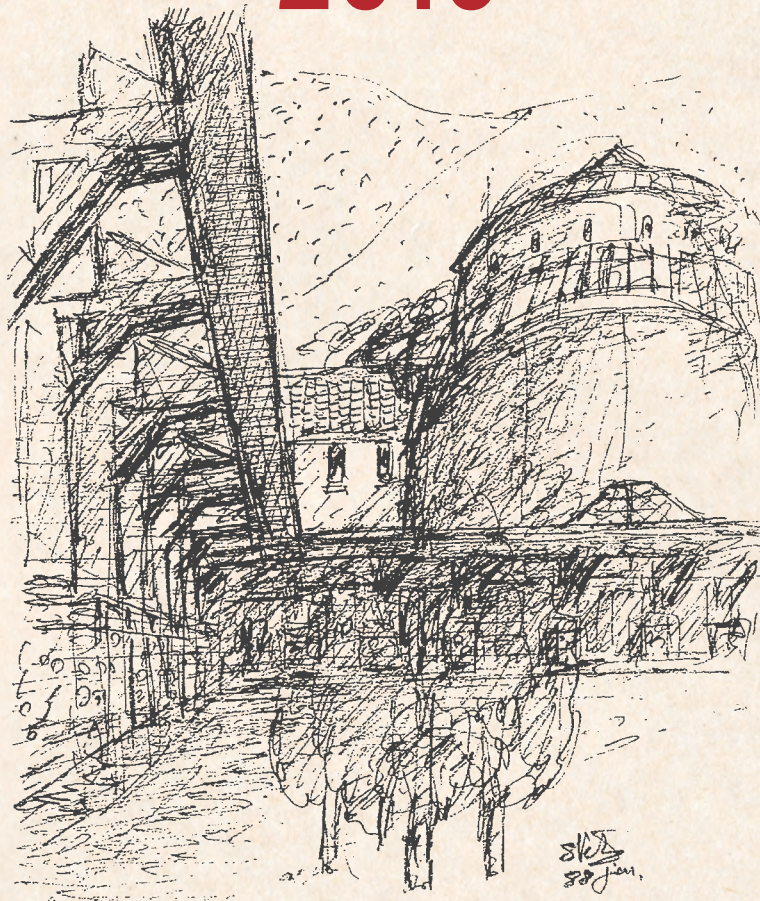
National Institutes for the Humanities  
International Research Center for Japanese Studies  
大学共同利用機関法人 人間文化研究機構

# 国際日本文化 研究センター

Prospectus

要覧

2019





National Institutes for the Humanities  
International Research Center for Japanese Studies

# 大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国際日本文化研究センター

## Prospectus 要覧 2019

### Contents

はじめに	1	Introduction
設置目的・役割	3	Purpose and Role
<b>日文研の人びと</b>		<b>Nichibunken People</b>
教員	4	Faculty
外国人研究員等	8	Visiting Research Scholars and Fellows
<b>研究活動</b>		<b>Research Activities</b>
共同研究	11	Team Research
基幹研究プロジェクト	33	NIHU Transdisciplinary Projects
国際日本文化研究センター研究プロジェクト・ 基礎領域研究	35	International Research Center for Japanese Studies Research Projects / Theory and Methodology Seminars
国際研究集会	36	International Research Symposiums
<b>研究協力活動</b>		<b>Research Cooperation Activities</b>
海外シンポジウム等・学術交流協定	37	Overseas Symposiums / Academic Cooperation Agreements
各種セミナー	38	Seminars
図書館・データベース	39	Library and Databases
「国際日本研究」コンソーシアム	41	Consortium for Global Japanese Studies
<b>普及活動</b>		<b>Outreach Activities</b>
出版物	42	Publications
社会貢献	46	Public Programs and Lectures
<b>大学院教育</b>		<b>Graduate Education</b>
大学院教育	48	Graduate Education
<b>人間文化研究機構</b>		<b>National Institutes for the Humanities (NIHU)</b>
大学共同利用機関法人 人間文化研究機構	50	Inter-University Research Institute Corporation, National Institutes for the Humanities (NIHU)
<b>資料編</b>		<b>Reference Section</b>
沿革	52	History
組織	53	Organization
職員数／決算／科学研究費助成事業	55	Staff Numbers / Closing of Accounts / Grants-in-Aid for Scientific Research
施設	56	Facilities
資料収集状況	58	Resource Acquisition
データベース一覧	59	Database Inventory
交通案内	65	Access

## はじめに



国際日本文化研究センター（日文研）は、日本の文化・歴史を国際的な連携・協力の下で研究するとともに、世界の日本研究者を支援するという大切な使命をもった、国の交付金によって運営されている大学共同利用機関です。この使命を推し進めるために、国内のみならず国外からの研究者も参加する共同研究を組織し、毎年海外でも各種の国際研究集会を開催しています。また、海外から人文・社会科学の諸分野の研究者を数多く招いて、最新の研究成果や情報に基づく研究協力あるいは海外の研究情報収集なども行っています。

海外の日本研究は、日本との政治的あるいは経済的な関係を反映して、成熟期を迎えた国や地域、成長途上にある国や地域、緒についたばかりの国や地域などさまざまな段階にあります。日文研は、そのような事情を汲み取りつつ、それに見合った形での学术交流・研究支援を行うことで、より正確で奥行きのある日本理解が進むように努力するとともに、研究者のネットワークづくりを進め、今日では他の追随を許さない国内外の日本研究者の重要な研究拠点となっています。

最近の日本研究は、グローバル化する世界の下で、地域を日本だけに限定してその文化の構造や特質を論じるだけでは十分ではありません。「世界の中での日本」、「アジアの中での日本」といった、より広い観点からの比較や文化の相互交流あるいは歴史の変容などの研究が強く求められるようになってきております。日文研は、こうした新しい状況に対応するために、従来の学問分野の垣根を越えた問題意識を大切にし、国際的・学際的・総合的な視野の下で研究することを推奨し、ユニークな課題や研究領域の開拓に努めており、これまでも大きな成果を挙げています。近年力を入れているのは、海外から熱いまなごしを受けながらも研究としてはまだ未成熟な大衆文化の研究で、その研究から「新しい日本のイメージ」を探りだそうと試みております。

また、日文研は、国内外の研究者たちの研究拠点としてだけではなく、海外の日本文化紹介書や研究書を中心に日本研究に必要な貴重な資料を収集・保存する機関としての役目も果たしており、その蔵書は高い評価を得るとともに、データベースを通じて国内外の研究者や大学院生に大いに活用されています。さらに日文研の国際的で多彩な活動の一端は、公開講演会や一般公開、出版物、ホームページなどを通じて広く理解いただけるように努めています。

日文研は、2017年5月に創立30周年の節目を迎えました。これを機に、これまでの日文研の活動を振り返るとともに、情報技術革命によって急速に変貌する世界の状況にふさわしい研究所として機能できるよう自己改革を進め、これまで以上に先端的で独創的な研究を生み出していきたいと考えております。これからも、皆様の温かい支援を賜ることを心より願っています。

2019年6月

所長 小松 和彦



# Introduction

The mission of the International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken), an inter-university institute funded by the government, is to promote and support the study of Japanese culture and history through international collaboration and cooperation and to support the work of scholars in Japanese studies in other countries. In order to fulfill this mission, Nichibunken organizes team research projects involving scholars both in Japan and overseas and holds international symposiums on diverse themes every year in Japan and in other countries. It invites numerous scholars in the humanities and social sciences to Japan to cooperate in projects based on the latest findings and information and to engage in the gathering of information on scholarship overseas.

The field of Japanese studies is mature and well established in some countries and regions of the world, reflecting their level of political and economic interest in and relations with Japan. In others, the field is growing and developing, and in still others it is just getting started. Nichibunken endeavors to foster ever-deeper and more genuine understanding of Japan by carrying out research exchange and assistance programs tailored to the needs of the field in each country and region. Through its efforts to facilitate networking among specialists in the field, it has become a key locus of scholarship in Japanese studies unlike any other in Japan or overseas.

In the globalized world of today, it is not enough for Japanese studies to confine itself to Japan's territorial borders or to investigation of the structure and characteristics of Japan's culture alone. It requires a broader comparative perspective that takes into account Japan in a global or regional (Asian) context through research on historical change in Japanese culture and interaction with other cultures. Responding to these new conditions, Nichibunken prizes scholarly inquiry that transcends the boundaries of traditional academic disciplines, encourages scholarship in an international and interdisciplinary perspective, and works to identify distinctive themes and open up new fields of research. The success of its programs in this respect has been substantial. One current emphasis at Nichibunken is the field of Japanese popular culture—which has received a great deal of attention from other countries but remains largely undeveloped. This is essential to our exploration of a “new image of Japan.”

Nichibunken is not only a hub of research for scholars in Japanese studies in Japan and overseas, but a repository for the collection and preservation of valuable materials necessary for the study of Japan. It has a particular mission to collect publications from other countries that introduce Japanese culture, and present the results of original research. Our library resources are highly valued, and scholars and graduate students both from Japan and other countries consult Nichibunken's databases and make extensive use of the library collection. In addition, Nichibunken endeavors to cultivate a broad understanding of its mission. It shares the results of its diverse international activities with a wide audience through public lectures, the Nichibunken Open Day, and its publications and website.

In May 2017, Nichibunken celebrated its thirtieth anniversary. We hope to mark this auspicious occasion by looking back at what we have achieved. We also plan changes that will enable us to function as a research institute which keeps pace with a world changing rapidly as a result of the information and communications revolution. We hope too to continue to produce more advanced and original scholarship. In this endeavor, we look forward to your goodwill and continued support.

**KOMATSU Kazuhiko**

Director-General

*June 2019*



# 設置目的・役割

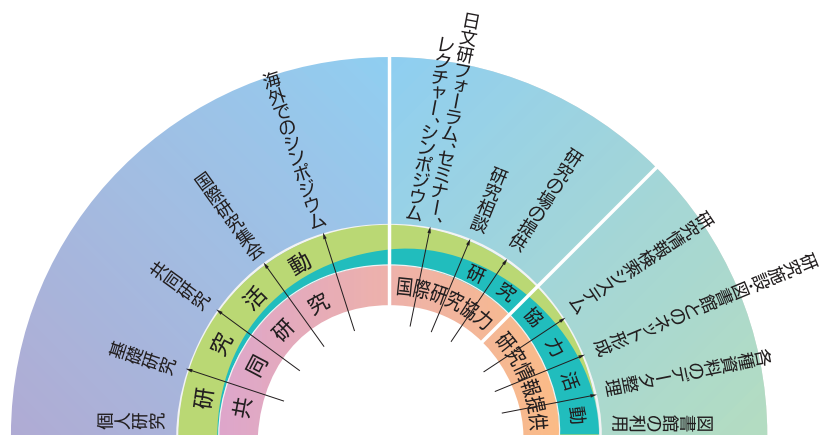
Purpose and Role

## 【設置目的】

国際日本文化研究センター（日文研）は、日本文化に関する国際的・学際的な総合研究と世界の日本研究者に対する研究協力・支援を行うことを目的として、昭和62（1987）年に設置されました。

## 【役割】

1. 日文研は、国際的・学際的・総合的な観点から、日本文化に関する研究課題を設け、国内外から参加する様々な分野の研究者による共同研究に取り組んでいます。
2. 共同研究は、「重点共同研究」「国際共同研究」「基幹共同研究」という3領域のもとに、柔軟な組織・運営により推進しています。
3. 世界各地の日本文化の研究者・研究機関に、研究情報を発信するとともに、実情に応じた研究協力を行っています。
4. 研究成果は、和文・英文による図書・学術雑誌、講演会、シンポジウムなど様々な形で広く国際社会に提供しています。
5. 総合研究大学院大学文化科学研究科国際日本研究専攻・博士後期課程では、次代の研究者養成に努めています。また、国内外の大学院生・留学生を受入れて指導しています。



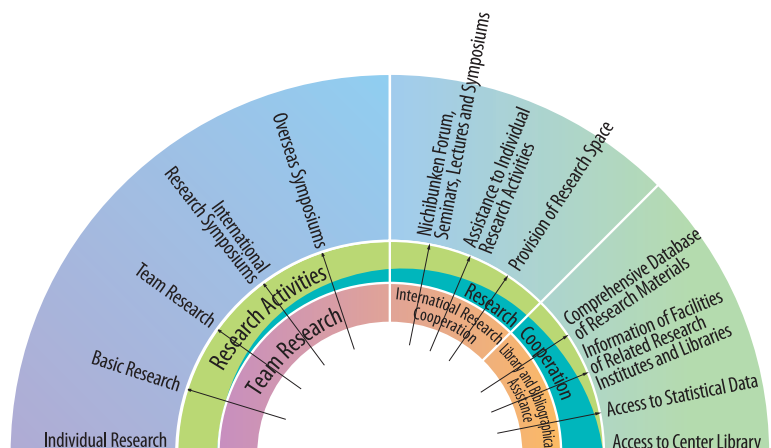
## Purpose

The International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken) was founded in 1987 to pursue international, interdisciplinary, and comprehensive research on Japanese culture and to provide research cooperation and support for Japanese studies scholars around the world.

## Roles

1. Research themes are established from an international perspective, enlisting the participation of numerous scholars from Japan and abroad. Interdisciplinary team research is the Center's fundamental mode of scholarship.
2. Team research at Nichibunken is organized and conducted in a flexible manner, working within the three categories of Priority Team Research, International Team Research, and Foundational Team Research.
3. Nichibunken performs the role of resource center, providing information and bibliographical assistance to scholars and research institutions engaged in Japanese studies around the world, and offers research cooperation as needed.
4. The results of research at Nichibunken are made widely available for the benefit of international society through books, scholarly periodicals, lectures, symposiums, and other means.
5. Nichibunken is the institutional home of SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) Department of Japanese Studies. The Department offers graduate instruction and guidance toward the Ph. D. degree.

The Center provides orientation and guidance on Japanese studies for Japanese and foreign graduate students who are affiliated with other educational institutions.





# 教員

## Faculty

- 1) 専門分野 2) 現在の研究テーマ  
1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

### 小松 和彦

所長

1) 文化人類学、民俗学、口承文芸論 2) 公務の合間を縫って、ライフワークとして位置づけている『いざなぎ流の研究—歴史のなかのいざなぎ流太夫』の続編・「祭文と儀礼」のための資料整理と執筆に取り組んでいます。



### KOMATSU Kazuhiko

Director-General

1) Cultural anthropology; folklore; oral tradition; 2) I am currently engaged in gathering material for and writing on “Saimon to girei” (Written Paeans to the Gods and Rituals), as a sequel to *Izanagi-ryū no kenkyū: Rekishi no naka no Izanagi-ryū tayū* (A Study of Izanagi School Diviners: The Place of the Izanagi School *Tayū* in History). This is my life-work which I attend to in between administrative duties.

### 荒木 浩

副所長

1) 日本文学 2) 私は、源氏物語、今昔物語集、徒然草など古典の研究を行い、夢の文化にも関心を抱いてきました。現在は、古典文化の国際的・現代的な可能性を探るため、「投企する古典性—視覚／大衆／現代」という共同研究を進めています。



### ARAKI Hiroshi

Deputy Director-General

1) Japanese literature; 2) My research focuses on *Genji monogatari*, *Konjaku monogatari*, *Tsurezuregusa*, and other classics, and I am also interested in the culture of dreams. Currently I lead the team research project “Projecting Classicism: Visuality, Popularity, and Modernity,” which explores the international and contemporary possibilities of classical culture.

### 劉 建輝

副所長

1) 日中文化交渉史 2) 近代東アジアについて、従来の一国史観を乗り越え、西洋近代をともに受容する一文化共同体として捉え直し、日中をはじめとする当地域全体の文化的相互影響、相互干渉を追跡しています。



### LIU Jianhui

Deputy Director-General

1) History of cultural connections between Japan and China; 2) I pursue the mutual cultural influences and interventions in the modern East Asian region as a whole (including those between Japan and China), transcending one-country views of history and reappraising the region as a cultural community that together experienced the impact of Western modernization.

### ジョン・ブリー

総合情報発信室教授

1) 日本の近代史 2) 伊勢神宮の近現代史を数年前から研究しています。伊勢の遊郭について関心があるほか、近代の天皇と伊勢大森との関係を今調べています。他方で儀礼的観点からみた明治期の「天皇制」について本を執筆中です。



### John BREEN

Professor, Office of Digital Resources, Publications, and Public Information

1) Modern Japanese History; 2) I have been studying the modern history of the Ise shrines for a few years. I am now interested especially in Ise's pleasure quarters and the linkage between the modern imperial institution and Ise amulets. I am also writing a book on the modern emperor system from a ritual perspective.

### フレデリック・クレインス

研究部准教授

1) 日欧交渉史 2) 江戸初期における対外関係史の情報の宝庫である平戸オランダ商館文書（オランダのハーグ国立文書館所蔵）の調査研究を行っています。これらの文書を和訳し、基礎的な研究資料として関連分野の研究者に提供したいと考えています。



### Frederik CRYNS

Associate Professor, Research Division

1) Interaction between the Western world and Japan 2) I am currently doing research on the documents of the Dutch Factory in Hirado in the possession of the National Archives of the Netherlands. These documents offer a wealth of information on Japan's foreign relations in the early Edo period. I am preparing Japanese translations of these materials in order to make them available to researchers in related disciplines.

### 榎本 渉

研究部准教授

1) 中世国際交流史 2) 私の研究テーマは、9世紀から14世紀の日本と海外との交流です。この時代の日本は外交に関心が低かった一方で、民間主導の交流は前後の時代よりも盛んでした。その具体相を主に貿易商人と渡航僧に着目して研究しています。



### ENOMOTO Wataru

Associate Professor, Research Division

1) Medieval history of international exchange; 2) My research focuses on relations between Japan and other countries from the ninth through fourteenth centuries. While Japan's interest in diplomacy was low in this period, private or unofficial relations with other countries were even more active than before or after that time. As manifestations of that activity, I take up mainly merchants engaged in overseas trade and priests who went to China to study.

日  
文  
研  
の  
人  
び  
と  
N  
i  
c  
h  
i  
b  
u  
n  
k  
e  
n  
P  
e  
o  
p  
l  
e

研  
究  
活  
動  
R  
e  
s  
e  
a  
r  
c  
h  
A  
c  
t  
i  
v  
i  
t  
i  
e  
s

研  
究  
協  
力  
活  
動  
R  
e  
s  
e  
a  
r  
c  
h  
C  
o  
o  
p  
e  
r  
a  
t  
i  
o  
n  
A  
c  
t  
i  
v  
i  
t  
i  
e  
s

普  
及  
活  
動  
O  
u  
t  
r  
e  
a  
c  
h  
A  
c  
t  
i  
v  
i  
t  
i  
e  
s

大  
学  
院  
教  
育  
G  
r  
a  
d  
u  
a  
t  
e  
E  
d  
u  
c  
a  
t  
i  
o  
n

人  
間  
文  
化  
研  
究  
機  
構  
N  
I  
H  
U

資  
料  
編  
R  
e  
f  
e  
r  
e  
n  
c  
e  
S  
e  
c  
t  
i  
o  
n



- 1) 専門分野 2) 現在の研究テーマ  
1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

## 古川 綾子

研究部助教

1) 日本芸能史 2) 上方演芸（漫才・落語等）と上方喜劇（曾我廼家劇・松竹新喜劇・吉本新喜劇）の近現代史及び関係資料デジタルアーカイブ。日文研所蔵の浪曲 SP レコード約 1 万 4 千枚のデジタルアーカイブを担当しています。



## FURUKAWA Ayako

Assistant Professor, Research Division

1) History of Japanese performing arts; 2) My research concerns the study and digital archiving of the modern and contemporary history of Kamigata performing arts (*manzai*, *rakugo*, etc.) and Kamigata-style comedy (Sogano-ya-geki, Shōchiku Shinkigeki, Yoshimoto Shinkigeki). I am in charge of the digital archiving of 14,000 standard playing records of *rōkyoku* ballads now in the Nichibunken collection.

## 呉座 勇一

研究部助教

1) 日本中世史 2) 中近世の物語（軍記物、百姓一揆物語など）に見える一揆像の歴史の変遷を追うと共に、それを一揆の実態と比較し、一揆の虚像と実像との関係を歴史学的手法によって解明すべく、国文学の成果を踏まえつつ研究を進めています。



## GOZA Yūichi

Assistant Professor, Research Division

1) Japanese medieval history; 2) Examining the images of the *ikki* as recounted in tales of the medieval and early modern period (war tales and tales of uprisings etc.), I trace historical changes in the images and compare them to facts known from historical research. This research is aimed at clarifying the relations between the facts and fictions of the *ikki*. I also actively incorporate the results of research in the field of Japanese literature.

## 細川 周平

研究部教授

1) 音楽学、日系ブラジル史 2) 幕末から終戦にいたる西洋音楽文化との接触について、楽器や演奏形態・場所、テクノロジーやメディア、ダンスと映画、産業化や国粋化など総合的に追いかけています。



## HOSOKAWA Shūhei

Professor, Research Division

1) Musicology; Japanese-Brazilian cultural history; 2) I pursue contact with Western musical culture from the end of the Tokugawa period to the end of World War II comprehensively, focusing on such topics as instruments, types and locations of performances, technology and media, dance and film, industrialization, and ultranationalism.

## 稲賀 繁美

研究部教授

1) 比較文学比較文化、文化交流史 2) 共同研究報告論文集『映しと移ろい』近刊。放送大学『日本美術の近代とその外部』放映中。近著に『海賊史観からみた世界史の再構築』『接触造形論』など。



## INAGA Shigemitsu

Professor, Research Division

1) Comparative literature and culture; history of cultural exchange; 2) *Utsushi and Utsuroi: Metempsychosis and Passage* (ed.) will appear soon. *Modernity in Japanese Art and the Outside* is currently being aired at the Open University of Japan. Recent publications include *Kaizoku shikan kara mita Sekaishi no saikōchiku* (Pirate's View of the World History, ed.) and *Sesshoku zōkeiron* (Haptic Plastics).

## 井上 章一

研究部教授

1) 風俗史 2) 私たちの暮らしが、近代化のなかでどうかわってきたかを、おかげしています。よく耳にする社会的な説明ではあつかいきれない事象へ、光をあてていきたい。意外な近代の姿を、うかがいあがらせるつもりです。



## INOUE Shōichi

Professor, Research Division

1) History of manners and customs; 2) My research traces the ways our lifestyles have changed under the impact of modernization. I try to shed light on phenomena that cannot be adequately treated by the usual social scientific explanations. This study seeks to identify unexpected aspects of modernity.

## 石川 肇

インスティテューショナル・リサーチ室助教

1) 日本近代文学 2) 東アジア近代を中心とした文学研究を行っています。戦前の「外地」を包括して初めて日本近代文学と言えるからです。映画や観光そして教育といった関連領域の視点を取り込むことから、最終的に、日本特有の文化とは何なのかを追究しています。



## ISHIKAWA Hajime

Assistant Professor, Office of Institutional Research

1) Modern Japanese literary studies; 2) My research on literature focuses on the East Asian modern period, because I believe that only by embracing the pre-1945 overseas territories (*gaichi*) can you talk of Japan's modern literature. I plan to pursue the study of what ultimately makes Japanese culture distinctive by incorporating the perspectives of such related fields as film, tourism, and education.

## 磯田 道史

研究部准教授

1) 日本史学 2) 近世中後期の幕藩政改革を研究しています。さらに東日本震災後は、歴史地震津波の史料を調べ解説し防災に役立てる試みをはじめました。また最近では、自治体と連携し、伊賀・甲賀など忍び（忍者）の古文書を調査しています。



## ISODA Michifumi

Associate Professor, Research Division

1) Japanese history; 2) I am studying reforms of the *bakuhan* system of the middle to late early-modern period. Following the Tōhoku Earthquake and Tsunami I began gathering historical material about previous earthquakes and tsunami in an effort to put the information to use in disaster prevention. Recently, in cooperation with local governments, I have begun to investigate old documents concerning the *shinobi* (*ninja*) of Iga and Kōga.



## Faculty

- 1) 専門分野 2) 現在の研究テーマ  
1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

### 磯前 順一

研究部教授

1) 宗教学、批判理論 2) 悪行を行ないながら、自分を善良だと思ふ姿に人間の本質を見るような気がします。そうした心の働きの中で神という観念も、差別という現象も発生してくるのではないのでしょうか。それが私が宗教に関心を持つ理由です。



### ISOMAE Jun'ichi

Professor, Research Division

1) Religious studies; critical theory; 2) I think we can observe something of the essence of humanity in the person who commits evil acts while believing he is doing good. Isn't it true that the concept of the divine as well as the phenomenon of bias (discrimination) arise out of such workings of the mind? This is the source of my fascination with the subject of religion.

### 伊東 貴之

研究部教授

1) 中国思想史、東アジア比較文化交渉史 2) 中国における哲学・思想の歴史について、広く日本や韓国・朝鮮などを含む東アジア文化圏の中に位置づけて、研究しております。また、場合によっては欧米を含む、よりグローバルな視座で、比較や交流の視点も加味して、考察しています。



### ITŌ Takayuki

Professor, Research Division

1) History of Chinese thought; cultural interaction in East Asia; comparative culture; 2) My research focuses on the philosophical and intellectual history of China, placing it in the context of the East Asian culture sphere including Japan and Korea. In some cases, my consideration adds global viewpoints including that of the West or a comparative or international relations perspective.

### 倉本 一宏

研究部教授

1) 日本古代史、古記録学 2) 日本古代国家の成立の様相と意義を、北東アジア世界の諸外国との比較の中で追究しています。また、平安貴族の記録した日記（古記録）の解読を通して、平安貴族の政治・文化・社会・宗教の真の姿を解明しています。



### KURAMOTO Kazuhiro

Professor, Research Division

1) History of ancient Japan; 2) I study the aspects and significance of the rise of the ancient Japanese state and compare them with the other states of the northeast Asian world. Also, through readings of the diaries and other old records written by members of the Heian aristocracy, I endeavor to clarify the true nature of the politics, culture, society, and the religion of the Heian aristocracy.

### 楠 綾子

研究部准教授

1) 日本政治外交史、安全保障論 2) 日米間の安全保障関係は、1950年代にその基盤が形成されました。さまざまな選択肢のなかから、基地の提供と運用を中核とする関係がなぜ、どのように2国間で構築されたのかを明らかにするとともに、1950年代という「戦後」の時代像を描きたいと思っています。



### KUSUNOKI Ayako

Associate Professor, Research Division

1) Japanese political and diplomatic history; security studies; 2) The foundations of the security relationship between Japan and the United States were shaped in the 1950s. By examining the process in which both countries reached agreement on the provision of military bases and their management along with Japan's rearmament, my research will portray postwar times in the 1950s.

### 松田 利彦

研究部教授

1) 日朝・日韓関係史 2) 日本統治期朝鮮における医療衛生政策を研究しています。特に赤痢菌の発見者として著名な細菌学者・志賀潔の足取りを追うことで、日本人医学者と朝鮮社会の関係、アメリカを中心とする医学研究の世界的変動と日本帝国の関係などを考えています。



### MATSUDA Toshihiko

Professor, Research Division

1) History of Japanese and Korean relations; 2) I am currently studying medical care and sanitation policy in Korea under Japanese rule. Particularly through the activities of the famous bacteriologist Shiga Kiyoshi, famous for discovering the dysentery bacterium, I examine relations between Japanese doctors and Korean society as well as world changes in medical research centered on the United States and how those changes were related to the Japanese empire.

### 大塚 英志

研究部教授

1) まんが表現史、まんが創作論、近代文学史 2) まんが表現や文学の方法と美学の成立を社会史政治史的背景と同時代のメディアや表現のなかで解析するとともに、その方法を教育カリキュラムとして再構築し、書籍だけでなくスマホなどで利用出来るeラーニング用教材としての開発もします。また、研究成果はまんが形式でも発信します。



### ŌTSUKA Eiji

Professor, Research Division

1) History of the arts of manga; study of the creation of manga; history of modern literature; 2) I analyze the emergence of manga expression and the formation of literary methods and aesthetics in the context of the social and political historical background and of the media and art of its era. I use this analysis to reconstruct the educational curriculum and to develop teaching materials in the form of not only books but also e-learning resources that can be accessed using smart phones. I publish the results of my research also in manga format.

### マルクス・リュッターマン

研究部教授

1) 日本中世社会史（古文書学、文化史学）・記号論・心性史・言動史 2) 菅浦文書、契沖の知識論などを経て今や故実書・文学・筆跡の実例を中心に、中近世の礼儀作法を、とりわけ日本語による書簡類を研究しております。言動及び心性の傾向を解明したく、欧州とも比較考察しながら、認識論及び記号論と人類文化及び科学（例えば行動学）との関連を問います。



### Markus RÜTTERMANN

Professor, Research Division

1) Japanese medieval social history (documents in correspondence-style); semiotics; history of mentalities; history of behaviour; 2) After research on village documents (particularly those handed down to us in Suganoura) and on the theory of knowledge with reference to the philologist Keichū, my work now focuses on etiquette in medieval and premodern Japan, human behaviour and mentalities, specifically letter-writing. Comparative thoughts on European history also lead me to questions concerning the relation between epistemology and semiotics in cultural studies and science (for example, ethology).

- 1) 専門分野 2) 現在の研究テーマ  
1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

## 関野 樹

総合情報発信室教授

1) 情報学 2) 時間に基づいて情報の可視化や解析を行うための研究開発をしています。これらの成果は、“HuTime”などのソフトウェアやWebアプリケーション、和暦などの日付を扱うための基盤データとして、一般に公開しています。



## SEKINO Tatsuki

Professor, Office of Digital Resources, Publications, and Public Information

1) Informatics; 2) I conduct research and development for visualization and analysis of information based on time. Results of this research are made available to the public in the form of the time information system HuTime, Web applications, and basic data for dealing with dates in the Japanese calendar.

## 白石 恵理

総合情報発信室助教

1) 日本美術史 2) 蠣崎波響の代表作であるアイヌ肖像画「夷酋列像」を一つの鍵として、江戸期以降の異文化接触の様相を研究しています。近年は、明治期のキリシタン版画についても調査研究を進めています。



## SHIRAISHI Eri

Assistant Professor, Office of Digital Resources, Publications, and Public Information

1) Japanese art history; 2) I am currently doing research on aspects of intercultural contact from the Edo period onward, using as a key reference the *Ishū retsuzō*, a series of portraits of Ainu chiefs, painted by the samurai artist Kakizaki Hakyō (1764–1826) of Matsumae domain. In recent years, I have also been studying the image of Meiji period missionaries in prints.

## 瀧井 一博

研究部教授

1) 国制史、比較法史 2) 明治立憲体制の成立と展開を知識社会史と国際関係史の観点から考察しています。日本の憲法史を一国の固有な現象ではなく、ウチとソトの視角から捉え直し、国際社会に貢献できるような研究をその念願です。



## TAKII Kazuhiro

Professor, Research Division

1) Constitutional history; comparative legal history; 2) I study the formation and development of the Meiji constitutional system from the standpoint of the history of intellectual society and international relations. By approaching the history of Japan's constitution from both inside and outside, rather than simply as a phenomenon of one country, I hope the results of this research will contribute to international society.

## 坪井 秀人

研究部教授

1) 日本近代文学・文化史 2) 戦前戦中戦後における日本と東アジアおよび北米にまたがる環太平洋の空間における(難民を含む)種々の移動と、それに伴う抑圧や抵抗のありようについて文学や芸術に関わって多様に展開された運動を対象に研究します。



## TSUBOI Hideto

Professor, Research Division

1) Modern Japanese literature and cultural history; 2) My research deals with the various migrations of people (including refugees) over the Pan Pacific area between Japan and East Asia on one side and North America on the other in the pre-World War II, wartime, and postwar eras, as well as the diverse movements in literature and the arts that arose in response to the resistance and oppression that accompanied the migrations.

## 牛村 圭

研究部教授

1) 比較文学、比較文化論、文明論 2) 明治期日本のスポーツとりわけ陸上競技の歴史を、文明の観点から読み直すという作業に取り組んでいます。1912年のストックホルムオリンピックへの参加が、「世界の一等国」(文明国)と肩を並べた瞬間だった、という視点からの考察です。



## USHIMURA Kei

Professor, Research Division

1) Comparative literature and culture; intellectual history; 2) My current research interest is in exploring the history of Japanese sports in the Meiji era, in particular track and field sports, from the viewpoint of civilization. This approach is based on the assumption that Japan's participation in the Stockholm Olympics of 1912 provided it with an opportunity to rank alongside the “first-class” (civilized) countries of the world.

## 山田 奨治

研究部教授

1) 情報学、文化交流史 2) 著作権制度の変化とそれが文化に与える影響、日本の禅やポピュラー・カルチャーなどが海外に伝播したときに起きた変容とそれに対する日本側の応答、デジタル・ヒューマニティーズに関することなどを研究しています。



## YAMADA Shōji

Professor, Research Division

1) Informatics; history of cultural exchange; 2) I am engaged in the study of changes in the copyright law and their impact on culture, of the changes that occur in such traditions as Zen or popular culture when they are transmitted overseas and of the responses to them on the Japanese side, and of Digital Humanities, and other topics.

## 安井 眞奈美

研究部教授

1) 日本民俗学、文化人類学 2) 妊娠、出産に関する習俗・人間関係・医療の変遷などを解明するため、日本とミクロネシアでフィールドワークを続けています。また人々が、身体のイメージをどのように想像し、図像化してきたのか、民間信仰や医学、美術などが重なり合った分野から明らかにしたいと研究を進めています。



## YASUI Manami

Professor, Research Division

1) Japanese folklore; cultural anthropology; 2) I continue to conduct fieldwork in Japan and Micronesia in order to shed light on folk customs and human relations as they relate to changes in practices relating to pregnancy and childbirth, medical care, and so forth. I am also concerned to explore how people have imagined the body and expressed it symbolically in iconography, from a perspective in which the fields of folk belief, medicine, art and others overlap.



## Faculty

- 1) 専門分野 2) 現在の研究テーマ
- 1) Specialized Fields 2) Current Research Themes

### 石上 阿希

人間文化研究機構 総合人間文化研究推進センター 特任助教  
(併任 国際日本文化研究センター 特任助教)

1) 近世文化史 2) 寛文6年(1666)序『訓蒙図彙』を中心とした近世期の絵入百科事典について研究しています。2017年7月には「近世期絵入百科事典データベース(試行版)」も公開しました。また、京都の浮世絵師西川祐信による着物雛形本『正徳雛形』についての研究会も行っています。



### ISHIGAMI Aki

Project Assistant Professor (The Center for Transdisciplinary Innovation, The National Institutes for the Humanities) and concurrently Specially Appointed Assistant Professor (International Research Center for Japanese Studies)

1) Early modern cultural history; 2) I study early modern illustrated encyclopedias, mainly the *Kinmōzui*, published in 1666 (Kanbun 6). In July 2017, I launched the Early Modern Illustrated Encyclopedias database [on the Nichibunken website]. I also lead a series of seminars on “Shōtoku hinagata,” the kimono pattern books created by Kyoto ukiyo-e artist Nishikawa Sukenobu.

### 前川 志織

研究部特任助教

1) 日本近代美術史、デザイン史 2) 近代日本の美術やデザインについて、視覚文化論の立場から受容のあり方に注目し研究しています。現在は、洋菓子のグラフィック広告における子どもや少女の表象に関心をもっています。



### MAEKAWA Shiori

Specially Appointed Assistant Professor, Research Division

1) Japanese modern art history; design history; 2) My research focuses on reception of modern Japanese art and design from the viewpoint of visual culture studies. I am currently examining visual representations of children and young girls in graphic advertising for Western-style sweets.

## 外国人研究員等

Visiting Research Scholars and Fellows

### 外国人研究員等

日文研は、日本文化に関する国際的・学際的な総合研究を行い、世界に開かれた国際的なセンターとしての責務を果たすため、諸外国から外国人研究者を多数受け入れています。その受け入れ形態は、招聘期間が3か月以上1年以内で、日文研から給与が支給される「外国人研究員」と、外部の財団等の研究費を受けて日文研において研究を行う「外来研究員」とに分けられます。

来日した外国人研究者は、個々の研究活動のほかに、日文研で開かれる共同研究会や、レクチャー、フォーラム、国際研究会等で積極的に研究成果を発表しています。また日文研の学術出版物にその研究成果を発表することもできます。

これら外国人研究者の活動と、日文研教員や国内の共同研究員との親密な学問的交流は、世界の日本研究促進の基盤となっています。

### Visiting Research Scholars and Fellows

As an international research center, Nichibunken opens its doors to the world by inviting many scholars from foreign countries to carry out international and interdisciplinary research related to Japanese culture. The foreign scholars are classified as “visiting research scholars,” who are accepted for periods from three months to one year and receive a salary from Nichibunken, and “visiting research fellows,” whose income is provided by public and other foundations.

In addition to carrying out their own research, foreign scholars at Nichibunken take part in team research projects organized by Nichibunken and deliver presentations at seminars, forums, and international meetings. They also have the opportunity to publish the results of their research in the bulletins of Nichibunken.

We hope that the close collaboration of these foreign researchers with the professors at Nichibunken and other Japanese scholars will become the base for the further development of Japanese studies in the world.



第232回 Nichibunken Evening Seminar  
発表するマウリシオ・マルティネス・ロドリゲス  
外国人研究員

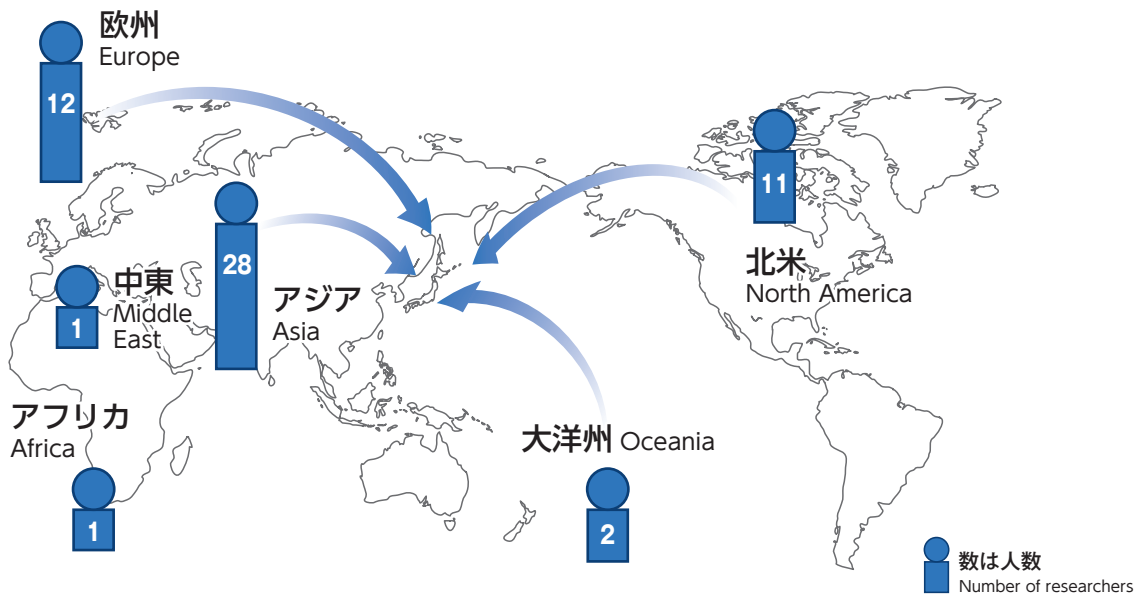
Visiting Research Scholar Mauricio Martínez Rodríguez presents at the 232nd Nichibunken Evening Seminar.

外国人研究員・外来研究員滞在数 Number of Visiting Research Scholars and Fellows

	2014	2015	2016	2017	2018
外国人研究員 Visiting Research Scholars	28	26	23	24	20
外来研究員 Visiting Research Fellows	38	25	26	25	35

※〈滞在期間：2018年4月1日～2019年3月31日に滞在した数〉  
Note: Figures show number in residence for the period 1 April 2018 - 31 March 2019

2018年度滞在 外国人研究員・外来研究員出身地域  
Visiting Research Scholars and Fellows in 2018 by Area of Origin



外国人研究員公募について

外国人研究員の公募情報は日文研ホームページに年に一度、毎年4月ごろ掲載されます。2022年度分は2020年4月1日より公募開始予定です。

募集についてのお問い合わせ

国際日本文化研究センター研究協力課 国際事業係

e-mail : vrsinquiry@nichibun.ac.jp

Applications for Visiting Research Scholars

Information regarding applications for visiting research fellows will be made available on the Nichibunken website in April each year. On 1 April 2020, we shall issue a call for applications for the period 1 April 2022 - 31 March 2023.

Contact information

International Projects Unit  
Research Cooperation Section  
International Research Center for Japanese Studies  
e-mail : vrsinquiry@nichibun.ac.jp



第324回日文研フォーラム  
楊春華外国人研究員による講演

Lecture by Visiting Research Scholar Yang Chunhua at the 324th Nichibunken Forum



## Visiting Research Scholars and Fellows

### 2018年度受入外国人研究員

※受入順

氏名	専門分野	所属先
金 日林	アニメーション論、科学技術と娯楽文化、大衆文化の言説、文化研究	韓国藝術総合学校（韓国）
鄭 炳浩	日本近代文学、日韓比較文化論	高麗大学校（韓国）
朴 眞淑	韓国近現代文学（近現代小説）	忠北大学校（韓国）
楊 春華	家族社会学、中日比較研究	南開大学（中国）
楊 際開	東アジア政治思想史	中国杭州師範大学（中国）
王 海燕	日本古代史	浙江大学（中国）
Mauricio MARTÍNEZ RODRIGUEZ	日本、アジアの舞台芸能	コロンビア工科大学（コロンビア）
阿部 万里江	音楽人類学	ボストン大学（アメリカ）
Keller KIMBROUGH	日本文学	コロラド大学（アメリカ）
孫 衛國	明清時代の中韓関係史、中国史学史、明・清の歴史、朝鮮王朝の歴史	南開大学（中国）
佐藤=ロスベアグ ナナ	Translation studies	ロンドン大学 東洋アフリカ研究学院（イギリス）
孫 江	比較思想、宗教学、日中関係	南京大学（中国）
リーダー・津野田 典子	日本文学	マイアミ大学（アメリカ）

### 2018 Visiting Research Scholars (in order of acceptance)

Name	Field of Specialization	Affiliation
KIM Illim	Animation studies, popular culture seen through the perspective of science and technology, discourse on popular culture, cultural studies	Korea National University of Arts, Korea
JUNG Byeongho	Japanese modern literature	Korea University, Korea
PARK Jin Sook	Korean modern literature (modern novel)	Chungbuk National University, Korea
YANG Chunhua	Sociology of family, comparative study between China and Japan	Nankai University, China
YANG Jikai	History of political thought in East Asia	Hangzhou Normal University, China
WANG Haiyan	Ancient history of Japan	Zhejiang University, China
Mauricio MARTÍNEZ RODRIGUEZ	Japanese and Asian performing arts	Colombia Engineering College, Colombia
ABE Marié	Ethnomusicology	Boston University, U.S.A.
Keller KIMBROUGH	Japanese literature	University of Colorado Boulder, U.S.A.
SUN Weiguo	History of Sino-Korean relations during Ming-Qing period, Chinese historiography, Ming-Qing History, Choson Dynasty History	Nankai University, China
SATÔ-ROSSBERG Nana	Translation studies	SOAS University of London, U.K.
SUN Jiang	Comparative thought, religion, Sino-Japanese relations	Nanjing University, China
REIDER TSUNODA Noriko	Japanese literature	Miami University, U.S.A.

# 共同研究

日文研が最も重要視している研究活動  
Research activity to which Nichibunken attaches special importance

Team Research

Nichibunken People  
日文研の人びと

Research Activities  
研究活動

Research Cooperation Activities  
研究協力活動

Outreach Activities  
普及活動

Graduate Education  
大学院教育

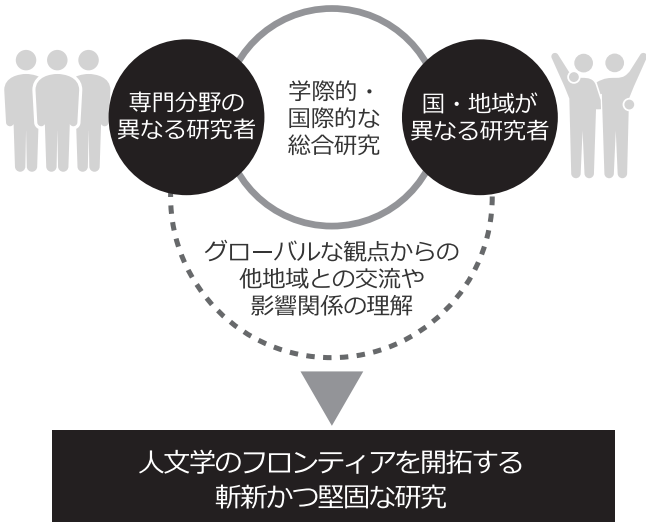
NIHU  
人間文化研究機構

Reference Section  
資料編

日文研の共同研究では、専門や国・地域を異にする研究者が集い、日本の社会および文化をめぐって学際的・国際的な総合研究を重ねてきました。

基礎的な学問領域はもとより、既存学問では周辺化されたテーマも取りあげ、また、グローバルな観点から他地域との交流や影響関係を理解することで、人文学のフロンティアを開拓する斬新かつ堅固な研究を目指しています。

また、日文研の理念を反映して、学際性や国際性に加えて研究の独自性や先導性、学術的な意義や貢献度の検証のために外部評価を実施しています。



## 日文研の共同研究の3領域

- **重点共同研究** 中期目標期間において重視する組織的な大型プロジェクト
- **国際共同研究** グローバル時代の日本研究を体現することを目標とした共同研究
- **基幹共同研究** 国際性・学際性のある人文学のフロンティアを開拓するような共同研究

At Nichibunken, researchers from different countries and regions as well as in various disciplines team up for interdisciplinary, international, and comprehensive research on Japanese society and culture. Their work, while grounded in the basic scholarship of each discipline, pursues topics that tended to be marginalized previously and explores relationships and mutual influences between Japan and other areas from global perspectives, thereby aiming to open up the frontiers of solid yet innovative research in the humanities.

Reflecting Nichibunken's ideals, objective third-party evaluation has been introduced to verify not only the interdisciplinarity and internationality but also the originality, the pioneering qualities, the scholarly significance, and the academic value of the research.



## Three Categories of Nichibunken Team Research

- **Priority** Major institutional projects for the duration of the Mid-Term Plan
- **International** Team research aimed at embodying Japanese studies for the global age
- **Foundational** Team research that opens up new interdisciplinary frontiers in the humanities



Team Research

2019年度の共同研究

(2019年5月1日現在)

研究域	研究課題	研究代表者	国内共同研究員数							海外共同研究員数
			所内	機構	国立大学	公立大学	私立大学	その他	計	
重点共同研究	投企する古典性—視覚／大衆／現代	教授 荒木 浩	10	3	6	0	13	4	36	5
	「運動」としての大衆文化	教授 大塚 英志	5	0	11	1	11	9	37	6
	音と聴覚の文化史	教授 細川 周平	3	1	8	3	12	5	32	3
	応永・永享期文化論—「北山文化」「東山文化」という大衆的歴史観のはざままで—	客員准教授・助教 大橋 直義・呉座 勇一	3	0	4	0	7	4	18	1
	大衆文化と文明開化：幕末から明治への激動期における大衆メディアの位置及び役割	外国人研究員 アリスティア・スウェール	6	0	2	2	4	0	14	0
国際共同研究	マス・メディアの中の芸術家像	客員准教授・教授 松井 茂・坪井 秀人	2	0	3	3	4	3	15	0
	差別から見た日本宗教史再考—社寺と王権に見られる聖と賤の論理	教授 磯前 順一・客員准教授 吉村 智博	5	1	5	2	12	14	39	12
	身体イメージの想像と展開—医療・美術・民間信仰の狭間で	教授 安井 眞奈美・海外共同研究員 ロンリス・マルソー	9	1	6	0	12	1	29	3
	東アジアにおける哲学の生成と展開—民間文化の視点から	外国人研究員 廖 欽彬	4	0	7	0	4	3	18	3
	近代東アジア文化史の再構築 I—19世紀の百年間を中心に	教授 劉 建輝	5	0	1	0	7	2	15	3
基幹共同研究	帝国のはざまを生きる—帝国日本と東アジアにおける移民・旅行と文化表象	客員教授 蘭 信三・教授 松田 利彦	3	0	7	1	12	0	23	4
	比較のなかの東アジアの王権論と秩序構想—王朝・帝国・国家、または、思想・宗教・儀礼—	教授 伊東 貴之	10	0	20	3	25	10	68	4
	多文化間交渉における「あいだ」の研究	教授 稲賀 繁美	10	0	19	4	15	9	57	3
	近代東アジアの風俗史	教授 井上 章一・共同研究員 斎藤 光	4	0	5	0	12	3	24	0
	「かのように」という原理で形成してきた文通—「文書」概念や、その様式、記号、表象、意図性	教授 マルクス・リュッターマン	4	1	5	0	3	1	14	2
	縮小社会の文化創造：個・ネットワーク・資本・制度の観点から	教授 山田 奨治	2	0	3	0	9	3	17	0
	文明としてのスポーツ／文化としてのスポーツ	教授 牛村 圭	9	0	5	1	5	2	22	1
	東アジア冷戦下の日本における社会運動と文化生産	客員教授 宇野田 尚哉・教授 坪井 秀人	2	0	7	0	6	0	15	1
	近代日本思想を読み直す：次世代への知の継承・刷新のためのツール開発—21世紀の国際的視野に立った学際的・総合的・批判的研究	客員教授 中島 隆博・教授 稲賀 繁美	3	0	16	1	3	2	25	1
	「日本型」教育文化を問い直す—新たな人間形成論をめざして	客員教授 稲垣 恭子・教授 瀧井 一博	4	0	6	0	1	0	11	0
	合計	103	7	146	21	177	75	529	52	

2019 Team Research

(As of May 1, 2019)

Research Category	Title of Project	Project Leaders	Number of Team Researchers in Japan							Team Researchers Overseas
			Nichibunken	NIHU*	National Univ.	Public Univ.	Private Univ.	Others	Total	
Priority	Projecting Classicism: Visuality, Popularity, and Modernity	Professor ARAKI Hiroshi	10	3	6	0	13	4	36	5
	Popular Culture as Social Movement	Professor OTSUKA Eiji	5	0	11	1	11	9	37	6
	A Cultural History of Sound and Hearing	Professor HOSOKAWA Shūhei	3	1	8	3	12	5	32	3
	A Theory of Culture during the Ōei and Eikyō periods: Between Popular Views of History on "Kitayama Culture" and "Higashiyama Culture"	Visiting Associate Professor OOHASHI Naoyoshi Assistant Professor GOZA Yuichi	3	0	4	0	7	4	18	1
	Popular Culture and "Civilization and Enlightenment": The Position and Role of Mass Media in the Turbulent Transition from Edo to Meiji	Visiting Research Scholar Alistair SWALE	6	0	2	2	4	0	14	0
	Artists in the Mass Media	Visiting Associate Professor MATSUI Shigeru Professor TSUBOI Hideto	2	0	3	3	4	3	15	0
International	Reconsidering the History of Japanese Religions from the Perspective of Discrimination: The Logic of the Sacred and Impure in Shrines and Temples and Kingship	Professor ISOMAE Jun'ichi Visiting Associate Professor YOSHIMURA Tomohiro	5	1	5	2	12	14	39	12
	Imagining and Developing Images of the Body in Medicine, Art, and Folk Religion	Professor YASUI Manami Team Researcher Overseas Lawrence MARCEAU	9	1	6	0	12	1	29	3
	The Creation and Development of Philosophy in East Asia: An Intercultural Perspective	Visiting Research Scholar LIAO Chin-ping	4	0	7	0	4	3	18	3
	Reconstructing Modern East Asian Cultural History I: Focusing on the 19th Century	Professor LIU Jianhui	5	0	1	0	7	2	15	3
	Living on the Frontier of the Japanese Empire: Migration, Travel and Cultural Representation in the Japanese Empire and East Asia	Visiting Professor ARAHAGI Shinzō Professor MATSUDA Toshihiko	3	0	7	1	12	0	23	4
Foundational	East Asian Kingship and Social Order in a Comparative Context: Courts, Empires and States; Thought, Religion and Rites	Professor ITO Takayuki	10	0	20	3	25	10	68	4
	Studies in "In-betweenness" in Cross-cultural Communication	Professor INAGA Shigemi	10	0	19	4	15	9	57	3
	A Historical Study of Manners and Customs in Modern East Asia	Professor INOUE Shoichi Team Researcher SAITO Hikaru	4	0	5	0	12	3	24	0
	Formation and Changes of Correspondence-Texts as Seen in the Principle of 'As If' -Transpositions: The Term Monjo, Its Styles, Signs, Representations, and Intentions	Professor MARKUS RUTTERMANN	4	1	5	0	3	1	14	2
	Cultural Creativity in a Shrinking Society: Individuals, Networks, Capital, and Systems	Professor INAGA Shōji	2	0	3	0	9	3	17	0
	Sports as Civilization, Sports as Culture	Professor USHIMURA Kei	9	0	5	1	5	2	22	1
	Social Movements and Cultural Production in Japan during the East Asian Cold-War	Visiting Professor UNODA Shōya Professor TSUBOI Hideto	2	0	7	0	6	0	15	1
	Re-reading Modern Japanese Thought: Developing Tools for the Transmission and Renewal of Knowledge for the Next Generation	Visiting Professor NAKAJIMA Takahiro Professor INAGA Shigemi	3	0	16	1	3	2	25	1
	Reopening the Question of a 'Japanese Model' of Education Culture: Towards New Theories of Education	Visiting Professor INAGAKI Kyōko Professor TAKII Kazuhiro	4	0	6	0	1	0	11	0
		Total	103	7	146	21	177	75	529	52

\* NIHU: National Institutes for the Humanities

# 投企する古典性—視覚／大衆／現代

Projecting Classicism: Visuality, Popularity, and Modernity

期 間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 荒木 浩

Project Leader **ARAKI Hiroshi**

国際日本文化研究センター・教授

Professor

今日の学問領域の中で、古典研究は、いささか居心地の悪い場所にある。時代の推移の中で制度的な転変もあり、伝統的なディシプリンや教育を十全に達成することがむずかしい状況が続いている。本共同研究では、この現状を積極的に問い返しなが、多様な分野の専門家や編集者などに参集してもらい、議論を重ねていくことで、古典研究の方向や古典性のありかを広く考察したいと考えている。分析のカギとなるのは、「project/projection」という語の多義性（投影、投企、突出、プロジェクト研究・立案等々…）である。この研究では、視覚性、大衆性、現代性という観点を軸にしながら、古典の解析や受容史研究とともに、美術、研究法、教育、現代語訳・翻訳などをも視野に入れ、古典研究が近未来の人文学に提示すべき、学際的な意味や国際的可能性を追究する。その過程で、日文研の基幹研究プロジェクト「大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出」とも連携を果たし、総体として、前近代の日本文化の基層と多様性を包括的に捉えることへの貢献を企図する。

Research on the Classics today is in a rather uncomfortable position in the realm of scholarship. Partly due to institutional changes accompanying changing times, it has become difficult to adequately pursue traditional disciplines and approaches to education. This team research project will come to grips with this situation, engage a variety of specialists and editors conversant with the field, and through a series of discussions, broadly examine directions in classics research and the nature of classical studies. Key to our analysis will be the multifaceted implications of the term “project/projection”: presenting images, planned undertaking, standing out, project research, planning, etc. This study will approach the subject from the perspective of visuality, popularity, and modernity, and will take into account not only exegesis of the classics and the study of the history of reception of the classics but art, research methodology, education, and translations into modern language and other languages. Drawing from these perspectives and orientations, we will explore the interdisciplinary significance and international potential of classical studies that should be asserted for the near future of the humanities. In the process of this study, the project will link up with the Nichibunken’s core research project “Diachronic International Research into Mass Culture and the Construction of a New Image of Japan” and contribute to a comprehensive understanding of the fundamental nature and diversity of premodern Japanese culture.



ブルガリアの桃太郎（プロヴディフ市の公園で）



ベトナム語訳『沙石集』のあやしい外題



# 「運動」としての大衆文化

## Popular Culture as Social Movement

期 間 2017年4月～2020年3月

Period April 2017-March 2020

代表者 大塚 英志

Project Leader ŌTSUKA Eiji

国際日本文化研究センター・教授

Professor

現在、学術的関心の対象としてあるまんが・アニメーション・音楽等のポピュラーカルチャーの多くは少なくとも'70年代の時点では「抵抗文化」(カウンターカルチャー)と呼ばれていた。しかし、web上などでの「音楽に政治を持ち込むべきではない」「いや、ロックは元々も政治的だった」という論争があったことにも呼応するかのよう、現在の学術的ポピュラーカルチャー研究は「政治」的文脈、「社会」的文脈をともしれば忌避する傾向が強い。いわゆる「クールジャパン」が官製文化運動であることは自明である。大衆文化はあらゆる政治運動と常に不可分であり、同時に大衆文化そのものが無自覚な政治運動、文化運動としての輪郭を結んできた例も少なくない。

この共同研究はまんが・アニメ等のいわゆるポピュラーカルチャーを下からの運動(抵抗文化)、上からの運動(プロパガンダ、動員)双方として、あるいはその軋轢や野合、そして、大衆文化内において「運動」として捉え直し得る潮流を掘り起こし、評価してみようと思う。を恐らくそこには分野ごとに分断され、新しい領域でありながら早くも見通しが利かなくなっている「歴史のダイナミズム」が読みとれるはずである。

大衆文化を政治や歴史から切り離して研究する愚かさから決別したい。

Most of the genres of what is now called “popular culture”—manga, animation film, and music—that is the subject of scholarly attention today were, in the 1970s at least, referred to as “countercultures.” As if resonating with the debates we once saw online declaring, on one side, that “Politics shouldn’t be brought into music,” and countering on the other, that “Politics is where rock music started!” there is a strong tendency in scholarly research on popular culture today to avoid the subject of both political and social context. The fact that “Cool Japan” is a government sponsored cultural movement is self-evident. Popular or “mass” culture is always inseparable from all sorts of political movements, and many examples of popular culture show themselves to have been unselfconsciously political or cultural movements.

This team research project is intended to bring to the surface and evaluate various currents, and so demonstrate, for example, that aspects of popular culture such as manga and anime are not only “culture-of-resistance” type of movements from below but also “propagandist, activist” movements orchestrated from above; or again show the friction or collusion they generate; or indeed reassess popular culture as “movements” from within. What one can spy there is the dynamism of history, in which there is a split of the field into different parts which, while being a very new territory of research, is already uncertain about where it is heading.

We need to break away from the folly of attempting to study popular culture apart from politics and history.



図1 論文以外の形式の成果発信も。社会運動としての柳田民俗学の成立史を少女まんがで描く。(大塚英志・中島千晴「恋する民俗学者」)



図2 成果の一部は「学習まんが」で教材として刊行予定。(大塚英志・ひらりん「まんがでわかるまんがの歴史」)

# 音と聴覚の文化史

## A Cultural History of Sound and Hearing

期 間 2017年4月～2020年3月

Period April 2017-March 2020

代表者 細川 周平

Project Leader HOSOKAWA Shūhei

国際日本文化研究センター・教授

Professor

合図、記録、科学、文学、連想、声、言葉、表現。音は人類の文化のなかで多様かつ無限の力を誇ってきた。自然が発し、人が発する音は荘厳にもなれば拷問にもなり、快楽にも商売にも、前衛的事件にも科学にもなる。この班は「音楽」の枠を超えて、音に関わる複合的な文化的営みを明らかにしようとする。それは音を受ける聴覚器官から発想を組み立てることでもある。聴覚はその重要性を指摘されながらも、視覚に比べて議論が限定されてきたことは否定できない。しかし昨今は根本からの転換を迫る著作が相次いでいる。

本研究班は音と耳の文化的・歴史的な多様性を学問的な境界を越えて問い直し、今後の議論の礎石となることを期待している。対象とする音源には自然音・空想音から楽器（道具）音、機械音、電子音まで、その文脈としては日常生活から医療、メディア、録音技術、映像、劇場、展示芸術まで含め、現段階の「音故知新」をはかりたい。

Sound as signal, record, science, literature, association, voice, language, expression—it has assumed tremendous diversity and great power within human cultures. The sounds emitted by nature and by humans can be solemn and moving as well as torturous and savage; they can be entertaining, and they can be a marketable commodity, an avant-garde incident or a science. This team research project will move beyond the framework of “music” in order to clarify the complex cultural workings of sound. This involves constructing a way of thinking that should start from the organs of hearing that receive sound. While the importance of the auditory sense has long been recognized, discussion of the subject has been far more limited than that for the visual sense. Recently, however, a number of works have appeared that are fundamentally changing that situation.

This team research project transcends the boundaries of established disciplines, reexamining the cultural and historic diversity of sound and the ear in a way that we hope will provide the keystone for future discussion. The sources of sound we will study range from natural sounds, imaginary sounds, and musical instrumental (implement) sounds, machine sounds, to electronic sounds, and the contexts we will examine include everything from the sounds of daily life to medical sounds, media, recording technology, film, stage, and exhibited art, “learning from the past” from the place we are today.



1) 1980年、ベルリン芸術アカデミーで開かれた「眼と耳のために—聴覚環境のオルゴール時計」展のカタログの表紙。音や音響機器を用いたパフォーマンス、インスタレーション、実験作品の歴史を、18世紀のぜんまい仕掛けの自動演奏機械までさかのぼった画期的な展覧会だった。



2) 1936年、テキサス州サンアントニオのホテルで行われた「デルタブルースの王」ロバート・ジョンソンの録音風景のトム・ウィルソンによる想像イラスト。ブルース・ギター少年を主人公とする映画『クロスロード』で引用された。



3) ソノラマは1950～60年代、短命に終わった安価な音声メディア。シングル盤のサイズで、ビニル盤より薄っぺらく、針で音溝に記録された音声を読み取り再生する。よく写真中心の冊子と組んで、音楽やニュースや教育をテーマに売られた。



# 応永・永享期文化論

## —「北山文化」「東山文化」という大衆的歴史観のはざままで—

A Theory of Culture during the Ōei and Eikyō Periods: Between Popular Views of History on “Kitayama Culture” and “Higashiyama Culture”

期 間 2018年4月～2021年3月

Period April 2018–March 2021

代表者 大橋 直義 国際日本文化研究センター・客員准教授

Project Leaders OOHASHI Naoyoshi Visiting Associate Professor

呉座 勇一 国際日本文化研究センター・助教

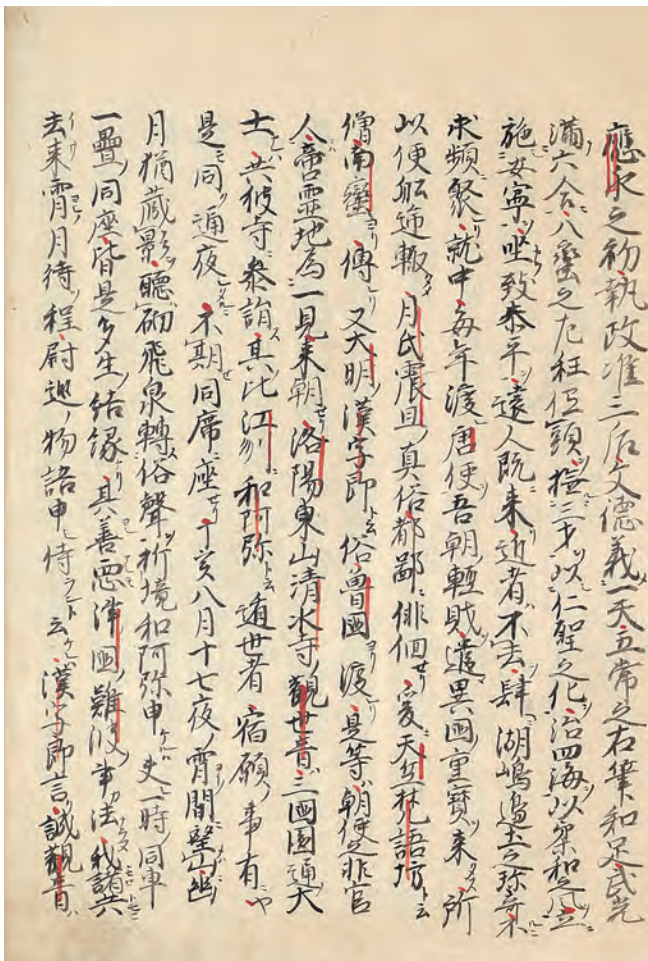
GOZA Yūichi Assistant Professor

今、「室町文化」としてすぐに思い起こされるのは、足利義満が権勢をふるうなか、貴族文化・武家文化の融合、禅宗を始めとした大陸文化を受容したとされる所謂「北山文化」か、あるいは、義政政治世から応仁の乱以後の時代、絵画・建築・庭園・文学・芸能・芸道など、日本文化の川上にあたるとも言うべき「東山文化」のどちらかではないだろうか。「北山文化」「東山文化」それぞれは、洛中の東西に所在する金閣・銀閣がアイコンとなって呼び起こすイメージによってますます確かなものとなり、それゆえに我々の「室町文化」観を膠着させてしまっている。

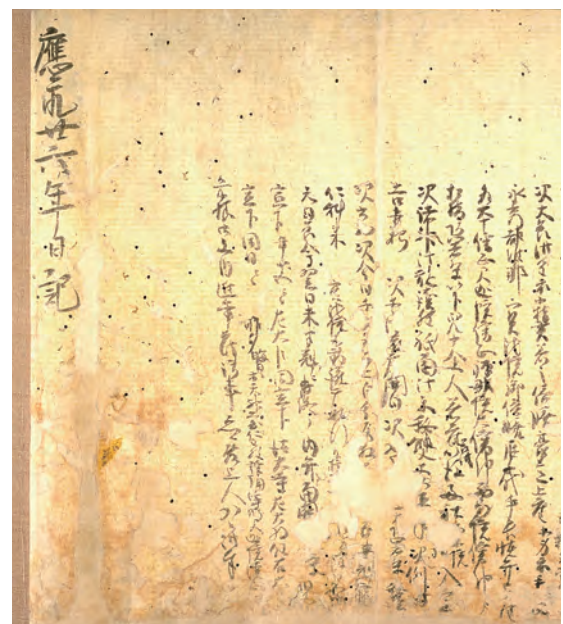
この共同研究は、これらの時代にはさまれた応永から永享にわたるおよそ半世紀、義持・義教期に生じた種々の文化的事象について、歴史学・文学（文献学）・美術史学・思想史学といった複眼的視座・方法から全方位的に捉えることによって、この時代を日本文化史・室町文化史に明確に位置づけようとするものである。

The subject of Muromachi culture generally evokes images of either Kitayama culture or Higashiyama culture. The former flowered during the time Ashikaga Yoshimitsu was in power. It is known for the merging of the culture of the nobility and that of the samurai and the active introduction of Zen Buddhism and other elements of continental culture. Higashiyama culture covers the period of eighth shogun Ashikaga Yoshimasa's rule, the Ōnin War and later. Distinguished for outstanding paintings, architecture, gardens, literature, performing arts, and artistic disciplines (*geidō*), it is often described as the wellspring of Japanese culture. The Kitayama and Higashiyama cultures are represented by the Golden Pavilion and Silver Pavilion, respectively, the former located in the western part of Kyoto and the latter in the eastern part. The two pavilions are strong icons, so firmly fixing images of Kitayama and Higashiyama cultures that understandings of “Muromachi culture” have become quite rigid.

Our research focuses on the half-century period—sandwiched by these two cultures—that extends from the Ōei to Eikyō eras, ruled by Ashikaga Yoshimochi and Yoshinori, and examines cultural phenomena of various sorts from multiple perspectives and approaches including history, literature (philology), art history, and intellectual history. The project thereby seeks to place this period clearly in the context of the cultural history of Japan and, in particular, of the Muromachi period.



国立国会図書館蔵『三国伝記』巻一(国立国会図書館デジタルコレクション)



国立国会図書館蔵『満濟准后日記』第八軸・端裏(重文・同左)



## 大衆文化と文明開化：幕末から明治への激動期における大衆メディアの位置及び役割

Popular Culture and “Civilization and Enlightenment”: The Position and Role of Mass Media in the Turbulent Transition from Edo to Meiji

期間 2019年7月～2020年6月

Period July 2019-June 2020

代表者 アリステア・スウェール

Project Leader Alistair SWALE

国際日本文化研究センター・外国人研究員

Visiting Research Scholar

明治新政権の成立後、文明開化という「国策」が実施された。それが上からの改革であるという認識は、日本史研究において常識となっている。他方で、最近では「下から」の開化を取り扱う研究も増えてきた。明治初期の日常生活における風俗の変容に関するもの、また、錦絵新聞や小新聞の目覚ましい台頭を検討する研究も徐々に盛んになっている。大衆向きのマスメディアに関して、絵入新聞や仮名書新聞の大衆化機能を分析する研究も注目を集めている。

本研究プロジェクトは、これまでの研究を概観したうえで、下からの開化をより立体的に描くことを目的としている。また、新たな観点として、江戸文化からの継続性を見据えながら、開化の源流を問い直すこともいま一つの目標である。

Soon after the Meiji Restoration, the policy of “civilization and enlightenment” was implemented. It could be said that this was introduced from the “top down,” and certainly the Meiji leadership understood the value of presenting Japan as a “civilized nation” to the Western powers. More recently, however, scholarship focusing on “civilization and enlightenment” as it took place from the “bottom up” has increased. This has included research on the emergence of *nishiki-e* newspapers and popular *ko-shinbun*, as well as the artists and writers who were engaged in low-brow (*gesaku*) culture prior to the demise of the shogunate.

Accordingly, this research project aims to develop a more rounded view of “civilization and enlightenment” as a movement and include a more thorough consideration of the impact of continuities from pre-Meiji Edo traditions. By so doing we hope to gain a deeper understanding of the cultural undercurrents that informed the development of mass media in the early Meiji period.



大蘇芳年「見立多以盡 洋行がしたい」(明治11年 国立国会図書館蔵)



# マス・メディアの中の芸術家像

Artists in the Mass Media

期 間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 松井 茂 国際日本文化研究センター・客員准教授

Project Leaders MATSUI Shigeru Visiting Associate Professor

坪井 秀人 国際日本文化研究センター・教授

TSUBOI Hideto Professor

本研究では、第2次世界大戦後のメディアをめぐるインフラストラクチャーの変化を踏まえ、現代芸術（美術、音楽、文学、建築、思想など）を文化現象として再配置し、作家像、作品概念の変化を検証する。マス・メディア（放送文化と出版文化）を介してはかれる領域横断は、芸術家相互の新たなネットワークを生成することで、旧来の制度化された芸術諸分野を解体してきた。例えば、美術館、コンサートホール、文芸誌に固定化した作家や作品が、テレビ番組、総合雑誌、新聞に流通することで、情報であることを前景化してきた。こうした状況において、現代芸術は、抵抗文化としてのラディカルな戦略をいかに設計してきたのかを抽出する。

研究対象とする時代区分は、テレビがほぼ100%普及した1968年からインターネット元年と言われる1995年とする。オールド・メディア成熟期を分析対象とすることは、ニュー・メディア成熟期を迎える現在の批判理論の基礎となる。

This research project takes into account the post-World War II changes in media infrastructure to reconfigure the modern arts (fine art, music, literature, architecture, thought, etc.) as cultural phenomena, and investigates how the images of artists have changed and how the ways artworks are conceived have evolved. The crossover of genres allowed by the mass media (broadcast culture and publication culture) has created new networks among artists that have led to the dissolution of artistic fields that had been institutionalized in the past. For example, artists and art works that had been confined within museums, concert halls, and arts magazines were thrust into the foreground as information disseminated via television programs, general-interest magazines, and newspapers. This project will extract how, under these circumstances, the modern arts have formulated protest culture's radical strategies.

The period to be researched spans from 1968 when television had reached nearly 100 percent saturation, to 1995, considered the first year of the Internet. Focusing on the mature period of the old media will give the foundation for a critical theory of the present in which the mature period of new media is approaching.



# 差別から見た日本宗教史再考—社寺と王権に見られる聖と賤の論理

Reconsidering the History of Japanese Religions from the Perspective of Discrimination:  
The Logic of the Sacred and Impure in Shrines and Temples and Kingship

期 間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 磯前 順一 国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders ISOMAE Jun'ichi Professor

吉村 智博 国際日本文化研究センター・客員准教授

YOSHIMURA Tomohiro Visiting Associate Professor

本共同研究は宗教学における聖賤論を、神道学や日本仏教学の社寺史および日本歴史学の被差別部落論を通じた研究成果と突き合わせることで、宗教と公共性をめぐる議論として国際的な人文学研究に寄与することを目的とする。

さらに日本の人文学において依然として分離した傾向にある社寺史という神道学や仏教学の議論と、被差別部落論を射程に置いた日本史の聖賤論、そして宗教概念の内部にとどまりがちな日本宗教史の関係を結びつける学際的な研究ともなる。それはアレントからハーバマス、そしてアガンベンへと展開された公共性をめぐる議論への日本宗教史の観点からの読み替えの野心的な試みとなり、民主主義再考や人権概念の再検討といった国際的な規模で問われる人文科学や社会科学の今日的な課題にひとつの回答をもたらす試みとなる。

This team research project will juxtapose the discourse on the sacred and impure in the study of religion with the results of not only the history of shrines and temples in Japanese Shinto and Buddhist studies but also the discourse on the buraku communities in Japanese historiography, for the purpose of contributing to the debate about religion and the public sphere in international humanities research.

The project will also be interdisciplinary, connecting the discourses in Shinto and Buddhism (histories of shrines and temples) and the discourse on sanctity and discrimination (including in its scope the debate about the buraku communities) in Japanese history—which remain largely separated from each other in the humanities in Japanese scholarship—as well as the history of Japanese religion, which has tended to confine itself to the study of the concept of religion. This will become an ambitious re-reading of the debate, from Arendt to Habermas, and on to Agamben, over the public sphere from the viewpoint of the history of Japanese religion, aiming to offer a response regarding contemporary issues in the humanities and social sciences being discussed on an international scale today in the reconsideration of democracy and the reevaluations of concepts of human rights.



かどづけい せきぞろ  
「門付芸としての節季候」  
『洛中洛外図屏風大阪人権博物館本』



つるめそ  
弦召『職人尽歌合』大阪人権博物館蔵



# 身体イメージの想像と展開—医療・美術・民間信仰の狭間で

Imagining and Developing Images of the Body in Medicine, Art, and Folk Religion

期 間 2018年4月～2021年3月

Period April 2018–March 2021

代表者 **安井 真奈美** 国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders **YASUI Manami** Professor

**ローレンス・マルソー** 国際日本文化研究センター・海外共同研究員

**Lawrence MARCEAU** Team Researcher Overseas

本研究では近世から近代、現代に至るまで、人々が身体のイメージをどのように想像して図像化し、また展開させてきたのかを明らかにしていく。研究の独自性は、①人文社会学と自然科学との融合的研究である点、②図像、造形物、儀礼、芸能など幅広い素材を対象とする点、③身体各部位のイメージを分析した後、身体各部位の序列化、そして身体全体のイメージを解明し、段階的に議論を進めていく点、④ジェンダーの視点を取り入れ、新たな視座を提示する点にある。日本の医学に影響を与えた東洋医学、西洋医学のみならず、人類学の研究成果も取り入れ、民間医療における身体のイメージも視野に入れる。最終的には、身体の異常や奇形に対する偏見、進展を続ける生殖医療技術や生命倫理の議論に関連させて、現代社会を再検討するための素材を提供したい。

Our research seeks to clarify the ways in which images of the human body have been conceived and iconized, and the ways those images and icons have been developed from early modern through modern times to the present. Our approach is distinctive in that it involves: (1) research integrating the humanities and social sciences and the natural sciences; (2) studying a broad spectrum of materials, such as icons and other representations, sculptural and other three-dimensional objects, rituals, and the performing arts; (3) analyzing images of the different parts of the body, clarifying how different parts of the body are hierarchically considered, and systematically structuring our argument to show how the body as a whole is conceived; and (4) incorporating gender perspectives in order to present new insights into this subject. We look at not only the traditions of East Asian and Western medicine that have deeply influenced Japanese medicine, but at images of the body in folk medicine, while also drawing on the achievements of anthropology. We seek ultimately to present material that will make it possible to reconsider contemporary society in connection with such topics as prejudice regarding physical abnormality and deformity, ever-advancing reproductive technology, and bioethics.



びんずるそんじょ 寶頭盧尊者 奈良県桜井市長谷寺本堂

患部と同じ寶頭盧尊者の身体部位を撫でると、病氣や怪我が治ると言われ、「撫で仏」とも呼ばれる。



目が一つの妖怪・山童  
北斎季親『化物尽絵巻』国際日本文化研究センター所蔵  
身体を操作して、さまざまな妖怪が創り出されてきた。



磐台寺観音堂（広島県福山市鞆の浦）に奉納された絵馬

母乳がよく出るように、また子授け、安産などを願って乳房を象った絵馬が奉納される。

# 東アジアにおける哲学の生成と展開—間文化の視点から—

The Creation and Development of Philosophy in East Asia: An Intercultural Perspective

期間 2019年8月～2020年7月

代表者 廖欽彬

国際日本文化研究センター・外国人研究員

Period August 2019-July 2020

Project Leader **LIAO Chin-ping**

Visiting Research Scholar

本研究は「東アジアにおける哲学の生成と展開—間文化の視点から—」というテーマを設定し、「西洋哲学の東アジアにおける受容と展開」と「近代の知的システムによる東洋古典の再解釈」という二つの柱を立てて、近代以降の東アジアにおける哲学と思想の生成と変化の位相を探り、その現代的意義を考えようとする。

本研究の課題はさらに特定したテーマに絞って、現象学と日本哲学、生命哲学と日本哲学、政治哲学と日本哲学との思想交渉史と、そこから生み出される新たな研究方向と対話の可能性（東洋と西洋、東アジアの内部）を模索する。そうした展開に合わせて、西洋と東洋の思想が入り混じった知的システムによる中国（東洋）古典の近代的解釈の作業をも行う。それは、西洋の衝撃を受けた東アジア諸国では、従来の学問の新たな転向を問われ、そこから生まれた東洋思想の近代的解釈には、それぞれの近代化像と世界観ないし哲学観が潜んでいるからである。東アジア各国の専門家による間文化の視点から考察する近代古典解釈の研究は、現在の学術界では、新たに検討される必要がある。

This research is “The Creation and Development of Philosophy in East Asia: An Intercultural Perspective.” It has two pillars: “Reception and development of Western philosophy in East Asia” and “Reinterpretation of Eastern classics through the modern intellectual system.” The research will examine the emergence and evolution of philosophy and thought in East Asia since modern times, and reflect on their contemporary significance.

We will explore the possibilities for new research methods and dialogue (East and West, within East Asia) through intercultural exchanges between phenomenology and Japanese philosophy, philosophy of life and Japanese philosophy, political philosophy and Japanese philosophy. In the process, we will also work on modern interpretations of the Chinese (Eastern) classics through an intellectual framework in which Eastern and Western thought is intermingled. In response to the impact of the West, East Asian countries found themselves pressed to seek new directions in established scholarship and develop modern interpretations of Eastern thought. In the interpretations they articulated, we can discover their views of modernity, of the world, and of philosophy. Academia today needs to investigate anew the study of modern interpretations of classical texts from an intercultural perspective by East Asian specialists.



中山大学で2015年から2018年に開催した欧米・日本・中国哲学に関する講演会ポスター



中山大学哲学系のハガキ



# 近代東アジア文化史の再構築 I —19 世紀の百年間を中心に

Reconstructing Modern East Asian Cultural History I: Focusing on the 19th Century

期 間 2018 年 4 月～2020 年 3 月

Period April 2018–March 2020

代表者 劉 建輝

Project Leader LIU Jianhui

国際日本文化研究センター・教授

Professor

従来、19 世紀以降のナショナリズムの影響のもとで、われわれのいわゆる文学史や文化史、いずれも一国を単位とし、外部、ないしは他者と切り離して構築してきた。日本文学史・文化史、中国文学史・文化史などがそれである。しかし、これは、文学や文化自身の成立原理に反するのみならず、真の歴史の実情とも異なっている。

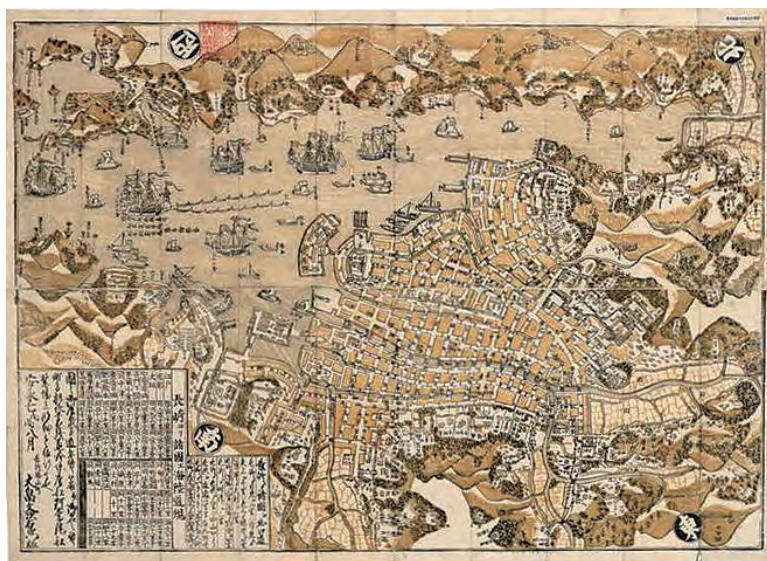
周知のとおり、日、中、韓、越の東アジア四ヶ国の文学や文化は、古代、近代を問わず、つねに互いに影響し、互いに交錯して、緊密に連動している。古代では、漢字や漢文、また儒教や仏教などがその基盤を構成し、そして近代では、いわゆる西力東漸、西学東漸という時代の流れの中で、東アジア四ヶ国は、さらに交互に経験を参照し、交互に支え合う形でそれぞれの文化的転換を模索しつつ、一つの全体のもとで、相次ぎ西洋文化、西洋文明のインパクトを受け入れてきた。したがって、この 200 年の東アジアの文学や文化の生成と発展からすれば、それを安易に各国の一国内史に切り分けては、けっしてその間の真の歴史過程を再現することができない。

このような事情に基づき、本共同研究会では、近代日中の文学、文化交流を中心に、その相互に影響し、交錯するさまざまな歴史的事例の発掘と考察を通して、従来の一国的な歴史叙述の脱構築ないしは止揚を目指すべく、既成の歴史記述とは異なる視点や方法を提示し、当該地域全体の文学や文化の歴史をあらためて構築してみたい。

Under the influence of the nationalism widespread since the nineteenth century, the history of literature and the history of culture has been conceived on a country-by-country basis and constructed separately from anything outside or from other countries. This is true of the history of Japanese literature and culture as well as the history of Chinese literature and culture. Such an approach, however, violates the principles through which literature and culture arise; it also diverges from the actualities of history.

As is well known, Japanese, Chinese, Korean, and Vietnamese literature and culture were closely linked and their literature and culture mutually influenced each other not just in ancient but in modern times. In ancient times, Chinese orthography and literature written in Chinese, as well as the traditions of Confucianism and Buddhism, formed the basis of that close exchange. In modern times with the advance of the Western powers and Western scholarship into the east, these four countries of East Asia observed the experiences of the others and supported each other as they groped toward cultural transformation and as they absorbed the impact of the Western culture and civilization sweeping over their whole region. When we consider the emergence and development of literature and culture in East Asia over the past two hundred years, therefore, we realize that we cannot appreciate the true historical processes that took place by dividing up the region into separate country histories.

This team research project, by identifying and examining diverse historical cases of mutual influence and interaction, mainly between the modern literatures of Japan and China and through their cultural exchange, will endeavor to move beyond or sublimate the pattern of single-country historical discourse. We hope to present a new perspective and methodology to replace the previous historical discourse and create anew a history of literature and culture for the region.



安永 7 (1878) 年の長崎地図



# 帝国のはざまを生きる

## —帝国日本と東アジアにおける移民・旅行と文化表象

Living on the Frontier of the Japanese Empire: Migration, Travel and Cultural Representation in the Japanese Empire and East Asia

期 間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 蘭 信三 国際日本文化研究センター・客員教授

Project Leaders ARARAGI Shinzō Visiting Professor

松田 利彦 国際日本文化研究センター・教授

MATSUDA Toshihiko Professor

戦前東アジアにおいては、日本帝国を中核としながら膨大な人の流れが生みだされていた。本研究は、日本帝国と東アジアにおける人の流れ—移民・旅行—を対象としながら、とりわけ複合的なエスニシティと移動を経験した人々の「帝国のはざまを生きる」様相に焦点を合わせ、移民・人口移動の研究に新たな角度から光を当てていくことを目指している。

国際労働力移動、帝国—植民地、国際関係などマクロな力の持つ規定性を明らかにするとともに、マクロな力がかいくぐったりそこから抜け落ちたりする人の移動や人生にも着目しなければ、帝国日本と東アジアの人の移動の実像は描けないだろう。近年ようやく注目され始めた樺太アイヌの引揚者、濟州島の密航者、在満台湾人、在満朝鮮人、在満沖縄出身者人など、出自、エスニシティと生活空間とが複合的な様相を示した多様な人々を、「帝国のはざまを(に)生きる」というパースペクティブのもとで包括的に取りあげたい。

Massive movements of people centered on the Japanese empire took place in East Asia in the prewar period. With the aim of shedding light from a new angle on migration and population movement studies, this research takes up the flows of people—in migration or travel—in the Japanese empire and East Asia to focus on the way people of compound ethnicity and migrant background experienced living on the frontier of the Japanese empire.

While defining macro forces in international labor force movements, empire-colony relations, and international relations, we cannot depict a real image of the movements of people in the Japanese empire and East Asia without also looking at the migration and lives of people who evaded or were neglected by those macro forces. We take up in a comprehensive manner the diverse peoples whose descent, ethnicity, and habitations show the compound aspects of the “living on the frontier of the Japanese empire” perspective through people such as repatriated Sakhalin Ainu, stowaways from Jeju Island, Taiwanese residents in Manchuria, Koreans residing in Manchuria, Okinawans residing in Manchuria, that have only recently drawn our attention.



満洲・ハルビン学院教員一家の家族写真。このような何不自由な生活は敗戦で一変。内地にやっとのことで引揚げてきた。1940年撮影、溝口節氏提供。



ニューカレドニア日系人二世、ニナの写真。戦前、ニューカレドニアには数千の日系人が移民しており、ニナは島民の母と日本人移民の間に生まれた。戦後、父親は内地に送還され家族は引き裂かれた。ニナは日本人の子としてみじめな戦後を送ったという。2004年9月7日、ニューカレドニアにて津田睦美氏撮影。



# 比較のなかの東アジアの王権論と秩序構想 —王朝・帝国・国家、または、思想・宗教・儀礼—

East Asian Kingship and Social Order in a Comparative Context: Courts, Empires and States; Thought, Religion and Rites

期 間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019–March 2020

代表者 **伊東 貴之**

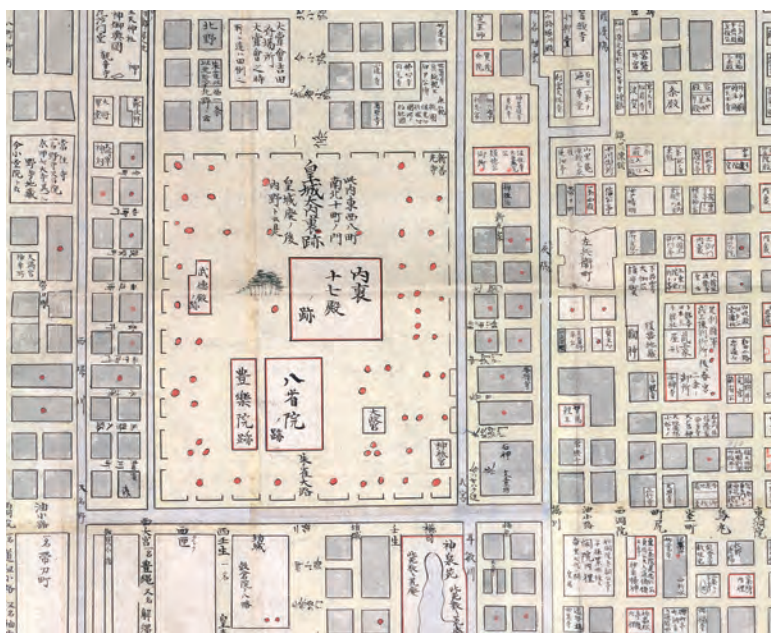
Project Leader **ITŌ Takayuki**

国際日本文化研究センター・教授

Professor

古代以来、東アジアの諸国・地域においては、中華帝国の圧倒的な影響下に、律令制などの政治的・国制的なシステムとともに、ソフト面でも、漢字・漢文や儒教、中国仏教などの思想文化を共通の基盤として受容してきた。それと同時に、中華帝国を一つのモデルとしながらも、それぞれ独自の王朝や国家を形成してきたことは、最早、贅言を要すまい。伝統的な中華帝国は、ほぼ二千年の長きに亘って、その命脈を保ちつつ、同時に歴史的には、自身の内実や面貌をさまざまに変容させながら、一面で現代に至る独自の文明圏を形成している。他方、その周辺地域においては、如何なるかたちで、自己の独自性を演出しながら、王朝や国家の形成を図ったのであろうか？ 広く東アジアにおいて、儒教や仏教などの思想・宗教が、各々の王権や地域社会に対して果たした役割を、儀礼的・象徴的な側面を含めて、検証し直すとともに、更に必要に応じて、他の文明圏との比較も試みたい。

Since antiquity the countries and peoples of East Asia have come under the overwhelming influence of the Chinese empire, introducing from it as their shared foundations not only political and institutional systems such as the *ritsuryō* codes but Chinese characters and classical literature, Confucianism, Chinese Buddhism, and other aspects of intellectual culture. And while for these outlying countries China was held up as the model, it hardly needs saying that each evolved its own distinctive form of kingship and statehood. Over two long millennia, the traditional Chinese empire remained a vibrant cultural force, and even as it was transformed both in substance and in form over and over, it continues to represent a distinct cultural sphere even today. Meanwhile, in what ways did the areas in its periphery try to establish forms of kingship and political legitimacy that asserted their own identity? Our project will revisit the role played by Confucianism, Buddhism, and the other philosophical and religious traditions that informed kingship and local society, including their ritual and symbolic aspects, in each country. The study will extend to comparisons with other civilization spheres as deemed beneficial to the study.



「皇城内外跡」日文研所蔵 森幸安「中古京師内外地図」（1750年作製）

# 多文化間交渉における『あいだ』の研究

Studies in “In-betweeness” in Cross-cultural Communication

期 間 2019年4月～2020年3月

代表者 稲賀 繁美

国際日本文化研究センター・教授

Period April 2019–March 2020

Project Leader INAGA Shigemi

Professor

「責任」は responsibility、Verantwortlichkeit などの欧米語の訳語として定着している。「責任を負う」という日本語表現は、外からの要請に対して受け身で「負う」という文脈を想定させ、「責任がある」というと、なにか道義的に責めを負うという印象を伴う。ところが Take responsibility という英語は、あくまでも主体が積極的に責任を取る assume するという態度を前提とする。一例にすぎないが、同様に、欧米語では主体の能動的な働きかけとして理解される行為が、日本語では受動の対応へと置換される場合が多く見受けられる。行政作文で主語を省略して受動態を多く用いる日本語表現法が、責任の放棄と短絡されて外交的な誤解を招く場合から、「おもて」と「うら」の関係が positive vs. negative の対へと欧語に訳されて変質を遂げる場合まで、類例は枚挙に暇がない。本研究ではこれらの具体的事例を出発点に、比較言語学・比較文化論としてではなく、ひろく文化事象の翻訳に伴う情報変質、文化伝達媒体の母胎や型板の設定、主導権闘争の様相を検討したい。

The Japanese word “sekinin” is translation of Western words such as “responsibility” and “Verantwortlichkeit.” The Japanese expression “sekinin o ou” (“take responsibility”) is posited in a context of passive assumption vis-a-vis an outside demand, and “sekinin ga aru” carries the impression of having assumed a moral responsibility. However, in English, the phrase “take responsibility” is premised on the notion of an actor actively assuming responsibility. This is just one example of cases where, while in Western languages an act that is understood as representing active effort on the part of the actor, in Japanese in many cases it is replaced in the Japanese expression by a passive response. There are countless examples, such as the way the use of passive expressions omitting the identity of the subject, which is common in Japanese government documents, is misinterpreted as shirking of responsibility to the point of causing diplomatic misunderstanding or the relationship of “omote” and “ura” is transformed in the translation into Western languages into “positive” and “negative.” Taking these kinds of specific examples as our point of departure, this project will examine the ramifications not only in terms of comparative linguistics and comparative culture, but the distortion of information through translation of cultural phenomena, the establishment of templates of cross-cultural communication, and aspects of the struggle for leadership.





# 近代東アジアの風俗史

## A Historical Study of Manners and Customs in Modern East Asia

期 間 2017年4月～2020年3月

Period April 2017-March 2020

代表者 井上 章一 国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders INOUE Shōichi Professor

齋藤 光 国際日本文化研究センター・共同研究員

SAITŌ Hikaru Team Researcher

日本人の暮らしは、西洋化されてきた。とりわけ、衣生活はその傾向が、いちじるしい。すまいでも、今日、畳は床からきえだしている。食事でも、舶来のメニューは、そうとうな数にのぼる。

ただ、食べ物に関しては、在来の食品もかなりある。西洋料理とのハイブリッドがなりたった品も、すくなくない。のみならず、中華料理も愛好されている。住宅づくりでは、在来造作の影がうすくなってきた。洋風の感化をうけた造形が、一般的になっている。衣服の場合もそうだが、中華文明の影響は、ほぼ見られない。がんこに残存する和風の伝統は、床の上で靴をぬぐ暮らしぐらいか。いっぽう、今日の和服は、礼装や遊び着の一部でしかありえない。

さて、東アジア諸地域も、19世紀以後は、西洋化の波をかぶっている。この研究会では、それぞれの地域における衣食住、生活風俗の推移をおいかけける。その変容ぶりを、近代日本におけるそれと、比較検討していきたい。諸地域の西洋化にはどのような差違、あるいは特性があったのかを、うかがいがらせるつもりである。

Japanese lifestyles have grown increasingly Westernized, the tendency being particularly notable in the way people dress. Tatami flooring is beginning to disappear from homes. In terms of diet, too, more and more dishes are introduced from abroad.

Japanese cuisine, however, includes many native ingredients, and quite a few foods have developed as hybrids of originally Western dishes. Chinese food, too, is much favored. In the architecture of homes the presence of traditional carpentry is gradually fading, and forms influenced by Western architecture are widespread. As is true in the case of clothing, the influence of Chinese civilization is seldom apparent. One of the more firmly lingering Japanese traditions is that of removing footwear on interior floors, but donning of Japanese-style dress is unknown except for some formal occasions and some pleasure outings.

The tide of Westernization since the nineteenth century has enveloped other parts of East Asia as well. We will investigate the changes in food, clothing, shelter, and lifestyles that have taken place in each area of East Asia, and consider how these changes compare with the case of modern Japan. We plan to identify what differences and characteristics of Westernization may be observed in each area.



# 「かのように」という原理で形成してきた文通 — 「文書」概念や、その様式、記号、表象、意図性

Formation and Changes of Correspondence-Texts as Seen in the Principle of 'As If'-Transpositions: The Term *Monjo*, Its Styles, Signs, Representations, and Intentions

期 間 2019年4月～2022年3月

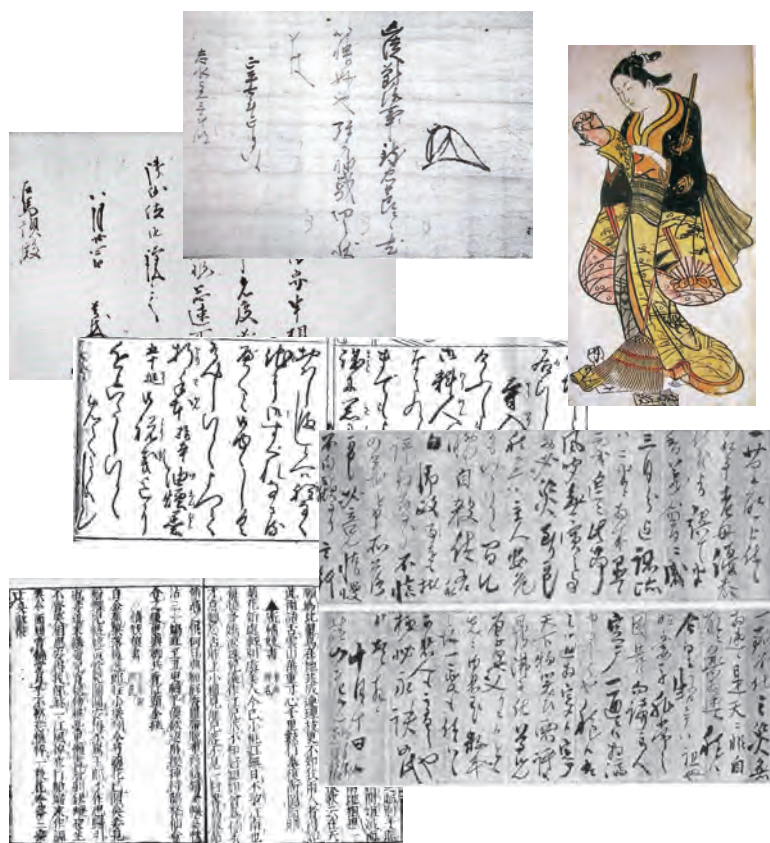
Period April 2019-March 2022

代表者 **マルクス・リュッターマン**  
国際日本文化研究センター・教授

Project Leader **Markus RÜTTERMANN**  
Professor

「文書」はいかなる意味で学問の内外で理解されているか確認していく。文書概念そのもの、その内容も形態も意味を運び、記号に満ちた心性を反映している。故に「かのように」の哲学的原理を糸口にして、文書世界の記号解題を試みたい。漢字文化圏の図式上、日本語圏で「文書」の含意する各要素の把握を行う。同時に問答性に文書の本質を求めの一見解を受けて、世界史的比較が可能な基盤を探りながら、作法及び心性、メディア及びコミュニケーションとしての性質を浮き彫りにする。また、情報及び相互理解とは何か。認識論的にも、現象学的にも自と他との相対性や文通における意図性及び言動との関連について問題を提起。人文科学と自然科学の際を憚らず、古典学、哲学、情報学、行動学そのほかの分野との関連を重視して、動物と人間の行動の異と同、学習と文化、相互に意を読む行為、自由概念までに及んで、視野を広める機をつくることをも期待している。

Our team aims to examine the meaning of the term *monjo* (lit., “texts and notes,” often translated as *documents*). Besides the term itself, the content and gestalt of these texts transmit meaning, signs, and mentalities in media-specific ways as reflected in primary artefacts as well as in essays, literature, copies, encyclopaedias, records, paragon school booklets, drawings and pictures, and rituals. The study group will try to apply the “as if”—or “transposition”—principle to an interdisciplinary semiotic precis of these specifics in “texts and notes” written or read in Japanese, deriving from the China-Korea Sino-logographic communication sphere. The description by some scholars of *monjo* as “addressed correspondence,” suggests a fruitful perspective. My colleagues and I will compare texts functioning as or styled in the manner of correspondence and handed down to us in European and Asian cultures in order to find comparable communicative ground on which to examine etiquette and mentalities, media, and communication developed over the past five thousand years. The principles of information and mutual understanding are also part of our concern. From the standpoint of the theory of knowledge or phenomenology, the mutual relativity of Self and the Other is to be an object of observation. The literature of written correspondence thus associates problems of intention (reading and misreading) and behaviour. We will also transcend the boundaries between natural and social science on the one hand and cultural studies on the other. Cooperation among philology, philosophy, informatics, behavioural studies, and other fields of interest appears to be fundamental to our understanding of mentalities of communication. Finally, we hope to expand our awareness to differences and similarities in the behaviour of humankind and other animals, learning and culture, acts of mutual mind reading, the term of freedom, and other important issues that are mirrored in our source materials.





# 縮小社会の文化創造：個・ネットワーク・資本・制度の観点から

Cultural Creativity in a Shrinking Society: Individuals, Networks, Capital, and Systems

期 間 2019年4月～2022年3月

Period April 2019–March 2022

代表者 山田 奨治

Project Leader YAMADA Shōji

国際日本文化研究センター・教授

Professor

日本の人口は2008年から急速な減少に転じた。高齢化率が高くなり、家計の可処分所得は2015年には30年前の水準に戻り、豊かさを感じていない国民が増えているといわれている。そうしたなかで、富裕と貧困、東京と地方、本土と沖縄、「日本人」とそれ以外、高齢者と若者、健常者と障害者、性的多数者と少数者、グローバル・エリートとローカルな民など、社会のさまざまな分断があらわれている。

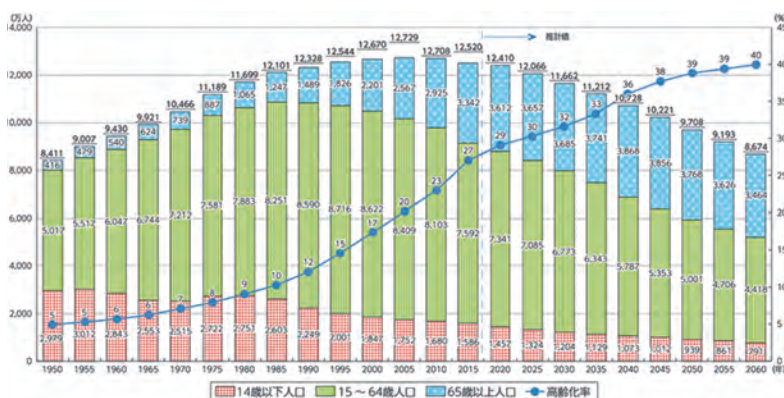
そのような時代に、文化はどのようなものになるのだろうか。現代の日本で新たな思想や価値につながる何かが芽生えているのか。制度や社会的な圧力によって生まれなかったものがありはしないか。社会福祉や地域振興と文化創造は、ときに矛盾をはらみながら展開するが、はたしてそれらは個の「生」とどう関わっているのか。

個人の「生」の表現とそれに関する制度、政策、規制、資本主義の関係、参照点としての異文化圏、そして理論と批評の行方についてなどを検討することを通して、縮小社会における文化創造の現状認識を可視化したい。

The Japanese population began to decrease rapidly from 2008. The rate of aging has been even faster. In 2015, disposable household income dropped to the level of thirty years ago. An increasing number of Japanese do not feel their lives to be affluent. Under such conditions, various disparities have emerged in society: between the well-off and the poor, between Tokyo and other parts of the country, between the four main islands and Okinawa, between “Japanese” and others, between the elderly and young people, between the able-bodied and the disabled, between sexual majorities and minorities, between the “global elite” and local people, and so on.

In such times, what will become of culture? Is there emerging in Japan today something that connects to new ideas and values? Are there things that have not been produced due to institutional or social pressures? Social welfare, promotion of local regions, and cultural creativity proceed while sometimes mutually exclusive, but how do they relate to individuals’ “life”?

This project aims to visualize perceptions of the status of cultural creativity in a shrinking society by examining the expression of individual “life” and relevant institutions, policies, regulations, and capitalism, as well as scrutinizing foreign cultural spheres as points of reference and the development of theory and criticism.



日本の人口の推移（「平成28年版 情報通信白書」）

# 文明としてのスポーツ／文化としてのスポーツ

Sports as Civilization, Sports as Culture

期 間 2019年4月～2020年3月

代表者 **牛村 圭**

国際日本文化研究センター・教授

Period April 2019–March 2020

Project Leader **USHIMURA Kei**

Professor

スポーツには国や地域独自の文化を背景に発展・進化を遂げていったもの、そして他国・他地域との接触によりもたらされたもの、があると考えられる。幕末の開国以降西洋列強との接触により日本へ伝播した西洋起源のスポーツの背景には、ボクシングのようにルール設定により野蛮との訣別を図った、すなわち文明の一要素となることを企図したものがあつた。また、日本で生まれたスポーツにも柔道からJUDOへの展開—あるいは進化—のように異文化との接触により変貌を遂げていった類もある。一方には野蛮と対置される文明としてのスポーツ、そして他方には一国のなかで文化として展開したのち異種文化と遭遇しそれを契機に変化していった—あるいは変化を生まなかった、拒んだ—スポーツ、を考えることができよう。本共同研究は、この2種のスポーツを念頭におきながら近代日本の歴史のうえでのスポーツに関わるさまざまな事例を検討し、日本文化の従前の解釈に新たな視角を提示することをも目指すこととした。

One could consider there are two types of sports: sports that have developed and evolved with the background of the country's or region's indigenous culture, and sports that were introduced from outside through contact with other countries or regions. Following the opening of Japan toward the end of the Tokugawa period, for instance, sports of Western origin were transmitted to Japan due to the encounter with the Western powers. In this background one could detect some sports, such as boxing, that sought to discard "savagery" by adopting rules, making such pursuits an intentional element of civilization. No less conspicuous are examples of sports of Japanese origin that developed—or evolved—as traditional *jūdō* transformed into international judo due to the inevitable contact with other cultures. Understandably, there are "sports as civilization"—as contrasted with savagery—but there are also "sports as culture," that is, sports which, after having developed within the culture of one country, encountered outside cultures and changed with that impetus—or did not change or refused to change. This team research project, while keeping in mind these two types of sports, attempts to discuss various examples relating to sports in Japan's modern history, and to present thereby a new outlook on interpretations of Japanese culture.



第1回オリンピック（1896年、アテネ大会）での100m競走決勝のスタート



# 東アジア冷戦下の日本における社会運動と文化生産

Social Movements and Cultural Production in Japan during the East Asian Cold-War

期間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 **宇野田 尚哉** 国際日本文化研究センター・客員教授  
**坪井 秀人** 国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders **UNODA Shōya** Visiting Professor  
**TSUBOI Hideto** Professor

戦後日本の社会運動は組合組織を拠点とした労働運動、地域を基盤とした住民運動、都市部の市民を中心に活動を行う市民運動、主に大学の学生組織によって行われた学生運動などによって展開された。運動の目標を基準に反戦平和運動（反基地闘争を含む）、環境保護（反公害）運動、女性解放運動、人権擁護運動などに分類することもできる。とはいえ主体や目標に限っても、運動は複層化し複雑に変化していく。

これらの運動の大半は国や自治体、企業などに対する反対運動、抵抗運動としての性格を持ち、〈闘争〉を呼称してきた。社会運動を闘争たらしめてきた要因の一つは、20世紀後半の世界を支配した冷戦体制にあった。本研究のプロジェクトはこの冷戦下における世界、中でも東アジアという枠組みの中で日本の社会運動を位置づけること、特に文学・美術・演劇・映画その他の文化生産の活動に焦点をあてて文化運動として再評価することを目的とするものである。

Social activism in postwar Japan has been advanced mainly through the labor movements of union organizations, residents' movements with a regional basis, citizens' movements centering on actions by urban citizens, and student movements mainly supported by university student organizations. Movements can also be categorized on the basis of their aims, such as: anti-war and peace movements (including anti-military base struggles), environmental protection (anti-pollution) movements, women's liberation movements, and defense of human rights movements. That said, movements become stratified and change in a complex manner in terms of their constituents and aims.

The majority of these movements have the character of opposition or resistance movements vis-à-vis national or local governments, or against corporations, and have been called "struggles" (*tōsō*). One of the factors that lent social movements the quality of "struggle" was the Cold War system that dominated the world in the latter half of the twentieth century. The purpose of this research project is to position Japan's social movements within the world, and the East Asian framework in the Cold War era, and to focus on the cultural production of literature, art, drama, film, in particular, and re-evaluate these production activities as cultural movements.



『路のとう』

備後の農村で女性解放の運動に取り組んだ作家山代巴の最初の単行本。装丁は赤松俊子。黎明社、1949年。



『詩炎』第8号

大阪で発行されたサークル誌の一例。現代詩研究会機関誌。表紙はタカハシノブオ。1959年。



『アンボこうべ』第100号

神戸で発行されたミニコミ誌の一例。ベ平連こうべ機関誌。第100号で終刊、1978年。

# 近代日本思想を読み直す：次世代への知の継承・刷新のためのツール開発 —21世紀の国際的視野に立った学際的・総合的・批判的研究

Re-reading Modern Japanese Thought: Developing Tools for the Transmission and Renewal of Knowledge for the Next Generation

期間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 中島 隆博 国際日本文化研究センター・客員教授

Project Leaders NAKAJIMA Takahiro Visiting Professor

稲賀 繁美 国際日本文化研究センター・教授

INAGA Shigemi Professor

「近代日本思想を読み直す」という表題のもと、21世紀20年代を迎える時点にたつて、近代とは何だったのかを問い直す。まず過去の思想的遺産・知的成果をどのように受け止め、将来へと批判的に継承するか。つぎに、日本を閉じた体系として捉えるのではなく、国際関係、支配と被支配の力関係のなかでの営みとして見直し、過去との対話を開ききっかけとする。第3に、特定の専門分野を横断し、学際的かつ国際的な日本研究への指針として、古典の現代的意義を問い直し、現代の教育環境においていかに思想的課題を刷新するかを総合的に検討することを目的とする。

本研究の成果は、文化伝達・発信のツール開発の一環とすることも目的としている。このため、一方で国内諸研究機関を繋ぐ「国際日本研究」コンソーシアムを活用しつつ、討論者の参加（機関の別予算による対応）を促し、また関連する大学院をはじめとする若手の研究者の聴講（それぞれの大学院の経費で対応）にも対応する予定である。

Under the title “Rereading Modern Japanese Thought,” this project will re-interrogate the meaning of modernity on the threshold of the third decade of the twenty-first century. First, we will seek to understand the legacy of thought and the results of the pursuit of knowledge of the past and critically transmit it to the future. Second, we will reconsider Japan not as a closed system but in the context of international relations and the power relationship of ruler and ruled, and thereby open up dialogue with the past. Third, crossing the boundaries of specific disciplines and fields of study, we will be guided by the interdisciplinary and international approaches of Japanese studies toward reevaluating the significance of the classics for today and comprehensively examining how the tasks of intellectual inquiry can be refreshed in educational environments today.

Another purpose is to utilize the results of this study for the development of tools for cultural communication and transmission. While making use of the International Japanese Studies Consortium linking research institutes in Japan, we plan to encourage participation in discussion (covered by separate institute budgets) and auditing by young researchers from related graduate schools (covered by funding of individual graduate schools).



近代日本における「美と藝術」に関する  
欧文・和文著作の一部



『哲学雑誌』哲学會



『哲学研究』京都哲学會



近代日本思想大系 筑摩書房  
1975-90年 全36巻



近代日本思想大系 筑摩書房  
1963-68年 全35巻 (写真は一部)



# 「日本型」教育文化を問い直す—新たな人間形成論をめざして

Reopening the Question of a 'Japanese Model' of Education Culture: Towards New Theories of Education

期間 2019年4月～2020年3月

Period April 2019-March 2020

代表者 **稲垣 恭子** 国際日本文化研究センター・客員教授  
**瀧井 一博** 国際日本文化研究センター・教授

Project Leaders **INAGAKI Kyōko** Visiting Professor  
**TAKII Kazuhiro** Professor

近代の公教育制度が生まれてから約2世紀あまり、世界史的に見れば日本に公教育制度ができたのは比較的早い。近代学校が生まれる以前の江戸時代から、すでに一部の階層のためとはいえ教育制度があり、庶民の間でも組織的な教育もなされており、近代学校はそうした近代以前の教育文化に支えられてきた。議会や軍隊と同様に学校は近代に普遍的な制度だが、その具体的なあり様は文化によって大きな違いがあり、能力観や学習観もそうした教育文化によって異なっている。しかし、経済のグローバルゼーションは、PISAテストに見られるように、欧米の教育文化に基づいた能力観・学習観を普遍的なものとして基準に据え、人材調達を容易にするように世界の教育を作り直そうとしている。本研究の目的は、欧米の教育文化の普遍主義を批判的に解釈しつつ、日本の教育文化を特異な優れたものとするような特殊主義を解体し普遍性へと開く、教育文化モデル論の構築にある。

The goal of this project unfolds from a critique of the purported universality and resurgence of the European and American models of educational culture. The project seeks to develop a “Japanese model,” but in ways that avoid the trap of simply asserting “difference” from the former. The hope is to contribute to a wider, more inclusive imaginary for educational culture around the globe. The tentative Japanese model will be elaborated with a primary focus on five themes: thought, embodiment (corporeality), psychology, comparison, and theory.



菅野誠、佐野讓『日本の学校建築 足利学校から新制大学まで』  
(文教ニュース社、1983年)



日本音楽統一会『通信教授 ヴァイオリン講義録』  
(日本音楽統一会、1913年)

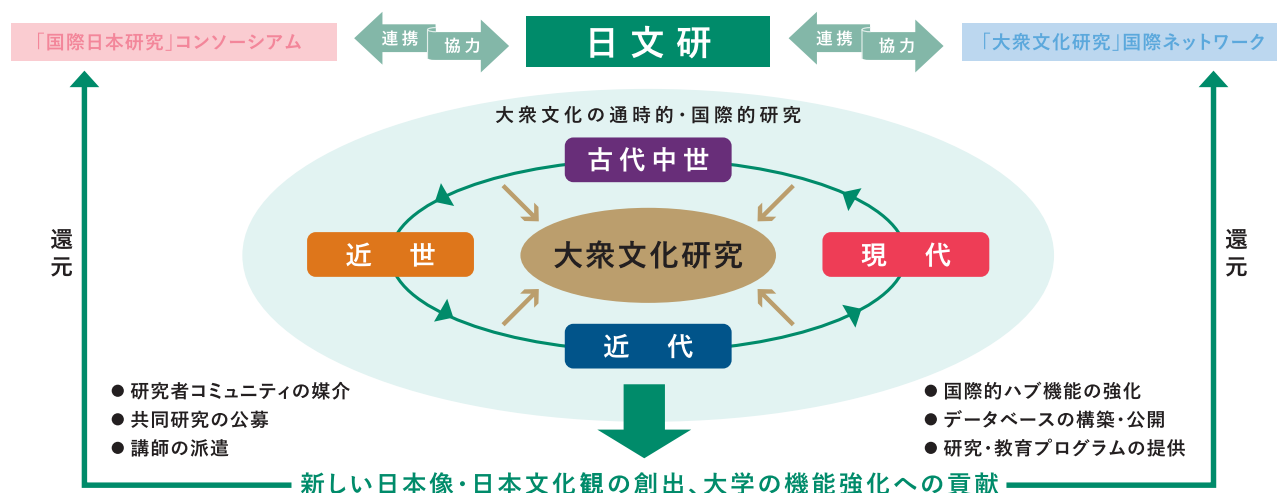
**基**幹研究プロジェクトは、人間文化研究機構が第3期中期目標期間（2016年度～2021年度）に掲げるプロジェクトです。国内外の大学等研究機関や地域社会等と組織的に連携する新たな研究システムの構築により、現代的諸課題を解明し、人間文化の新たな価値体系の創出を目指します。日文研では基幹研究プロジェクトとして、以下の3研究プロジェクトを実施しています。

## 機関拠点型基幹研究

①課題名「大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出」

代表者：小松 和彦 所長

本プロジェクトは日本文化全体を構造的・総合的に捉え直すため、大衆文化の通時的・国際的考察に取り組み、新しい日本像と文化観の創出に貢献することを目的とします。この事業を通じて、大衆文化の国際共同研究の実施、大衆文化関連資料の収集・デジタル化による画像・音響図書館の構築、大衆文化研究の成果発信と教育プログラムへの貢献、大衆文化研究を中心とした国際的な研究ネットワークの再構築と先進的ハブの形成を推進します。



## 広領域連携型基幹研究

②課題名「文化・情報の結節点としての図像」

代表者：山田 奨治 教授

本ユニットは、キリスト教宣教師が日本文化にもたらした影響に関するこれまでの研究成果を踏まえつつ、「言葉」と「図像」の両面から研究を深め、文学・美術・医学・宗教・服飾など多分野の研究の有力な情報収集ツールとして「近世期絵入百科事典データベース」の構築・拡充を進めます。書物に含まれる図像と語彙を収集・分析することによって文化・情報の結節点として書物が果たした役割を明らかにし、「総合書物学」という領域の開拓を目指します。

## ネットワーク型基幹研究

③課題名「プロジェクト間連携による研究成果活用」

代表者：稲賀 繁美 教授

人間文化研究機構では、欧米に点在する日本関連資料を保存する研究機関等と調査研究を行うため、日文研のほか機構3機関と3つのプロジェクトを実施しています。本プロジェクトはこれらのプロジェクト間の連携により、日本関連資料に関する研究集会や展示を国内外で実施し、その成果を情報発信しています。それと共に、国内外における次世代の若手日本研究者の育成を図り、国際連携のもとで比較研究を進め、日本文化の国際的相互理解を促進しています。



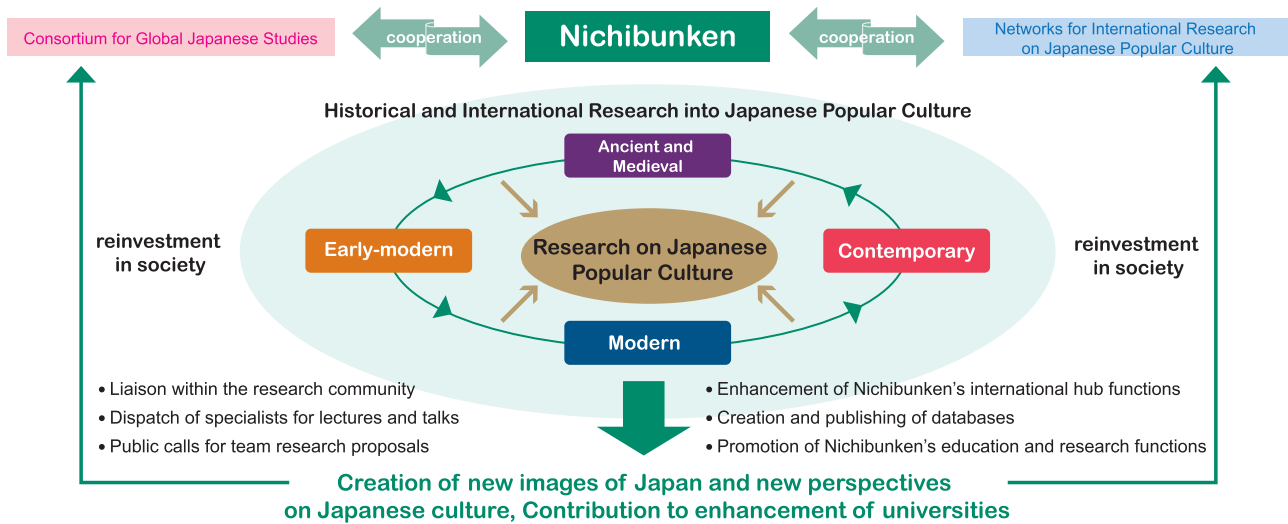
These transdisciplinary projects are as defined under NIHU's Third Mid-Term Plan (FY2016–2021). They shed light on contemporary issues and aim to develop new value systems for the humanities through the construction of new research-related systems, which forge institutional links among universities and other research institutions both in Japan and abroad and also with local communities. Nichibunken has launched the following three transdisciplinary projects:

### Institute-based Project

#### ① Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan

Representative: KOMATSU Kazuhiko Director-General

This project aims to engage in chronological and international studies of popular culture and contribute to the creation of new images of Japan and Japanese culture, and thus re-examine Japanese culture as a whole structurally and comprehensively. Through this project, we will conduct international collaborative research on popular culture and gather materials relating to popular culture to build an audio-visual library, dissemination of the results of popular culture research, and contribution to educational programs featuring popular culture. We will build an international research network and promote the formation of advanced hubs of scholarship centering around the study of popular culture.



### Multidisciplinary Collaborative Project

#### ② Visual Images as the Intersection of Culture and Information

Representative: YAMADA SHŌJI Professor

Drawing on the results of previous research on the influence of Christian missionaries on Japanese culture, this project conducts research from the perspectives of language and the visual image. It builds and enlarges the Early Modern Illustrated Encyclopedias Database as a powerful information-gathering tool for research on a wide range of fields including literature, art, medicine, religion, and apparel and adornments. By gathering and analyzing visual images and vocabulary contained in books, our project seeks to show the role of books as the intersection of culture and information, and attempt to pioneer a new field of “comprehensive bibliographical studies” (*sōgō shomotsu gaku*).

### Network-based Projects

#### ③ Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results

Representative: INAGA Shigemi Professor

NIHU is conducting three projects with Nichibunken and three other NIHU institutes to survey and study Japan-related resources scattered throughout Europe and the Americas, working in cooperation with the institutes that hold these resources. Through the interlinking of these three projects, the present project convenes workshops, holds exhibitions, and organizes other events within Japan and without concerning Japan-related resources in overseas collections, and publicizes their outcomes. In addition, it encourages training of the next generation of young Japanese studies scholars in and outside of Japan, and advances comparative research based on international collaboration. The project promotes the shared transnational understanding of Japanese culture.

# 国際日本文化研究センター 研究プロジェクト

日文研の専任教員が代表者となって実施する  
研究プロジェクト  
Research projects led by tenured Nichibunken faculty members.

International Research Center for Japanese Studies Research Projects

**国**際日本文化研究センター研究プロジェクト（日文研プロジェクト）は、センター設立趣旨又は中期目標・中期計画に沿った研究プロジェクト、人間文化研究機構の連携研究及び日本関連在外資料調査研究等により実施している研究プロジェクト、外部資金（科研費・受託研究・寄附金等）により実施している研究プロジェクトで構成されています。

International Research Center for Japanese Studies Research Projects (Nichibunken Projects) fall into three categories: (1) projects conducted in accordance with Nichibunken's founding purposes or its mid-term objectives and plans; (2) projects conducted either as part of NIHU inter-institutional research projects or as projects related mainly to international collaborative research on Japan-related documents and artifacts overseas; and (3) projects carried out with funds from outside sources (Grants-in-Aid for Scientific Research, revenue for commissioned activities, and donations).

プロジェクト名	研究代表者	Research Theme	Organizer
外像データベースの作成と外像資料による日本文化分析	所長 小松 和彦 (教授 劉 建輝)	Compilation of the Database of Overseas Images of Japan and Analysis of Japanese Culture through Overseas Image Documents	Director-General KOMATSU Kazuhiko (Professor LIU Jianhui)
外書の研究	所長 小松 和彦 (講師 ルデリック・クレイン)	Study of Western Books on Japan	Director-General KOMATSU Kazuhiko (Associate Professor Frederik CRYNIS)
怪異・妖怪文化資料データベースプロジェクト	所長 小松 和彦	<i>Kaii and Yokai</i> Culture Materials Database Project	Director-General KOMATSU Kazuhiko
【日本関連在外資料の調査研究】近現代における日本人移民とその環境に関する在外資料の調査と研究の継続事業	教授 劉 建輝	International Collaborative Research on Japan-related Documents and Artifacts Overseas: Ongoing Research Project on Overseas Sources on Modern Japanese Migrants and Their Milieu: A Survey and Study	Professor LIU Jianhui
日本古典文学研究の再構築と国際的展開	教授 荒木 浩	The Reconstruction and International Expansion of Research on Classical Japanese Literature	Professor ARAKI Hiroshi
デジタル人文学研究プロジェクト	教授 山田 奨治	Digital Humanities Research Project	Professor YAMADA Shōji
異分野融合による総合書物学の構築 (広領域連携型基幹研究プロジェクト)	教授 山田 奨治	Development of a Field of Comprehensive Bibliographical Studies from an Interdisciplinary Perspective (Multidisciplinary Collaborative Project)	Professor YAMADA Shōji
平安時代古記録データベースプロジェクト	教授 倉本 一宏	Heian-Period Chronicles Database Project	Professor KURAMOTO Kazuhiro
大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出 (機軸拠点型基幹研究プロジェクト)	所長 小松 和彦	Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan (Institute-based Project)	Director-General KOMATSU Kazuhiko
北東アジア地域研究推進事業 (ネットワーク型基幹研究プロジェクト 地域研究推進事業)	教授 劉 建輝	NIHU Area Studies Project for Northeast Asia (Network-based Project)	Professor LIU Jianhui
プロジェクト間連携による研究成果活用 (ネットワーク型基幹研究プロジェクト 日本関連在外資料調査研究・活用事業)	教授 稲賀 繁美	Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results (Network-based Project "Japan-related Documents and Artifacts Held Overseas: NIHU International Collaborative Research and Utilization")	Professor INAGA Shigemi
日本型国家論の課題	教授 瀧井 一博	Issues Pertaining to State Theory Japan-style	Professor TAKII Kazuhiro

## 基礎領域研究

日本文化研究に必要なさまざまな能力を共有することを目的としたゼミナール  
Seminars aimed at improving a variety of abilities required for studying Japanese culture

Theory and Methodology Seminars

**古**文書読解力、外国語の運用、文化理論への習熟等、日本文化研究に必要なさまざまな能力を異なる分野の研究者と共有することをめざしています。

The purpose of these seminars is to share various skills necessary for researchers engaged in the study of Japanese culture. Examples of such skills are reading and deciphering historical manuscripts, proficiency in other languages, familiarity with cultural theory, and so on.

研究テーマ	代表者	Research Theme	Organizer
英文日本歴史研究書講読	教授 牛村 圭	Perusing English Monographs on Japanese History	Professor USHIMURA Kei
中世文学講読	教授 荒木 浩	Reading Medieval Japanese Literature	Professor ARAKI Hiroshi
韓国語の運用（基礎・応用）	教授 松田 利彦	Practical Korean Language (Elementary, Intermediate)	Professor MATSUDA Toshihiko
古記録学基礎研究	教授 倉本 一宏	Basic Research on Ancient Documents	Professor KURAMOTO Kazuhiro
フランス語基礎運用（初級）	教授 稲賀 繁美	Basic French Language (Beginning)	Professor INAGA Shigemi
フランス語読解補助・論文作成指南（中級）	教授 稲賀 繁美	French Reading Support: Lessons in Essay Writing (Intermediate)	Professor INAGA Shigemi
文学・文化史理論入門	教授 坪井 秀人	Introduction to Theory of Literature and Culture	Professor TSUBOI Hideto
近現代史史料文献研究	教授 瀧井 一博	Study in Modern Historical Documents	Professor TAKII Kazuhiro
中国古典学の基礎	教授 伊東 貴之	An Introduction to Chinese Classics	Professor ITŌ Takayuki
宗教学基礎論	教授 磯前 順一	Introduction to the Study of Religions	Professor ISOMAE Jun'ichi
心身技法の実践的・理論的探究	教授 稲賀 繁美	Practical and Theoretical Research in Mind-Mental Technique	Professor INAGA Shigemi



# 国際研究集会

International Research Symposiums

## 国際研究集会

1988年から日本研究の発展のための国際的な討論の場として国際研究集会を開催しています。主に日文研での共同研究をテーマに実施していますが、1994年には「日本研究・京都会議」、1997年には創立10周年記念国際研究集会「日本における宗教と文学」、2007年には創立20周年記念国際シンポジウム「日本文化研究の過去・現在・未来—新たな地平を開くために」を開催するなど、時宜に則して問題意識、研究方法の多様化に対応するテーマの研究会を開くよう努めています。また各研究集会の期間中には、普及活動の一環として公開講演会を実施することもあります。

### 第53回

【開催日・会場】 2018年12月14日(金)～16日(日) 日文研  
【タイトル】 世界史のなかの明治／世界史にとっての明治  
【研究代表者】 瀧井 一博 (日文研教授)  
【参加者】 国内研究者68名、国外研究者32名(14カ国)  
計100名

## International Research Symposiums

Since 1988, Nichibunken has sponsored international research symposiums to provide opportunities for discussions with the purpose of advancing scholarship on Japan. Most of these symposiums have been organized on themes of team research projects that are conducted at Nichibunken, but some conferences have addressed the growing diversity, over time, in scholars' problem-consciousness and research methodologies. In 1994, Nichibunken held the Kyoto Conference on Japanese Studies, in 1997 the Tenth Anniversary [of Nichibunken] Conference on Religion and Literature in Japan, and in 2007 the Twentieth Anniversary Conference on the Past, Present and Future of Japanese Studies. Lectures open to the general public are sometimes held as part of Nichibunken's outreach program during these symposiums.

### The 53rd International Research Symposium

【Date/ Place】 December 14-16, 2018, Nichibunken  
【Title】 Meiji Japan in World History/Meiji Japan and World History  
【Project Leader】 TAKII Kazuhiro Professor, Nichibunken  
【Attendance】 100 (68 Japan-based scholars; 32 overseas scholars from 14 countries)



第53回国際研究集会  
The 53rd International Symposium

# 海外シンポジウム等

## Overseas Symposiums

### 海外シンポジウム

日文研では、研究活動・研究協力活動を海外においても展開しており、その一環として、1995年から海外シンポジウムを実施しています。海外における開催を基本としていますが、テーマ等によっては国内で開催することもあります。

【開催日・会場】 2018年10月26日 日文研  
【タイトル】 日本研究再考—グローバルな文脈から—

### 海外研究交流ネットワーク形成

海外シンポジウムを含めた、これまでの海外での各種研究交流事業のフォローアップや同一機関との恒常的な交流を目的とし、継続的なシンポジウム等の企画および萌芽的協力地域や機関における日本研究者との交流を拡大するため、現地でのシンポジウム参加や小規模な会合を開催すると同時に、研究者の派遣も行っています。

海外シンポジウム Overseas Symposium



シンポジウムの様子  
Scene at the symposium

### Overseas Symposiums

Nichibunken makes ongoing efforts to develop research activities and research cooperation abroad, and since 1995 has periodically held symposiums overseas. These symposiums are basically held overseas, but depending on the topic may also be held in Japan.

【Date/ Place】 October 26, 2018, Nichibunken  
【Title】 Rethinking Japanese Studies: The Global Context

### Overseas Networking for Collaborative Research

“Overseas Networking for Collaborative Research” aims to enhance the opportunities for research-related interchange between Nichibunken and overseas institutions and scholars of Japanese studies. Specifically, Nichibunken regularly organizes symposiums and other research-related activities in order to pursue its various research exchange programs abroad, and maintains ongoing exchanges with overseas institutions. In addition, Nichibunken faculty actively participate in symposiums and organize small-scale gatherings at research institutions in countries where such types of interchange have been scarce in order to expand interchange with Japan scholars there. Nichibunken also sends its affiliated researchers to such countries and institutions.

# 学術交流協定

## Academic Cooperation Agreements

### 学術交流協定

日文研は、共同研究・研究者交流の推進を望む声の高まりを受け、日本研究上重要な国内外の大学等研究機関との組織的共同研究及び研究者交流を円滑に推進するため、当該機関との間で学術交流協定の締結を推進しています。2018年度末までに、以下のとおり8機関と学術交流協定を締結しました。



協定先機関	締結日
東京外国語大学大学院国際日本学研究院（日本）	2016年7月14日
ヴェネツィア・カ・フォスカリ大学 アジア・北アフリカ研究学科（イタリア）	2016年9月1日
清華大学人文・社会科学高等研究所（中国）	2016年11月11日
ハーグ国立文書館およびライデン大学文学部（オランダ） 【三機関協定】	2016年12月8日
北京外国語大学 北京日本学研究中心（中国）	2017年6月26日
公立大学法人 京都市立芸術大学 日本伝統音楽研究センター（日本）	2017年9月8日
漢陽大学校日本学国際比較研究所（韓国）	2018年5月20日

### Academic Cooperation Agreements

In response to increasing calls for the promotion of team research and scholarly exchange through academic cooperation agreements, Nichibunken has promoted the conclusion of such agreements. Their purpose is to facilitate organized efforts in collaborative research and scholarly exchange between Nichibunken on the one hand and, on the other, universities and other research institutions at home and abroad which are of special importance for Japan studies. By the end of March 2019, Nichibunken has concluded agreements with the eight institutions listed below.

Academic Cooperation Agreement Institutions	Date of Agreement
Tokyo University of Foreign Studies, Institute of Japan Studies (Japan)	July 14, 2016
Department of Asian and North African Studies, Ca' Foscari University of Venice (Italy)	September 1, 2016
Tsinghua University, Tsinghua Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences (China)	November 11, 2016
National Archives of the Netherlands and Faculty of Humanities, Leiden University (Netherlands) [three-way agreement]	December 8, 2016
Beijing Center for Japanese Studies, Beijing Foreign Studies University (China)	June 26, 2017
Research Center for Japanese Traditional Music, Kyoto City University of Arts (Japan)	September 8, 2017
Global Center for Japanese Studies, Hanyang University (Korea)	May 20, 2018



# 各種セミナー

Seminars

## 日文研フォーラム

来日中の外国人の日本研究者に研究発表の場を提供することを目的として、継続的に開催しており、一般にも公開しています。

## セミナー、レクチャー、シンポジウム

日文研の教員が専門領域のテーマを設定して開催するものや、外国人研究者と教員が協力して学際的なテーマで開催するものがあります。レクチャー、シンポジウムは不定期開催ですが、次のセミナーは定期的に開催しています。

### ● 日文研木曜セミナー

研究者の交流を目的として、担当者が最新の学術的なテーマを話題として発表する会を、概ね月一回所内で開催しています。

### ● Nichibunken Evening Seminar

外国人研究者の研究発表を英語で発表するセミナーで、概ね月一回所内で開催しています。

## Nichibunken Forum

This program provides opportunities for Japanese studies scholars visiting Japan to present and report on their research. This forum, held regularly throughout the year, is open to the public.

## Seminars, Lectures, and Symposiums

Nichibunken faculty give talks on themes based on their fields of expertise, and researchers from overseas give presentations on interdisciplinary themes in cooperation with Nichibunken faculty. Lectures and symposiums are held irregularly, but the following seminars are regularly scheduled.

### ● Nichibunken Thursday Seminar

These seminars, where scholars give presentations on topics of the latest scholarly research, are held about once a month at Nichibunken to promote exchange among researchers.

### ● Nichibunken Evening Seminar

Presented by researchers from overseas in English, these seminars are held about once a month at Nichibunken.



第325回日文研フォーラム ケラー・キンブロー外国人研究員による講演  
Lecture by Visiting Research Scholar Keller Kimbrough at the 325th Nichibunken Forum



第252回木曜セミナー 発表する関野樹教授  
Professor Sekino Tatsuki presents at the 252nd Nichibunken Thursday Seminar.



第231回 Nichibunken Evening Seminar  
発表する稲賀繁美教授  
Professor Inaga Shigemi presents at the 231st Nichibunken Evening Seminar.



## 図書館

### 図書館

国際日本文化研究センターは、日本文化に関する国際的・学術的・学際的な総合研究、ならびに世界の日本研究者に対する研究協力・支援を目的とする、大学共同利用機関です。当図書館はその趣旨を踏まえ、日本研究に必要な文献資料等を幅広く収集し、内外の日本研究者の利用に供することを目的としています。

また総合研究大学院大学文化科学研究科国際日本研究専攻の基盤図書館としての役割も担っています。

1990年に竣工した円形三層の図書館では、1991年からサービスが開始され、その後1995年に資料館、2010年に外書館、2014年に映像音響館が増築されました。館内には合わせて約60万冊が収容可能な固定書架・電動集書書架のほか、貴重図書室、研究用個室、グループ研究室等が配置されています。一部の貴重書・特殊資料をのぞいて多くの資料が開架フロアにあり、入館者は自由に本を手にとって閲覧することができます。

### 資料の収集

日研では外国語で書かれた日本研究図書、海外で出版された日本についての資料を「外書」と呼び、その網羅的収集に努めています。図書館蔵書の特色のひとつとして内外から高い評価を得ており、特に貴重書にあたるものについてはデータベースとして広く画像を公開しています。

その他に特徴ある資料の例として、以下のようなものがあります。

- ・『百鬼夜行絵巻』『化物婚礼絵巻』など、怪異・妖怪の絵巻・図版資料
- ・『風流艶色まねゑもん』など、大英博物館にも多数出展した春画・艶本コレクション



クラッソ『著名武将列伝』所収の家康肖像  
[日研所蔵]  
Portrait of Tokugawa Ieyasu (in: *Elogii di Capitani*, 1683, Nichibunken collection)

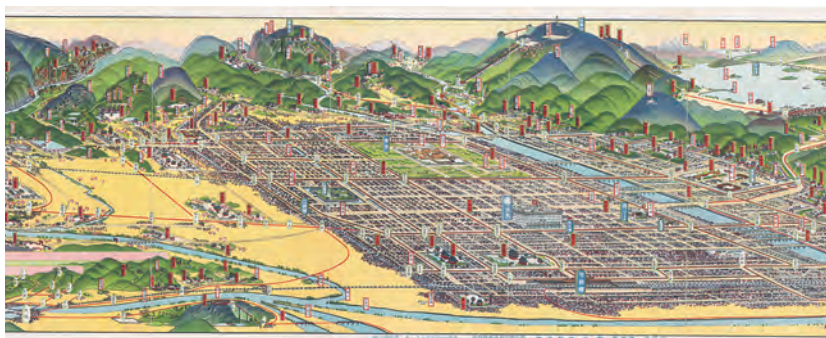
- ・旧日中歴史研究センターの蔵書、日中戦争ほか歴史文献・マイクロ資料を中心とした日中文庫
- ・日本や西洋の地図資料が集められた海野一隆旧蔵コレクション
- ・占領期満州・朝鮮半島・台湾などの絵はがき・旅行案内
- ・個人コレクターから寄贈された、浪花節(浪曲)のSPレコード約1万枚
- ・1969年から1972年頃、グループサウンズ最盛期の『明星』『平凡』『セブンティーン』などの芸能雑誌
- ・英語吹き替えが収録された、北米版の日本アニメDVD

### 資料の利用

図書館では、センターに在籍する研究者・学生への研究支援サービスはもとより、大学共同利用機関として、国内外の研究者・学生の資料利用にも対応しています。学術研究・調査等を目的とする外部の方は、事前申請のうえ閲覧が可能です。資料の目録はすべてインターネットで公開されており、CiNii・NACSIS-CAT・OCLC WorldCat等を通して国内・海外からの検索が可能です。図書館間相互利用サービスとして、他大学・他国の図書館等からの文献複写や貸借の申込みにも対応しており、大学共同利用機関としての役割および世界の日本研究支援という目的を果たしています。

### お問い合わせ

国際日本文化研究センター図書館 資料利用係  
電話：(075) 335-2066  
Fax：(075) 335-2093  
e-mail：riyou@nichibun.ac.jp



京都名所案内鳥瞰圖：御大禮紀念：大丸を中心とせる【日研所蔵】  
Bird's-Eye-View Guide to Famous Places in Kyoto: The Imperial Succession "Great Ceremonies," Celebratory Events around the Daimaru Department Store, Nichibunken collection



LIBRARY

LIBRARY

The International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken) is an inter-university research institute that aims to carry out international, scholarly, and interdisciplinary research on Japanese culture, and provide research support to Japan studies scholars around the world. In that spirit, this library's mission is to build a wide-ranging collection of bibliographical sources required for the study of Japan and to make those sources available for Japan studies scholars in Japan and overseas to use in their research.

The library also serves as the home library for the Department of Japanese Studies, School of Cultural and Social Studies, SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies).

The three-storied cylindrical library building was completed in 1990, and was put into service in 1991, with the subsequent addition of the Archives in 1995, Library Annex II in 2010, and Library Annex III in 2014. The library as a whole houses fixed shelving and electric-powered high-density mobile shelving that accommodate a total of about 600,000 volumes of books, as well as the rare book room, study rooms, group study rooms, and other facilities. Many materials, excluding some rare books and special materials, are available on the open-stack floor, so visitors can freely pick up and browse those books and materials.

Research Material Collection Principles

Nichibunken calls books on Japanese studies written in foreign languages and translated works "Gaisho (Japanese studies and related books in foreign languages)," and strives to build a comprehensive collection of such works. This collection, a prominent feature of our library, enjoys a high reputation within Japan and abroad. The scanned images of rare books and materials, in particular, are open to public use on databases.

Other examples of unique materials include:

- Picture scrolls and other forms of pictorial representation of strange phenomena and *yōkai* (ghosts, monsters and spirits), such as *Hyakki Yagyō Emaki* (Picture Scroll of One Hundred Demons Going Out at Night) and *Bakemono Konrei Emaki* (Picture Scroll of Monsters' Marriage)
- A collection of *shunga* (erotic ukiyo-e) and *enpon* (erotic ukiyo-e books), many of which were exhibited at the British Museum, including *Fūryū Enshoku Mane'emon* (Elegant Amorous Mane'emon)

- The Sino-Japanese Collection, mainly comprising books that formerly belonged to the Sino-Japanese Historical Research Center, and sources and microfilmed materials about the Second Sino-Japanese War and other historical events, which were also housed in the same center
- A collection of maps published in Japan and Western countries, which formerly belonged to Unno Kazutaka
- Picture postcards and travel guides of Manchuria, the Korean Peninsula, Taiwan, etc. under Japanese occupation
- About 10,000 standard play records of *naniwa-bushi* (*rōkyoku*), donated by a collector
- Japanese show business magazines, such as *Myōjō*, *Heibon* and *Seventeen*, around 1969 to 1972, at the peak of "group sounds" bands' popularity
- DVDs of English-dubbed North American versions of Japanese animations

Usage of Library Materials

This library not only provides researchers and students who belong to Nichibunken with research support services but also, as an inter-university research institute, is open to use by external researchers and students inside and outside Japan, who wish to use materials in the library's collections. External users for the purposes of academic research, surveys, etc. are requested to apply in advance to browse materials housed in the library. All library catalogs and material lists are available on the internet, and can be searched from Japan and abroad via CiNii, NACSIS-CAT, OCLC WorldCat, etc. The library also offers interlibrary loan (ILL) services, whereby external users can request us, through other universities, overseas libraries, etc., to send photocopies of, or loan, materials owned by our library. Our library thus plays a role as an inter-university research institute, and fulfills the purpose of supporting Japanese studies in progress around the world.

Contact information

Library Services Unit  
 Library Resources Section  
 International Research Center for Japanese Studies  
 Tel : 075-335-2066  
 Fax: 075-335-2093  
 e-mail: riyou@nichibun.ac.jp

データベース

日文研が収集した日本研究資料をはじめ、研究成果や他機関所有の日本研究資料などをデータベース化し、インターネットで提供しています。

▶ <http://db.nichibun.ac.jp/ja/>



「日本関係欧文貴重書」データベース  
 Rare Books and Maps on Japan in European Languages Database

Databases

Beginning with the Japanese studies materials that Nichibunken has collected, we create databases of research findings and Japanese studies materials in the collections of other institutions. These databases are available on the Internet.

▶ <http://db.nichibun.ac.jp/en/>



怪異・妖怪画像データベース  
 Painting of Strange Phenomena and *Yōkai* (Ghosts, Monsters, Spirits) Database



「海外邦字新聞」データベース  
 Overseas Japanese-language Newspapers Database

# 「国際日本研究」コンソーシアム

Consortium for Global Japanese Studies

Nichibunken People  
日文研の人びと

Research Activities  
研究活動

Research Cooperation Activities  
研究協力活動

Outreach Activities  
普及活動

Graduate Education  
大学院教育

NIHU  
人間文化研究機構

Reference Section  
資料編

「国際日本研究」コンソーシアムは、「国際日本研究」や「国際日本学」を掲げた大学の研究所や大学院課程のニーズをくみ上げつつ、連携を進めようとする我が国初の試みです。

「国際日本研究」に関わる共同研究会や国際研究集会に、コンソーシアムとして参加することによって、コンソーシアムを媒介としながら、国内研究者コミュニティを海外研究者ネットワークと結びつけることを目指します。

また、コンソーシアムにおいては、学術的共同研究の推進、国際共同ワークショップの開催を通じて、「国際日本研究」の学問的基盤を構築しながら、若手研究者の育成にも努めます。研究成果等はデータベース化し国内外へ発信します。

## 「国際日本研究」コンソーシアム

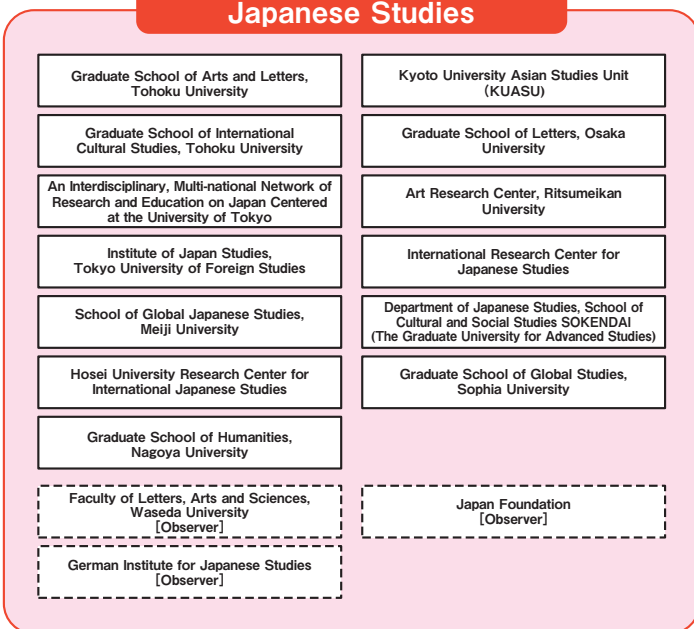


The Consortium for Global Japanese Studies is Japan's first effort to meet the needs of university research institutes and graduate programs in international/global Japanese studies and encourage liaison and networking among them.

The Consortium aims, through participation in joint research meetings and international symposiums relating to international/global Japanese studies, to serve as an intermediary through which to link the domestic research community to international research networks.

In addition, by promoting joint research and holding international joint research workshops, the Consortium's activities will help to build the academic foundations for international/global Japanese studies as well as contribute to the training of young researchers. The results of the research projects will be made available in databases for access both in Japan and from overseas.

## Consortium for Global Japanese Studies





# 出版物

## Publications

\*最近刊行した出版物を掲載しています。  
全ての出版物の情報は、日文研のホームページでご覧いただけます。

List of recent publications  
Information about all of the publications is available on the Nichibunken website.

### 日文研オープンアクセス

出版社や学会等が発行した学術雑誌に掲載された教職員等の研究成果及び日文研が発行した出版物に掲載された研究成果を「日文研オープンアクセス」で蓄積し、公開しています。

▶ <https://nichibun.repo.nii.ac.jp/>



### Nichibunken Open Access

Books and articles by faculty and related persons at Nichibunken published by Nichibunken, commercial presses, academic societies, and other entities are collected at "Nichibunken Open Access" and made available for public access.

▶ <https://nichibun.repo.nii.ac.jp/>



### 日本研究 1989年創刊 第58集まで刊行

日本文化に関する研究の成果を日本語で掲載発表することにより、日本文化研究の発展に寄与することを目的とする国際的な学術誌(年2回刊行)。査読のうえ掲載。

### Nihon kenkyū Nos.1, 1989 – 58, 2019

This biannual Japanese-language journal publishes interdisciplinary scholarship on Japanese culture that contributes to the advancement of research. Manuscripts received are to be refereed before publication.



### Japan Review 1990年創刊 第33号まで刊行

研究論文、研究ノート、書評のほか、日本関連の貴重な原稿の翻訳等を収録する英文学術誌(年に1回刊行)。査読のうえ掲載。

### Japan Review Nos. 1, 1990 – 33, 2019

Japan Review is published annually. It is a refereed interdisciplinary journal that carries manuscripts, research notes, review articles, as well as annotated translations of important texts relating to Japan, that are of the highest academic quality.

### 日文研叢書

日文研の専任教員、客員教員、共同研究員等が、個人研究並びに共同研究成果をオリジナルな研究論文、貴重資料集成等のかたちで発表するシリーズ。



### Nichibunken Japanese Studies Series

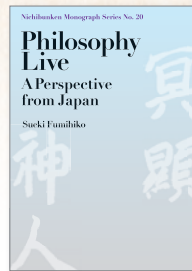
The series contains works such as personal research reports and results from team research, as well as monographs on collections of valuable documents. The authors are among the faculty and visiting faculty at Nichibunken.

早川聞多翻刻、A・ガーストル英訳『日文研所蔵 近世艶本資料集成 VI 月岡雪鼎 3『女大楽宝開』』国際日本文化研究センター 2018年11月(日文研叢書 57)  
光平有希著『「いやし」としての音楽——江戸期・明治期の日本音楽療法思想史』臨川書店 2018年9月(日文研叢書 56)

HAYAKAWA Monta, transcription and A. GERSTLE, English translation, *Tsukioka Settei 3 Onna dairaku takara-beki: Kinsei enpon shiryō shūsei VI* (Collected Erotic Texts of the Early Modern Period VI). International Research Center for Japanese Studies, November 2018.  
MITSUHIRA Yūki, "Iyashi" *toshite no ongaku: Edo-ki, Meiji-ki no Nihon ongaku ryōhō shisō shi*. Rinsen Shoten, September 2018.

## Nichibunken Monograph Series

日文研における研究活動の成果で、既刊の著作の改訂または書き下ろし学術論文からなる英文モノグラフシリーズ。執筆者は、日文研の教員等。



SUEKI Fumihiko, *Philosophy Live: A Perspective from Japan*, translated by Lynne E. RIGGS and TAKECHI Manabu. International Research Center for Japanese Studies, 2018.

## Nichibunken Monograph Series

This series comprises scholarly books in English representing the high quality of research carried out by Nichibunken faculty. Several volumes have been co-published with publishing houses in the U.S. and Europe.

SHIRAHATA Yōzaburō, *Daimyo Gardens*, translated by IMOTO Chikako and Lynne E. RIGGS. International Research Center for Japanese Studies, 2016.

## 共同研究報告書

日文研が主催した共同研究会で発表・討議された内容を収録した報告書（商業出版）。執筆者は、研究発表者、代表者等。



## Team Research Reports

These publications record the research findings of Nichibunken Team Research Projects. Team Research Projects are conducted by Nichibunken faculty members in conjunction with visiting faculty and associated researchers from other institutions.

ボナヴェントゥーラ・ルベルティ編著『日本の舞台芸術における身体——死と生、人形と人工体』晃洋書房 2019年3月  
ミツヨ・ワダ・マルシアーノ編著『〈ポスト 3.11〉メディア言説再考』法政大学出版局 2019年3月  
倉本一宏編『説話研究を拓く——説話文学と歴史史料の間に』思文閣出版 2019年2月  
呉京煥、劉建輝編著『日本浪漫派とアジア——保田與重郎を中心に』晃洋書房 2019年2月  
松田利彦編『植民地帝国日本における知と権力』思文閣出版 2019年2月  
牛村圭編『文明と身体』臨川書店 2018年10月

Bonaventura RUPERTI, ed., *Nihon no butai geijutsu ni okerushintai: Shi to sei, ningyō to jinkōtai*. Kōyō Shobō, March 2019.  
Mitsuyo WADA-MARCIANO, ed., “Posuto 3.11” *Media gensetsu saikō*. Hōsei Daigaku Shuppanyoku, March 2019.  
KURAMOTO Kazuhiro, ed., *Setsuwa kenkyū o hiraku: Setsuwa bungaku to rekishi shiryō no aida ni*. Shibunkaku Shuppan, February 2019.  
OH Kyong-hwan and LIU Jianhui, eds., *Nihon rōmanha to Ajia: Yasuda Yojūrō o chūshin ni*. Kōyō Shobō, February 2019.  
MATSUDA Toshihiko, ed., *Shokuminchi teikoku Nihon ni okeru chi to kenryoku*. Shibunkaku Shuppan, February 2019.  
USHIMURA Kei, ed., *Bunmei toshintai*. Rinsen Shoten, October 2018.

## 国際シンポジウム（報告書）

日文研が主催した国際シンポジウム（国際研究集会等を含む）において発表・討議された内容を収録した報告書。  
執筆者は、シンポジウム参加者。



## International Symposium (Proceedings)

These proceedings include both the presentations delivered and discussions carried out during the International symposiums organized by Nichibunken.

パトリシア・フィスター監修『Reevaluating Translation as a Driving Force of Scholarship』（国際シンポジウム52）2019年2月  
松田利彦編『植民地帝国日本における知と権力』（国際シンポジウム51）2018年10月  
伊東貴之編『「心身／身心」と「環境」の哲学——東アジアの伝統的概念の再検討とその普遍化の試み』（国際シンポジウム49）2018年3月

Patricia FISTER, editorial supervision, *Reevaluating Translation as a Driving Force of Scholarship*, International Symposium 52. February 2019.  
MATSUDA Toshihiko, ed., *Knowledge and Power in the Japanese Colonial Empire*, International Symposium 51. October 2018.  
Itō Takayuki, ed., *The Philosophy of Mind, Body, and Environment: Reexamination of Traditional East Asian Concepts and Attempts to Universalize Them*, International Symposium 49. March 2018.



## 海外シンポジウム報告書

日文研が主催し、海外で行われたシンポジウムで発表・討議された内容を収録した報告書。執筆者は、シンポジウム参加者。



## Overseas Symposium Proceedings

Compilations of papers of the Overseas Symposiums organized by Nichibunken.

郭南燕、将基面貴巳編『南太平洋から見る日本研究——歴史、政治、文学、芸術』（海外シンポジウム 2016 オタゴ）2018年3月  
 瀧井一博編『失われた20年と日本研究のこれから／失われた20年と日本社会の変容』（海外シンポジウム 2015 日文研・ハーヴァード）2017年3月

Nanyan GUO and Takashi SHOGIMEN, *Japanese Studies Down Under: History, Politics, Literature and Art*, Overseas Symposium 2016 in Otago. March 2018.

TAKII Kazuhiro, ed., *The Lost Two Decades and the Future of Japanese Studies / The Lost Two Decades and the Transformation of Japanese*, Overseas Symposium 2015 at Nichibunken & Harvard. March 2017.

## 世界の日本研究

1990年創刊。海外の日本研究の動向に関する学術的報告書。



## Japanese Studies around the World

This series contains information on Japanese Studies research being conducted outside of Japan. The first volume came out in 1990.

## 日文研フォーラム報告書

1988年創刊（随時刊行）。来日中の外国人研究員が日文研フォーラムにおいて日本に関連したテーマについて発表した研究成果を記録した報告書。2018年の最終刊まで148冊が刊行された。



## Nichibunken Forum Lectures

Records of the presentations delivered by visiting research scholars at the monthly Nichibunken Forum. Since 1988, 148 volumes have been published. The last volume came out in 2018.

## 日文研所蔵図書目録

『日本語図書所蔵目録：1993年12月現在』1994年  
 『外国語図書所蔵目録』1994年  
 『国際日本文化研究センター所蔵日本関係欧文図書目録—1900年以前刊行分』1998年、1999年、2018年  
 『広重文庫目録』2001年  
 『宗田文庫目録 書籍篇』2001年  
 『宗田文庫目録 図版篇』2002年  
 『廣重徹旧蔵図書目録』2002年  
 『野間文庫目録』2005年  
 『高橋虔旧蔵図書目録』2005年  
 『間文庫目録』2006年  
 『日中文庫目録』2011年  
 『海野文庫目録』2013年  
 『岡部牧夫文庫目録』2015年



## Catalogues of Nichibunken Library Holdings

*Catalogue of the Japanese Language Books* (as of December 1993). 1994.  
*Catalogue of the Foreign Language Books*. 1994.  
*Catalogue of Pre-1900 Printed Books on Japan in European Languages in the Library of the International Research Center for Japanese Studies*. 1998, 1999, 2018.  
*Hiroshige Collection Catalogue*. 2001.  
*Sōda Collection Catalogue: Books*. 2001.  
*Sōda Collection Catalogue: Pictorial and Miscellaneous Materials*. 2002.  
*Catalogue of Books Formerly in the Collection of Hiroshige Tetsu*. 2002.  
*Noma Collection Catalogue*. 2005.  
*Catalogue of Books Formerly in the Collection of Takahashi Masashi*. 2005.  
*Hazama Collection Catalogue*. 2006.  
*The Japan-China Library Collection Catalogue*. 2011.  
*Catalogue of the Unno Collection*. 2013.  
*Catalogue of the Makio Okabe Collection*. 2015.

## 広報誌

日文研 第62号まで刊行

年2回発行する和文広報誌で、1988年に創刊。専任教員、外国人研究員等のエッセイ、研究活動、研究協力活動の報告、共同研究会の記録等を収録。



NICHIBUNKEN NEWSLETTER 第98号まで刊行  
年2回発行する和英併記の広報誌で、1988年に創刊。日文研に関する研究者のエッセイ、日文研フォーラムや木曜セミナー、イブニングセミナー等の活動状況を収録。

## Public Relations Publications

*Nichibunken* Nos.1, 1988 – 62, 2019

*Nichibunken* has been the Center's Japanese-language public relations periodical since 1988. Published twice annually, it contains essays, reports of research activities and research collaboration, updates on team research projects, and other news and information from faculty and visiting faculty members.

*NICHIBUNKEN NEWSLETTER* Nos.1, 1988-98, 2018

The *NICHIBUNKEN NEWSLETTER* is a bilingual bulletin published twice annually. Published since 1988, it contains short essays by researchers relating to Nichibunken, as well as information on programs and outreach activities. The *Newsletter* is distributed to Japanese studies institutions around the world.

## その他の出版物

『海外日本像集成』(第1冊～第5冊)

国際日本文化研究センター 2007年～2014年

『異邦人のまなざし』(第1輯～第10輯)

国際日本文化研究センター 2007年～2014年

『国際日本文化研究センター25年史資料編』

国際日本文化研究センター 2012年

『新・日本学誕生——国際日本文化研究センターの25年』

角川学芸出版 2012年

『日文研が若かったころ

——創立30周年記念写真集』

国際日本文化研究センター 2017年

『異邦から／へのまなざし

——見られる日本・見る日本』

思文閣出版 2017年



## Other Publications

Images of Japan in Non-Japanese Sources, vols. 1–5. International Research Center for Japanese Studies, 2007–2014.

“Japan as Seen from Abroad” Series, vols. 1–10. 2007–2014.

*Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā 25-nen shi: Shiryōhen*. International Research Center for Japanese Studies, 2012.

*Shin Nihongaku tanjō: Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā no 25-nen*. Kadokawa Gakugei Shuppan, 2012.

*Nichibunken ga wakakatta koro: Sōritsu 30 shūnen kinen shashinshū*. International Research Center for Japanese Studies, 2017.

*Ihō kara/e no manazashi: Mirareru Nihon miru Nihon*. Shibunkaku Shuppan, 2017.



# 社会貢献

## Public Programs and Lectures

日文研の研究活動・研究協力活動を広く一般の方々に知っていただき、「社会に開かれた研究機関」であるよう努めています。さらに、活動によって得られた成果を広く社会へ還元するために、以下の普及活動を行っています。

### 学術講演会

日文研の講堂において、日文研教員による研究活動の発表と日本研究の普及を目的に講演会を開催しています。

**2018年度実施** 参加者総数：389名 開催場所：日文研講堂  
第67回

【開催日】 2019年3月8日（金）  
【講演】 子どもをめぐるグラフィックデザイン——日本の洋菓子広告をてがかりに  
前川 志織（日文研特任助教）  
京都の尼僧像にそそぐ光明——尼門跡寺院の新たな歴史をひらく  
パトリシア・フィスター（日文研教授）  
【参加者】 389名

### 一般公開

毎年秋には、図書館やセミナー室などの施設を公開しています。講堂においては日文研教員による講演会を催し、展示コーナーでは研究資料のデータベースの紹介や、日文研所蔵の貴重図書・写真等の展示を行っています。

【開催日】 2018年11月23日（金・祝）  
【参加者】 720名

### 日文研・アイハウス連携フォーラム

日文研と東京にある公益財団法人国際文化会館（東京都港区六本木）が連携し、シリーズで多角的に現代日本や日本人理解を深める講演会を行う日文研・アイハウス連携フォーラムを開催しています。

**2018年度実施** 参加者総数：231名 開催場所：国際文化会館（東京）

第14回 日系ブラジル社会の集い—カラオケ、映画、俳句  
【開催日】 2018年7月27日（金）  
【講演者】 細川 周平（日文研教授）  
【コメンテーター】 アンジェロ・イシ（武蔵大学教授）  
【参加者】 61名

第15回 『現代用語の基礎知識』からみた戦後日本の「宗教史」

【開催日】 2018年12月5日（水）  
【講演者】 鈴木 岩弓（東北大学総長特命教授／日文研客員教授）  
【コメンテーター】 磯前 順一（日文研教授）  
【参加者】 90名

第16回 明治日本オリンピック事始め～スポーツ文明論試論

【開催日】 2019年2月20日（水）  
【講演者】 牛村 圭（日文研教授）  
【コメンテーター】 三谷 博（東京大学名誉教授）  
【参加者】 80名

### 出前授業

日文研の地域連携活動の一つとして、小学生にも日文研の研究活動の一端に触れてもらうため、毎年、近隣の京都市立桂坂小学校の5、6年生に対し出前授業を実施しています。

#### インターネット放送

2000年1月から日文研で開催される学術講演会等をインターネット放送で生中継しています。これらの講演会はライブラリーとして蓄積し、ホームページで提供しています。

▶ <http://ibs-web.nichibun.ac.jp/lapis/lecture.do>



日文研一般公開  
Nichibunken Open Day



日文研一般公開 教員によるセンター施設案内の様子  
Nichibunken faculty members lead tours of the facilities on Nichibunken Open Day.



出前授業の様子（ローレンス・マルソー外国人研究員）  
Scholar-in-School talk with Visiting Research Scholar Laurence Marceau

In order to publicize Nichibunken's research activities and research cooperation, and to disseminate information about our findings and stimulate broad public discussion, Nichibunken offers the following programs:

## Public Lectures

Held in Nichibunken's auditorium, Nichibunken's faculty give lectures on their research activities with the objective of promoting Japanese studies.

**2018** Total Attendance: 389 Place: Auditorium, Nichibunken

### The 67th

Date March 8, 2019  
Program **Children and Graphic Design: On Japanese Advertisements for Western-style sweets**  
MAEKAWA Shiori (Specially Appointed Assistant Professor, Nichibunken)  
**New Insights into Kyoto Convents through Portraits of Nuns**  
Patricia FISTER (Professor, Nichibunken)  
Attendance 389

## Nichibunken Open Day

In autumn each year, the library, seminar rooms, and other facilities are opened to the general public, and lectures by Nichibunken's faculty are held in the auditorium. Rare books and photographs from Nichibunken's collection are also put on display, and databases are introduced to the public.

Date November 23, 2018  
Attendance 720

## Nichibunken-IHJ Forum

Nichibunken and the International House of Japan in Tokyo collaborate in presenting the Nichibunken-IHJ Forum lectures. The series of lectures is intended to deepen understanding of Japan and Japanese from a variety of perspectives.

**2018** Total Attendance: 231 Place: International House of Japan (Tokyo)

### The 14th

**Social Functions in Japanese Brazilian Society: Karaoke, Films, and Haiku**  
Date July 27, 2018  
Speaker HOSOKAWA Shūhei (Professor, Nichibunken)  
Commentator Angelo ISHI (Professor, Musashi University)  
Attendance 61



第 67 回学術講演会 講演するパトリシア・フィスター教授  
Lecture by Professor Patricia Fister at the 67th Public Lecture



第 16 回日文研・アイハウス連携フォーラム  
牛村 圭教授の講演  
Lecture by Professor Ushimura Kei at the  
16th Nichibunken-IHJ Forum

### The 15th

**History of Religions in Postwar Japan: As Seen Through the Encyclopedia of Contemporary Words**

Date December 5, 2018  
Speaker SUZUKI Iwayumi (President-appointed Extraordinary Professor, Tohoku University / Visiting Professor, Nichibunken)  
Commentator ISOMAE Jun'ichi (Professor, Nichibunken)  
Attendance 90

### The 16th

**Japan's Road to the Olympics in the Meiji Era: An Attempt at "Sports Civilization" Theory**

Date February 20, 2019  
Speaker USHIMURA Kei (Professor, Nichibunken)  
Commentator MITANI Hiroshi (Professor Emeritus, University of Tokyo)  
Attendance 80

## Scholar-in-School Talks

As part of its activities reaching out to the local community, Nichibunken scholars occasionally give talks for the fifth and sixth graders at nearby Kyoto Katsurazaka Elementary School to give them a glimpse of the research going on at Nichibunken.

### Internet Broadcast

Since January 2000, live video streams and recordings of events such as public lectures have been provided via the Internet.

▶ <http://ibs-web.nichibun.ac.jp/lapis/lecture.do>



# 大学院教育

## Graduate Education

### 総合研究大学院大学による教育

日文研には、総合研究大学院大学（総研大）文化科学研究科 国際日本研究専攻が設置されています。

総研大とは、学部を持たずに大学院（博士後期課程）だけを置く国立大学として、1988年10月に開学したわが国最初の大学院大学です。自然科学、人文社会科学諸分野にわたる18の大学共同利用機関等を基盤機関として構成されており、それぞれの機関のもとで高度で専門的な大学院教育を行い、学術研究の新しい流れに先導的に対応できる、幅広い視野を持った国際的で独創性豊かな研究者の養成を目指しています。

### 国際日本研究専攻の概要

人文科学・社会科学・自然科学にわたる国際的・学際的な日本研究（Japanese Studies）をすすめるために、「教育・研究指導分野」としては、本専攻の特色である全教員の指導による、単一の「国際日本研究」を設けています。

共通必修科目としては、「日本研究基礎論」「学際研究論」「論文作成指導」を置き、国際的な立場から「日本研究」の理論的・方法論的な指導を行っています。これらの研究と研究指導を推進することにより、創造的で高度な専門的視野と、幅広い学際性、複数の専攻を横断しうる総合性を備えた研究者の育成を目指しています。

### 国別国際日本研究専攻在学生 (2019年5月1日現在)

	日本	中国	合計
1年次	2	2	4
2年次	2	2	4
3年次	9	4	13
合計	13	8	21

### 2018年度博士学位取得者の論文題目一覧

氏名	タイトル
坂 知尋	地獄の鬼婆から浄土の導き手へ： 文学、図像、儀式、信仰実践における奪衣婆の 表象についての考察
Gouranga Charan PRADHAN	19世紀末・20世紀初頭の英米における『方丈 記』の受容 —夏目漱石の「英訳方丈記」を中心に—
君島彩子	平和祈念信仰における観音像の研究
石川 巧	戦中・戦後の稀覯雑誌と出版文化に関する研究

### 国際日本研究専攻修了者の進路

九州大学・秋田大学・東京工業大学・京都大学・奈良女子大学・広島大学・高知女子大学・宮崎公立大学・ものづくり大学・大妻女子大学・中部大学・国際日本文化研究センター 等

### お問い合わせ

国際日本文化研究センター研究協力課  
研究支援係（大学院担当）

電話：(075) 335-2052

Fax：(075) 335-2092

E-mail：senkou@nichibun.ac.jp

### 日文研による教育

#### 特別共同利用研究員

大学共同利用機関は、それぞれの機関が目的とする研究等を行うほか、国公立大学の要請に応じ大学院における教育研究に協力しております。

日文研では、大学院学生のうち日本文化及びこれに関連する分野の専攻者を「特別共同利用研究員」として受入れ、必要な研究指導を行います。

#### メリット

1. 研究指導が受けられます
2. 豊富な資料を利用できます
3. 多様な研究会に参加できます
4. 総合研究大学院大学の授業を聴講できます

### 過去5年間の受け入れ状況

	2014年度	2015年度	2016年度	2017年度	2018年度
人数 (人)	4	8	5	6	7



学位記授与式  
Graduate School Commencement  
Ceremony



授業風景  
Graduate Student Class

## Education at SOKENDAI

SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies) Department of Japanese Studies in the School of Cultural and Social Studies is based at Nichibunken.

SOKENDAI is a national university founded in 1988 as Japan's first institution of higher learning devoted exclusively to graduate education. The university is a consortium institution with 18 inter-university research institutes serving as parent institutions for its departments in the natural sciences, humanities, and social sciences. Each of the parent institutions offers the finest in graduate education. The university aims to nurture creative scholars with wide-ranging vision and international awareness who will take the lead in the latest trends in research.

## Department of Japanese Studies: Overview

The Department of Japanese Studies is organized as a single administrative unit in order to facilitate the international and interdisciplinary pursuit of Japanese studies encompassing the humanities, social sciences, as well as natural sciences. A special feature of our graduate study program is that all the faculty participate in teaching and research guidance.

The department requires graduate students to take three courses—"Theory and Methodology in Japanese Studies," "Interdisciplinary Research," and "Dissertation Writing Guidance"—which set forth the theoretical and methodological basis for conducting Japanese studies in global perspective. Through these courses and directed research, we hope to foster researchers with creative and highly specialized perspectives who are equipped to undertake comprehensive approaches of a broad interdisciplinary nature crossing the lines of multiple fields of study.

## Number of Students in the Department of Japanese Studies, by Nationality (As of May 1, 2019)

	Japan	China	Total
1st yr.	2	2	4
2nd yr.	2	2	4
3rd yr.	9	4	13
Total	13	8	21

## Theses of 2018 Doctoral Degree Recipients

Name	Title
SAKA Chihiro	From Old Hag in Hell to Guide to the Pure Land: An Examination of the Representation of Datsueba in Literature and Visual Imagery Together with Rituals and Worship Practices
Gouranga Charan PRADHAN	Reception of <i>Hōjōki</i> in Late Nineteenth and Early Twentieth Century England and America: With a focus on Natsume Sōseki's English Translation of the Work
KIMISHIMA Ayako	A Study of Kannon Statuary and Faith in Prayers for Peace
ISHIKAWA Takumi	Research on Rare Magazines and Publishing Culture during and after the War

## Department of Japanese Studies Graduates Places of Employment

- Akita University
- Chubu University
- Institute of Technologists
- Hiroshima University
- Kochi Women's University
- Kyoto University
- Kyushu University
- Miyazaki Municipal University
- Nara Women's University
- Otsuma Women's University
- Tokyo Institute of Technology
- International Research Center for Japanese Studies and other organizations

## Contact information

Research Support Unit  
Research Cooperation Section  
International Research Center for Japanese Studies  
Tel : 075-335-2052  
Fax : 075-335-2092  
E-mail : senkou@nichibun.ac.jp

## Education at Nichibunken

### Special Inter-Institutional Research Fellows

Inter-University Research Institute faculty cooperate in education and research at the graduate level in response to requests by national, public, and private universities, in addition to the individual research they conduct.

Nichibunken accepts graduate students who are majoring in fields related to Japanese studies as "special inter-institutional research fellows."

### Merits

1. Receive guidance in your research.
2. Have access to plentiful research materials.
3. Participate in a wide variety of research seminars and other events.
4. Audit classes at SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies).

## Number of Students accepted 2014–2018

	2014	2015	2016	2017	2018
No. of students	4	8	5	6	7



# 大学共同利用機関法人 人間文化研究機構

Inter-University Research Institute Corporation, National Institutes for the Humanities (NIHU)

日文研の人びと  
Nichibunken People

研究活動  
Research Activities

研究協力活動  
Research Cooperation Activities

普及活動  
Outreach Activities

大学院教育  
Graduate Education

人間文化研究機構  
NIHU

資料編  
Reference Section

大学共同利用機関法人 人間文化研究機構（略称：人文機構）は、4つの大学共同利用機関法人のうちの1つであり、人間文化研究にかかわる6つの大学共同利用機関で構成されています。それぞれの機関は、人間文化研究の各分野におけるわが国の中核的研究拠点、国際的研究拠点として基盤的研究を深める一方、学問的伝統の枠を超えて相補的に結びつき、国内外の研究機関とも連携して、現代社会における諸課題の解明と解決に挑戦しています。真に豊かな人間生活の実現に向け、人間文化の研究を推進し、新たな価値の創造を目指します。

4つの大学共同利用機関法人

人間文化研究機構 NIHU	高エネルギー 加速器研究機構 KEK
自然科学研究機構 NINS	情報・システム 研究機構 ROIS

人文機構本部と6つの大学共同利用機関の所在地



## 研究推進・情報発信事業

人文機構は、平成28年度に総合人間文化研究推進センターと総合情報発信センターを設置しました。

2つのセンターでは、6つの機関をハブとした研究ネットワークを構築して国際共同研究を推進するとともに、国内外への積極的な発信や次代を担う若手研究者の育成に取り組めます。

### 総合人間文化研究推進センター

6つの機関と国内外の大学等研究機関や地域社会との連携・協力を促進し、人間文化の新たな価値体系の創出に向けて、現代的諸課題の解明に資する組織的共同研究「基幹研究プロジェクト」を推進しています。

### 総合人間文化研究推進センターが推進する基幹研究プロジェクト

機関拠点型	総合資料学の創成と日本歴史文化に関する研究資源の共同利用基盤構築
	日本語の歴史的典籍の国際共同研究ネットワークの構築
	多様な言語資源に基づく総合的日本語研究の開拓
広領域連携型	大衆文化の通時的・国際的研究による新しい日本像の創出
	アジアの多様な自然・文化複合に基づく未来可能社会の創発
	人類の文化資源に関するフォーラム型情報ミュージアムの構築
ネットワーク型	日本列島における地域社会変貌・災害からの地域文化の再構築
	アジアにおける「エコヘルス」研究の新展開
	異分野融合による「総合書物学」の構築
ネットワーク型	地域研究推進事業：北東アジア、現代中東、南アジア
ネットワーク型	日本関連在外資料調査研究・活用事業： ヨーロッパにおける19世紀日本関連在外資料調査研究・活用 パチカン図書館所蔵マリオ・マレガ収集文書調査研究・保存・活用 北米における日本関連在外資料調査研究・活用 プロジェクト間連携による研究成果活用

### 総合情報発信センター

人間文化にかかわる総合的学術研究資源をデジタル化することで、広く国内外の大学や研究者への活用を促進するとともに、社会との双方向的な連携を強化することで、研究成果の社会還元を推進しています。

### 総合情報発信センターの情報・発信事業

研究資源高度連携事業  
nihulNT <https://int.nihu.jp>  
機構内外の情報資源を統合検索する、人間文化研究データベース

情報発信事業  
リポジトリ <https://www.nihu.jp/ja/publication/database#repo>  
国際的に研究成果を発信するため各機関でリポジトリを公開  
研究者データベース <https://nrd.nihu.jp>  
機構所属の研究者情報を一元的に公開する研究者データベース運用  
国際リンク集 [https://guides.nihu.jp/japan\\_links](https://guides.nihu.jp/japan_links)  
日本文化研究情報への総合的アクセスを支援するためのリンク集を構築し運用  
NIHU Magazine [https://www.nihu.jp/ja/publication/nihu\\_magazine](https://www.nihu.jp/ja/publication/nihu_magazine)  
機構の最新の研究活動、成果を海外に発信するウェブマガジン

人文機構シンポジウム <https://www.nihu.jp/ja/event/symposium>  
第33回 鹿児島島の歴史再発見—新しい地域文化像を求めて  
第34回 市民とともに地域を学ぶ—日本と台湾にみる地域文化の活用術  
第35回 中東と日本をつなぐ音の道—音楽から地球社会の共生を考える

社会連携事業  
産業界や外部機関と連携し、研究成果の社会還元を推進  
・味の素の文化センターと共催でシンポジウムを開催  
・大手町アカデミアと連携し、特別講座を開催  
・国際交流基金と共催で「ジャポニスム2018」の公式シンポジウムを開催

NIHU carries out research on the human sciences and aims to create new value systems that will genuinely enrich our lives.

NIHU is one of the four inter-university research institute corporations in Japan. It consists of six inter-university research institutes that specialize in humanities research. Each of the institutes is deeply involved in foundational research in their field as both a domestic and international research center. The six institutes interact in a complementary fashion and carry out research that transcends the frameworks of traditional disciplines. They also cooperate with other research organizations domestically and internationally in their attempt to identify and solve modern day issues.

Four inter-university research institute corporations, and six inter-university research institutes in humanities.

National Institutes for the Humanities NIHU	High Energy Accelerator Research Organization KEK
National Institutes of Natural Sciences NINS	Research Organization of Information and Systems ROIS

### Research and Communications

In 2016, two new centers, the Center for Transdisciplinary Innovation (CTI) and the Center for Information and Public Relations (CIP) were established to improve governance at NIHU.

The two Centers promote international collaborative research by building a research network around the six institutes. At the same time, the Centers communicate their research globally and are committed to developing next generation scholars.



### Center for Transdisciplinary Innovation (CTI)

CTI strengthens mutual cooperation between the six institutes and leads NIHU's Transdisciplinary Projects that collaborate with universities and research institutions in Japan and overseas.

#### NIHU Transdisciplinary Projects

##### Institute-based Projects

- REKIHAKU: Constructing Integrated Studies of Cultural and Research Resources, and Renovating Sharing Infrastructures of Research Resources in Japanese History and Culture
- NIJAL: Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-modern Japanese Texts
- NIJAL: A New Integration of Japanese Language Studies based on Diverse Language Resources
- NICHIBUNKEN: Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan
- RIHN: Transformation towards Sustainable Futures in Complex Human-Nature Systems in Asia
- MINPAKU: Info-Forum Museum for Cultural Resources of the World

##### Multidisciplinary Collaborative Projects

- Change of Local Communities and Reconstruction of Community Cultures after Disasters in Japanese Archipelago
- Rethinking Eco-health in Asia
- Development of a Field of Comprehensive Bibliographical Studies from an Interdisciplinary Perspective

##### Network-based Projects

- NIHU Area Studies
  - Northeast Asia
  - Modern Middle East
  - South Asia
- Japan-related Documents and Artifacts Held Overseas: NIHU International Collaborative Research and Utilization
  - Insights into Japan-related Overseas Artifacts and Documents of the 19th Century in Europe, Research and Use
  - Research, Conservation and Utilization of the Marega Collection Preserved in the Vatican Library
  - Survey, Study and Use of the Japan-related Documents and Artifacts in North America
  - Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results

### Center for Information and Public Relations (CIP)

CIP consolidates data related to human cultures by gathering information and research results from researchers affiliated with NIHU, and important documents and materials from the archives of the six institutes. The materials are made available to the public.

##### Advanced Collaboration Systems

nihuINT <https://int.nihu.jp/?lang=en&>  
Comprehensive search engine for databases operated by the six NIHU institutes as well as other organizations.

##### Research Resource Databases and Publications

NIHU Repository <https://www.nihu.jp/en/publication/resources#repository>  
Cloud-based NIHU repository giving users comprehensive access to research papers from the six NIHU institutes.

Researcher's Profile <http://nrd.nihu.jp/search?m=home&l=en>  
Comprehensive database containing information on researchers throughout NIHU.

Portal site for Japanese Studies [https://guides.nihu.jp/japan\\_links](https://guides.nihu.jp/japan_links)  
English Resource Guide for Japanese Studies and Humanities in Japan.

NIHU Magazine [https://www.nihu.jp/en/publication/nihu\\_magazine](https://www.nihu.jp/en/publication/nihu_magazine)  
A bilingual (Japanese and English-language) publication that covers topics such as the latest research trends, results and activities at NIHU.

##### NIHU Symposiums

NIHU organizes symposiums for the general public in order to share the comprehensive human culture related research resources and results it has accumulated.

- 33rd: "Rediscovery of History in Kagoshima: For New Perspectives of Regional Culture," Sep, 2018
- 34th: "Studying the Region with the People: Methods for Utilizing Cultures of the Region in Japan and Taiwan," Nov, 2018
- 35th: "Sound that Connects the Middle East to Japan: Exploring Human Coexistence in Global Society through Music," Mar, 2019

##### Industry-Academia Collaborations

NIHU collaborates with industry and other partners to give back its fruits of research to society.

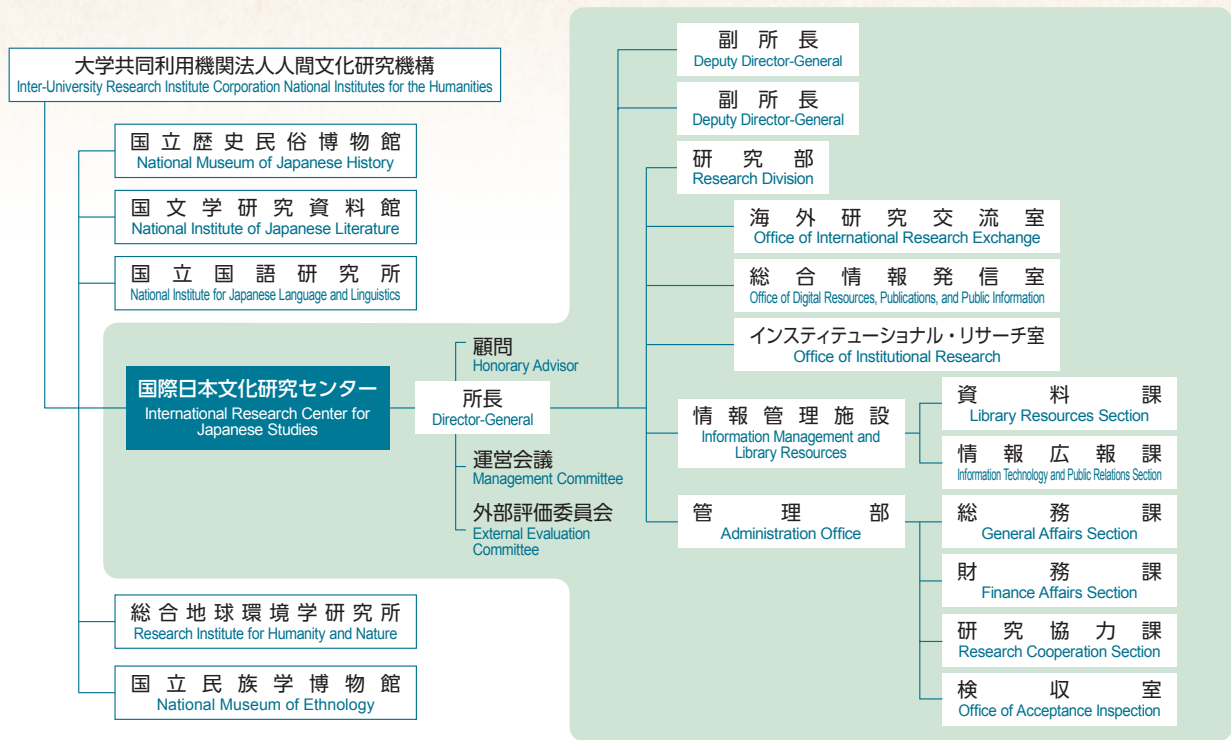
- Joint symposium with Ajinomoto Foundation for Dietary Culture
- Joint lecture with Otemachi Academia
- Joint symposium with Japan Foundation



## 沿革 History

- 昭和60年  
1985 「国際日本文化研究センター(仮称)に関する懇談会」を文部省に、同調査会議を国立民族学博物館に設置(4月)  
April—An ad hoc committee on the International Research Center for Japanese Studies was established by the Ministry of Education, Science and Culture, and an investigative committee on the same topic was established by the National Museum of Ethnology.
- 昭和61年  
1986 調査会議より同センターの構想に関する最終報告(3月31日)  
March 31—The investigative committee presented its final report on plans for the Center.  
創設準備室(梅原猛室長)設置(4月5日)  
April 5—The Preparatory Office for the Establishment of the International Research Center for Japanese Studies was established with UMEHARA Takeshi as Director.
- 昭和62年  
1987 国際日本文化研究センターを大学共同利用機関として京都市に創設(5月21日)  
May 21—The International Research Center for Japanese Studies was established in Kyoto as an Inter-University Research Institute of the Ministry of Education, Science, Sports and Culture.  
初代所長に梅原猛準備室長就任、管理部、研究部を設置  
UMEHARA Takeshi was inaugurated as the first Director-General. The Center's Administration Office and Research Division were established.
- 昭和63年  
1988 情報管理施設を設置  
The Information Management and Library Resources was established.
- 平成2年  
1990 南研究棟、研究交流棟完成、御陵大枝山町の現在地に移転(7月27日)  
July 27—The South Research Wing and the Research Exchange Wing were completed, and the Center moved to its current site in Goryo Oeyama-cho.  
情報・管理棟、国際交流棟、図書館完成、開所式を挙行(12月10日)  
December 10—The Information and Administration Wing, International Exchange Wing and the Library were completed, and an opening ceremony was held.
- 平成3年  
1991 北研究棟完成(10月)  
October—The North Research Wing was completed.
- 平成4年  
1992 総合研究大学院大学文化科学研究科の国際日本研究専攻を設置(4月10日)  
April 10—Department of Japanese Studies, School of Cultural and Social Studies, Graduate University for Advanced Studies was established.
- 平成6年  
1994 講堂、福利施設棟、日文研ハウス(世帯用)、図書資料館完成  
The Auditorium, Services Wing, Nichibunken House (family-occupancy apartments), and Library Annex I were completed.
- 平成9年  
1997 創立10周年記念式典を挙行(5月24日)  
May 24—The Center held its Tenth Anniversary Ceremony.
- 平成10年  
1998 海外研究交流室を設置(4月9日)  
April 9—The Office of International Research Exchange was established.
- 平成11年  
1999 日文研ハウス(単身用)完成(3月25日)  
March 25—Nichibunken House's single-occupancy apartments were completed.  
文化資料研究企画室を設置(4月1日)  
April 1—The Office for Virtual Resources was established.
- 平成16年  
2004 法人化に伴い、大学共同利用機関法人 人間文化研究機構 国際日本文化研究センターとなる  
The form of establishment of the International Research Center for Japanese Studies was changed and the Center became a member institution of the National Institutes for the Humanities.
- 平成19年  
2007 創立20周年記念式典を挙行(5月21日)  
May 21—The Center held its Twentieth Anniversary Ceremony.
- 平成22年  
2010 第二図書資料館完成(6月)  
June—Library Annex II was completed.
- 平成24年  
2012 『国際日本文化研究センター25年史—資料編—』発行(3月)  
March—Publication of *Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā 25-nenshi: Shiryōhen* [The 25 Year History of the International Research Center for Japanese Studies: Reference].  
創立25周年を祝う会を開催(5月23日)  
May 23—Party to celebrate the Twenty-fifth Anniversary of Nichibunken.  
『新・日本学誕生 国際日本文化研究センターの25年』発行(10月30日)  
October 30—Publication of *Shin Nihongaku tanjō: Kokusai Nihon Bunka Kenkyū Sentā no 25-nen* [The Birth of the New Japanese Studies: The International Research Center for Japanese Studies' First 25 Years].
- 平成26年  
2014 第三図書資料館完成(7月)  
July—Library Annex III was completed.
- 平成28年  
2016 インスティテューショナル・リサーチ室を設置(4月1日)  
April 1—The Office of Institutional Research was established.
- 平成29年  
2017 文化資料研究企画室を廃止(3月31日)  
March 31—The Office for Virtual Resources was closed.  
総合情報発信室を設置(4月1日)  
April 1—The Office of Digital Resources, Publications, and Public Information was established.  
創立30周年記念式典を挙行(5月17日)  
May 17—Thirtieth Anniversary Ceremony was held.

## 組織 Organization



### 役職職員

所長	小松 和彦
副所長	劉 建輝
同	荒木 浩
研究調整主幹(運営・総務)	荒木 浩
同(機能強化)	伊東 貴之
同(研究・国際)	磯前 順一
情報管理施設長	山田 奨治
管理部長	木内 匡大

### 研究部

日本文化を国際的・学際的・総合的に研究するための研究者により構成されており、世界の日本研究者に対する研究協力も行っています。

### 海外研究交流室

日文研と海外の関係機関との研究交流のために設置されており、海外研究交流事業の推進、ネットワークの形成・強化、研究者コミュニティの動向把握、それに関する研究支援及びその他海外研究交流機能に関する業務を行います。

### 総合情報発信室

資料電子化、出版編集及び広報の各機能を統括し、総合的な情報発信の推進に関し、企画・立案及び調査研究を行っています。

### インスティテューショナル・リサーチ室

日文研における研究、教育等に関する活動についての情報を収集・分析し、

組織運営の改善にかかる企画・立案及び意思決定の支援を行っています。

### 情報管理施設

日本文化に関する資料を整理・保管して、研究者たちの利用に供するとともに、これらに関する情報管理システムについて開発研究を行っています。ここでは、事務系、技術系の職員が配置されています。

### 管理部

総務・財務・研究協力を携わる職員で構成されています。

### 運営会議

日文研の研究・教育計画、事業計画その他の管理運営に関する重要事項を審議します。日文研以外の学識経験者及び日文研内の教員で構成されています。

### 外部委員

落合恵美子  
京都大学大学院文学研究科教授  
金水 敏  
大阪大学大学院文学研究科教授  
ベティーナ・グラムリヒ＝オカ  
上智大学国際教養学部教授  
佐藤 弘夫  
東北大学大学院文学研究科教授  
高木 博志  
京都大学人文科学研究所教授  
竹宮 恵子  
京都精華大学国際マンガ研究センター長

十重田裕一  
早稲田大学文学学術院教授  
福井 憲彦  
公益財団法人日仏会館理事長  
御厨 貴  
東京大学名誉教授  
三谷 博  
跡見学園女子大学文学部教授  
吉澤 健吉  
京都産業大学文化学部教授

### 内部委員

荒木 浩  
磯前 順一  
伊東 貴之  
稲賀 繁美  
井上 章一  
瀧井 一博  
坪井 秀人  
松田 利彦  
山田 奨治  
劉 建輝

### 外部評価委員会

日文研の事業について、第三者の立場から評価し、研究水準の向上および組織の活性化に資する提言を行います。

### 顧問

所長の求めに応じて、日文研の運営に関する事項について助言を行います。

(2019年5月1日現在)



## 歴代所長 Directors-General

梅原 猛	(1987年5月21日～1995年5月20日)	UMEHARA Takeshi	1987.5.21 ~ 1995.5.20
河合 隼雄	(1995年5月21日～2001年5月20日)	KAWAI Hayao	1995.5.21 ~ 2001.5.20
山折 哲雄	(2001年5月21日～2005年5月20日)	YAMAORI Tetsuo	2001.5.21 ~ 2005.5.20
片倉もところ	(2005年5月21日～2008年3月31日)	KATAKURA Motoko	2005.5.21 ~ 2008.3.31
猪木 武徳	(2008年4月1日～2012年3月31日)	INOKI Takenori	2008.4.1 ~ 2012.3.31
小松 和彦	(2012年4月1日～)	KOMATSU Kazuhiko	2012.4.1 ~

## 名誉教授 Professors Emeriti

埴原 和郎*	(1993)	HANIHARA Kazurō*	木村 汎	(2002)	KIMURA Hiroshi
河合 隼雄*	(1994)	KAWAI Hayao*	赤澤 威	(2004)	AKAZAWA Takeru
久野 昭*	(1994)	KUNO Akira*	今谷 明	(2008)	IMATANI Akira
伊東俊太郎	(1995)	ITŌ Shuntarō	片倉もところ*	(2008)	KATAKURA Motoko*
梅原 猛*	(1995)	UMEHARA Takeshi*	千田 稔	(2008)	SENDA Minoru
中西 進	(1995)	NAKANISHI Susumu	合庭 惇	(2009)	AIBA Atsushi
速水 融	(1995)	HAYAMI Akira	井波 律子	(2009)	INAMI Ritsuko
村井 康彦	(1995)	MURAI Yasuhiko	猪木 武徳	(2012)	INOKI Takenori
杉本秀太郎*	(1996)	SUGIMOTO Hidetarō*	安田 喜憲	(2012)	YASUDA Yoshinori
芳賀 徹	(1997)	HAGA Tōru	宇野 隆夫	(2013)	UNO Takao
濱口 恵俊*	(1997)	HAMAGUCHI Eshun*	鈴木 貞美	(2013)	SUZUKI Sadami
山折 哲雄	(1997)	YAMAORI Tetsuo	白幡洋三郎	(2014)	SHIRAHATA Yōzaburō
山田 慶兒	(1997)	YAMADA Keiji	戸部 良一	(2014)	TOBE Ryōichi
飯田 経夫*	(1998)	IIDA Tsuneo*	笠谷和比古	(2015)	KASAYA Kazuhiko
尾本 恵市	(1999)	OMOTO Keiichi	末木文美士	(2015)	SUEKI Fumihiko
石井 紫郎	(2001)	ISHII Shirō	早川 聞多	(2015)	HAYAKAWA Monta
			パトリシア・フィスター	(2019)	PATRICIA FISTER

カッコ書きは称号授与年  
\*印は故人

( ) The year when the title was conferred  
\* Deceased



## 職員数 / 決算 / 科学研究費助成事業

Staff Numbers / Closing of Accounts / Grants-in-Aid for Scientific Research

## 職員数 (2019年5月1日)

	所長	教授	准教授	助教	外国人研究員	小計	事務職員	技術職員	合計
所長	1					1			1
研究部	専任教員	16	4	2		22			22
	特任研究員			1		1			1
	国内客員教員	7	9			16			16
	外国人研究員				8	8			8
海外研究交流室	専任教員					0		0	
総合情報発信室	専任教員	2		1		3		3	
インスティテューショナル・リサーチ室	専任教員	*		1		1		1	
情報管理施設		*					12	2	14
管理部							22	2	24
合計	1	25	13	5	8	52	34	4	90

\* 研究部教授が併任

## 決算

(単位：千円)

	2016年度	2017年度	2016年度	2017年度
経常収益	1,351,382	1,397,228	経常経費	1,369,989
運営費交付金収益	1,247,116	1,273,397	業務費	1,256,448
大学院教育収益	30,465	32,062	大学院教育経費	10,467
受託研究等収益	1,267	1,110	研究経費	62,323
寄附金収益	7,789	25,761	共同利用経費	119,503
補助金等収益	2,955	3,000	教育研究支援経費	175,412
資産見返負債戻入	39,808	38,608	受託研究費等	1,213
雑益	21,982	23,288	人件費	887,530
臨時利益・その他	0	0	一般管理費	113,542
			臨時損失・その他	0
			目的積立金取崩	19,157
科学研究費補助金受入額	25,927	27,056	当期純利益	550
				10,995

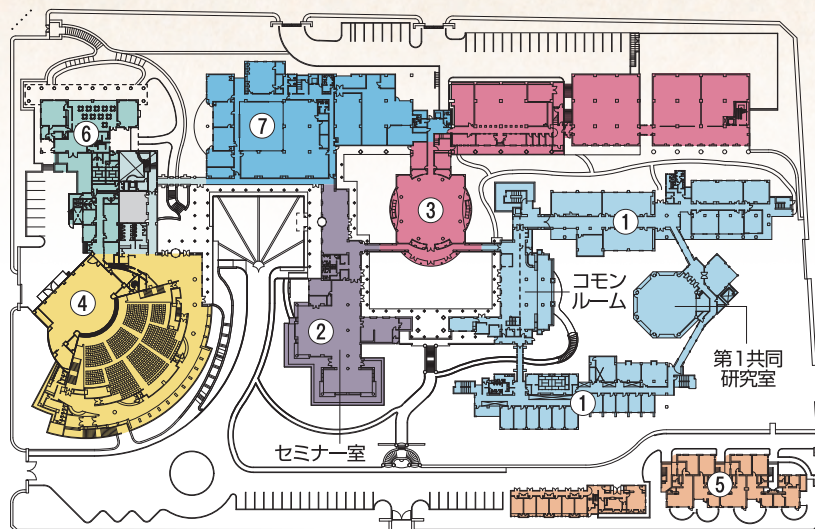
## 科学研究費助成事業

(2019年度実績 5月1日現在)

研究種目	研究代表者	研究課題	研究期間
基盤研究(A) [一般]	磯前 順一 教授	人権と差別をめぐる比較宗教史	2019~2021
	瀧井 一博 教授	明治日本の比較文明的考察—その遺産の再考—	2016~2019
基盤研究(B) [一般]	坪井 秀人 教授	(難民)の時代とその表現：1930—50年代北東アジアにおける移動と文化活動	2017~2020
	安井 眞奈美 教授	出産の危機状況を医療、女性の身体、子供の命の視点から解明するエスノグラフィ研究	2019~2022
基盤研究(C) [一般]	松田 利彦 教授	ロックフェラー財団と日本統治下朝鮮・台湾における医学研究	2017~2019
	根川 幸男 機関研究員	越境的時空間及びメディアとしての移民船をめぐる文明史的研究	2017~2019
	倉本 一宏 教授	『歴代残關日記』所収平安時代古記録のデータベース化	2018~2020
	大塚 英志 教授	戦時下の<二次創作>と<共栄圏>メディアミックスの研究	2018~2020
	楠 綾子 准教授	日本外交における「自主」「自立」の実像と虚像—1950年代の対米自主路線の考察	2018~2020
	石上 阿希 特任助教	17~18世紀の京都における「知」の大衆化—絵入百科事典を中心として—	2018~2021
フレデリック・クレインス 准教授	近世初期における日蘭関係の構造に関する基礎的研究	2019~2023	
挑戦的研究(萌芽)	荒木 浩 教授	国際的日本研究における古典文学研究の基層と戦略	2016~2019
若手研究(B)	河原 梓水 特別研究員(PD)	戦後日本におけるアブノーマルなセクシュアリティと近代化/反近代化論	2017~2020
若手研究	呉座 勇一 助教	戦後歴史学の史学史的的研究—日本中世史研究の政治的性格を中心に—	2018~2020
	稲垣 智恵 機関研究員	対外接触による近現代日中言語表現の変遷	2019~2022
特別研究員奨励費	細川 周平 教授 (研究分担者：アンドレア・ジョライ 外国人特別研究員)	再構築と再創造の間の雅楽の実験的現在	2017~2019
	稲賀 繁美 教授 (研究分担者：セシル・ラリ 外国人特別研究員)	現代における伝統的な和風—「芸術化」と「国家遺産化」—	2017~2019
	河原 梓水 特別研究員(PD)	近代日本におけるサドマゾヒズムの歴史的・思想的的研究	2017~2019
	西山 由理花 特別研究員(PD)	浜口雄幸と政党政治の崩壊	2018~2020
	荒木 浩 教授 (研究分担者：グエン・ヴァン・クイン・ニュー 外国人特別研究員)	国際化時代の新たな日本古典学—ベトナムにおける教育実践の研究—	2018~2020



## 施設 Facilities



日本文化を国際的な視野にたつて学際的、総合的に研究するとともに、世界の日本研究者に研究情報の提供などの研究協力を行うことを設立趣旨としているのが日文研です。この設立の精神を具体化するうえで必要な設備、機能を一体化したのが日文研の建築です。

- ① **研究棟** 共同研究方式を主とする研究活動を行う施設
- ② **国際交流棟** 内外の研究者、研究機関への情報・資料の提供及びセミナー等を開催する施設
- ③ **図書館、図書資料館** 日文研に蓄積される情報を収集、整理、発信する施設
- ④ **講堂** 国際研究集会や、一般市民を対象とした講演会等を開催する施設
- ⑤ **日文研ハウス** 日文研で受け入れる国内外の研究者用の宿舎
- ⑥ **福利施設棟** 教職員の福利厚生のための施設
- ⑦ **情報・管理棟** 研究支援及び管理・運営を行う施設

### 施設の概要

<b>所在地</b>	京都市西京区御陵大枝山町3丁目2番地 〒610-1192
<b>地域地区</b>	第1種中高層住居専用地域、 第1種高度地区 (15 m)
<b>敷地面積</b>	31,120㎡
<b>建物延べ面積</b>	18,739㎡

Nichibunken was founded for the purposes of studying Japanese culture in an integrated, interdisciplinary manner with an international perspective and to provide research information and other support for Japan scholars throughout the world. The buildings of Nichibunken are intended to integrate the necessary facilities with their functions in order to convert the founding spirit of Nichibunken into tangible form.

- ① **Research Wing**  
Facilities for research activities, especially team research projects.
- ② **International Exchange Wing**  
The International Exchange Wing houses seminar rooms and the Office of International Research Exchange, which provides information and materials to researchers and institutions in Japan and abroad.
- ③ **Library, Library Annex I, Library Annex II, Library Annex III**  
Facilities for collecting, arranging, and disseminating information.
- ④ **Auditorium**  
The Auditorium is used for international conferences and symposiums, as well as for public lectures.
- ⑤ **Nichibunken House**  
Nichibunken's residential facilities, known as Nichibunken House, provide housing for visiting researchers from Japan and abroad.
- ⑥ **Services Wing**  
The Services Wing houses a restaurant and other service facilities for Nichibunken faculty and staff.
- ⑦ **Information and Administration Wing**  
These facilities are for research support and for the management and operation of the institution.

### General Information

**Address:** 3-2 Goryo Oeyama-cho, Nishikyo-ku, Kyoto  
610-1192 Japan

**Area/zone regulation:** Category 1 mid- and high-rise, exclusive residential zone, Category 1 (15 m) high-rise area

**Lot area:** 31,120㎡

**Total floor area:** 18,739㎡

## 主要施設



## コモンルーム

研究に関する情報や物の流れが集約される位置にあります。内外の研究者がこの場を共有し、交流を深めながら研究情報の交換・収集を行う場。事務用品やコピー機、ファックスなどを備える執務空間でもあります。

## Main Facilities

## Common Room

The flow of information and materials of the various strands of research converge in the Common Room. Researchers from both Japan and abroad share this room, promoting the collection and exchange of research information. Equipped with office supplies and copy and fax machines, the Common Room also serves as an office.



## 第1共同研究室

60人規模の共同研究、シンポジウムなどが開催できる場。八角形の一体感のある空間には、天井中心部に星をイメージした光天井を設けて自然光を和らげています。

## Conference Room I

With a capacity of about 60 people, Conference Room I can be used as a venue for team research and symposiums. The octagonal space fosters a sense of unity. The illuminated ceiling, designed like a star, casts subdued natural light.



## 図書館

約600,000冊が収容できる開架閲覧室があります。頂上部と16か所のトップサイドライトのステンドグラス越しに降り注ぐ自然光と間接照明が光のシンフォニーを織りなしています。

## Library

The reading room has a capacity of approximately 600,000 volumes. The indirect lighting coordinates beautifully with natural light coming through stained glass windows placed at the top and sixteen side positions of the vaulted ceiling.



## セミナー室1

講演会などが開催される100名収容のセミナー室。日文研を訪れた研究者などにも開かれたブリックなゾーンです。

## Seminar Room I

This Seminar Room, with capacity for 100 people, is suitable for holding lectures. It is a public zone open to researchers visiting Nichibunken.



## 講堂

講演会や研究会のほかにも、演劇、伝統芸能、音楽など日本の幅広い伝統文化の普及・啓発など多目的な使用に対応するとともに、「開かれた研究センター」としてのシンボリック施設。ステージと客席、客席同士が相互に見合い、一体感を生み出すよう扇形の平面形を採用しています。

## Auditorium

The Auditorium is used for conferences and symposiums, as well as performances of theater, traditional performing arts, and music. This multi-purpose facility was created as a symbol of the openness of Nichibunken for its mission to promote and spread a wide range of traditional Japanese culture. The room is shaped like a fan, allowing the audience to see one another as well as the stage. This design is intended to create a sense of community.



## 福利施設棟

食堂48席、特別食堂12席をそなえるくつろぎの場、憩いの場。レセプション等の開催も可能です。

## Services Wing

The Services Wing is a place for refreshment and relaxation with a 48-seat capacity restaurant and a special 12-seat capacity dining room.



## 日文研ハウス

世帯棟と単身棟があります。世帯棟は外国人研究員の長期利用を主とし、単身棟は長期利用者ゾーンと共同研究員のためのゲストハウスゾーンとに分かれ、利用形態の違いを考慮して二つの部屋タイプがあります。

## Nichibunken House

Nichibunken House consists of family- and single-occupancy units. Family-occupancy units are primarily for visiting research scholars who stay for a long term, with their families. Single-occupancy units comprise two zones, one for long-term users and the other for guests such as team researchers here for a short stay.



## 資料収集状況 Resource Acquisition

### 図書資料 (冊数)

種別	外国語図書	日本語図書	合計
外書：外国語で書かれた日本研究図書及び訳書	68,265	5,514	73,779
日本研究に必要な基本図書	113,814	357,091	470,905
日本研究に関する文献目録など	2,831	8,986	11,817
合計	184,910	371,591	556,501

### 雑誌資料

種別	タイトル数	継続受入タイトル数
和雑誌 (日本語・中国語・韓国語)	7,268	1,368
洋雑誌 (英語・その他ヨーロッパ諸言語)	1,499	195
合計	8,767	1,563

### 映像・音響資料

種別	件数	内容
DVD	4,294	日本映画、歌舞伎、アニメーションなど
ビデオテープ	3,459	日本映画、伝統芸能など
CD-ROM	367	国歌大観などの検索ツール
CD	2,127	伝統芸能など
LD	48	アニメーションなど
LP/SP	7,712	浪曲レコードなど
カセットテープ	113	芸能関係 (民謡、演歌など)
古写真	5,639	おみやげ写真帳の写真
ガラス写真	4,848	風景・人物などが焼き付けられたガラス乾板
個人撮影写真	162,000	浅野喜市、高橋善幸、岡崎文彬撮影の写真

(2019年4月1日現在)

### Books (volumes)

Items	Foreign Language Books	Japanese Language Books	Total
Japanese studies and related books in foreign languages	68,265	5,514	73,779
Basic books for Japanese studies	113,814	357,091	470,905
Indexes, catalogues, etc. of literature related to Japanese studies	2,831	8,986	11,817
Total	184,910	371,591	556,501

### Periodicals

Items	Number of Titles	Current Subscriptions
Japanese periodicals	7,268	1,368
Foreign periodicals	1,499	195
Total	8,767	1,563

### Audio-Visual Materials

Items	Number of Items	Contents
DVDs	4,294	Japanese movies, Kabuki performances, etc.
Videotapes	3,459	Japanese movies, traditional performing arts, etc.
CD-ROMs	367	Reference materials such as dictionaries
CDs	2,127	Traditional performing arts, etc.
LDs	48	Animations, etc.
LPs/SPs	7,712	Rōkyoku, etc.
Cassette tapes	113	Performing arts (Folk songs, enka), etc.
Antique photographs	5,639	Photographs taken in the late-Edo and early-Meiji era as souvenirs
Glass photographs	4,848	Glass photographic plates
Negatives of Japanese photographs	162,000	Negatives of Japanese photographs taken by the late Asano Kiichi, Takahashi Yoshiyuki and Okazaki Ayaakira

(As of April 1, 2019)



(朝鮮風俗) 家庭 (朝鮮写真絵はがきデータベースより)  
Korean customs: Family (Korean Photo Picture Postcards Database)



Het koninkryk Japan (1735年刊の西洋古版日本地図) [日本文研所蔵]  
Het koninkryk Japan (Old European Map of Japan, 1735, Nichibunken collection)

## データベース一覧 Database Inventory

日本関係欧文図書		2019年4月1日現在
ちりめん本	日文研所蔵のちりめん本（各国語で書かれた昔話）の高精度画像データベース	77冊
日本関係欧文貴重書	日文研が所蔵する、主として開国（1854年）以前に出版された欧文図書のうち、日本に関する記述のある図書・地図のデータベース。テキスト情報として、書誌情報、目次、図版キャプションを付記。図書の全ページならびに地図が閲覧可能	242件
日本関係欧文図書目録	日文研が所蔵する1900年以前に出版された欧文図書で、日本に関する記述のある図書（外書）の画像・書誌情報。冊子目録（3冊本+索引）を電子情報化したもの	1,057冊
外像・古写真		
外像	日文研が収集した、世界各国で出版された日本文化資料から抽出した写真、挿し絵等の画像・書誌情報	56,913件
古写真	日文研が所蔵する江戸末期から明治初期の手彩色写真の画像・書誌情報	5,431件
怪異妖怪関係資料		
怪異・妖怪絵姿	日文研所蔵の妖怪絵巻を高精細画像でデジタル化	27巻
怪異・妖怪画像	絵巻資料に描かれた怪異・妖怪に関する画像を集めたデータベース	4,202件
怪異・妖怪伝承	民俗学の調査などをおして報告された怪異・妖怪の事例についての書誌情報	35,089件
鯀絵コレクション	日文研が所蔵する鯀絵のコレクション。「鯀絵」とは、地底に住む大鯀が地震を起こすという伝説をテーマに描かれた錦絵である	87件
浮世絵・絵巻物・美術		
浮世絵芸術	本データベースは、国際浮世絵学会（旧日本浮世絵学会）の学会誌である『浮世絵芸術』を広く世界の浮世絵研究者およびその愛好者に向けて発信するためのものである。同学会と国際日本文化研究センターが連携協力し制作した。なお、国際浮世絵学会との取決めにより、発行後3年を過ぎたものを掲載している	171冊
絵巻物	日文研所蔵の絵巻物の高精度画像データベース	28件
艶本資料	日文研が蒐集してきた近世の艶本の基本的な書誌データと、全ページの高精度画像データベース	837件
於竹大日如来縁起絵巻	羽黒山修験道根本道場としての羽黒山荒沢寺正善院に伝わる三巻からなる絵巻で、同院境内に祀られているお竹大日堂の由来を説いている。正善院の全面的な協力のもと、上記の絵巻と同院所蔵の於竹関係資料に基づいて作成	150件
在外日本美術	ロシアのプーシキン、エルミタージュ、ハンガリーのフェレンツ・ホップ美術館など、6つの美術館等が所蔵する日本美術品（絵画、版画、根付、陶磁器、漆器、彫刻、金工等）の画像・書誌情報	8,673件
米国議会図書館所蔵浮世絵	米国議会図書館の所蔵する浮世絵の画像及び解説文をデータベース化したもの	2,741件
米国議会図書館所蔵承応版源氏物語	米国議会図書館の所蔵する完本『承応版源氏物語』（本文54冊、注釈書6冊）の全ページの画像をデータベース化したもの	60件
米国議会図書館所蔵奈良絵本	米国議会図書館の所蔵する奈良絵本の画像及び解説文をデータベース化したもの	4冊
図会・人物志		
近世絵入百科事典	近世期に出版された絵入百科事典を対象としたデータベース。『訓蒙図彙（きんもうずい）』をはじめとした「訓蒙図彙もの」、また事物に対する名称と図が含まれている書物を対象とする。なお、データベース名に「近世期」としているが、明治初期までを視野に入れている	1,484件
錦絵観音霊験記の世界	およそ160年前、日本各地に散在する百観音霊場を題材にした浮世絵（錦絵）が製作され、流行した。それが「観音霊験記」で、これを鮮明な画像で紹介するのみならず、霊験記の本文を翻刻し、あわせて各札所、衣装等の解説を付加	100件
風俗図会	日文研所蔵の絵双紙（絵草子・絵草紙）の高精度画像データベース	458件
平安京都名所図会	日文研が所蔵する江戸から明治期にかけての京都を描いた「名所図会」の高精細画像データベース。絵図を通して近代以前の平安・京都の風俗を研究する研究者を支援する目的で構築されたもの	24冊
平安人物志	日文研所蔵の『平安人物志』（1768～1867）の画像・全文・索引情報	927頁
平安人物志短冊帖	日文研所蔵の『平安人物志』に掲載された諸家の短冊の画像・全文・書誌情報	947件
都年中行事画帖	平安京都の祭りなどの風俗を描いた『都年中行事画帖』（詞書：江馬務、画：中島莊陽 日文研所蔵）の絵と詞書を収録	103件
地図・GIS		
所蔵地図	近世の都市地図を中心に、地図資料の所在情報を収録。日文研所蔵地図については、画像データを付加	979件
森幸安データベース	江戸時代中期に活躍した地図考証家、森幸安が作成した地図を集めたデータベースで、日文研叢書『増補改訂 森幸安の描いた地図』掲載の地図の一部を画像で閲覧可能にしたもの	383件



## 古事類苑

古事類苑全文	『古事類苑』は、総ページ数は67,000ページ以上、見出し数40,000項目以上におよぶ大百科事典である。明治政府の国家プロジェクトとして編纂がはじまり、明治から大正にかけて出版された。このデータベースは、国文学研究資料館等と共同して『古事類苑』の全文をテキストデータ化し、順次公開するもの	16,337頁
古事類苑ページ検索システム	本データベースは、『古事類苑』を国内外の日本研究者により広くかつ容易に利用してもらうことを目的として、大正版の洋装本（51巻）を基にして簡便な検索機能を付与したもの	51巻

## 記録資料

井上哲次郎宛書簡	1882年から1941年の間に大学、学界関係者や知識人から井上哲次郎に送られた書簡類のデータベース	140点
海外邦字新聞	海外邦字新聞をデジタル化し、さらにフリーワード・データベース化する予定。現在、海外最大の日系コミュニティを有する伯刺西爾（ブラジル）の戦前期の邦字新聞を公開。今後、徐々に戦前期や他の南米諸国、北米、ハワイの邦字新聞へと広がっていく	8,277件
近世崎人伝（正・続）	『近世崎人伝（正・続）』の全文と図版を収録。記事の収録に際しては、原本で使用されている旧字を新字に置き換え、JISコードに登録されていない文字については同音・同義のJISコード文字を採用している	97件
図録 米欧回覧実記	1878年刊行の久米邦武編『特命全権大使米欧回覧実記』に掲載された図版と、図版に関連する本文記事を収録	317件
撰関期古記録	平安時代中期（撰関期）に記された古記録の全文訓読文のデータベース。公開中の史料:藤原実資『小右記』（更新中）、藤原行成『権記』、藤原道長『御堂関白記』、源経頼『左経記』（更新中）、藤原資房『春記』、『歴代残闕日記』所収の古記録（更新中）。古記録の逸文を多く含む儀式書『西宮記』の一写本『西宮抄』の画像も公開している。	11,784件
中世禅籍テキスト	中世禅宗関係文献を全文テキスト化して公開することを目的としたデータベース。現在は日文科所蔵の義堂周信（1325～88）の日記『空華老師日用工夫略集』の全文テキストを公開。今後は未翻刻の語録・詩文集を中心に、順次増補の予定	1,290件
朝鮮写真絵はがき	山本俊介氏（元高麗美術館研究員、京都市）が所蔵する、1900～1940年代に発行された朝鮮写真絵はがき（風景絵はがき、風俗絵はがき、官製・記念絵はがき）等を、書誌情報を基にデータベース化したもの	6,516件
民事判決原本	1868（明治元）年から1890（明治23）年までの民事判決原本の全文を画像化	549,101件

## 和歌・連歌・俳諧

俳諧	芭蕉、蕪村をはじめ、主要な俳諧作品を収録。データはすべて当時奈良工業高等専門学校教授であった勢田勝郭氏のみならずから多年にわたって入力・蓄積したもので、日本研究に役立てて欲しいと日文科に一括寄託されたもの	25,652件
連歌	永禄以前（連歌師宗養の没年まで）の連歌作品のすべてと、永禄以後幕末までの主要な連歌作品を収録。データはすべて当時奈良工業高等専門学校教授であった勢田勝郭氏のみならずから多年にわたって入力・蓄積したもので、日本研究に役立てて欲しいと日文科に一括寄託されたもの	197,228件
連歌連想語彙	日文科の連歌データベースに収録されている連歌から、前句と付句にあらわれる語彙のパターンを連想語彙として抽出し、それらの順引きと逆引きを可能にした。山田奨治・岩井茂樹編『連歌の発想—連想語彙用例辞典と、そのネットワーク解析』（日文科叢書38）に収録した「連想語彙用例辞典」を電子化しリンク付けしたもの	—
和歌	勅撰集21種すべて、万葉集をはじめ「夫木和歌集」などの私撰集と主要な私家集の和歌を収録。データはすべて当時奈良工業高等専門学校教授であった勢田勝郭氏のみならずから多年にわたって入力・蓄積したもので、日本研究に役立てて欲しいと日文科に一括寄託されたもの	190,423件

## 文献DB

日中歴史研究センター旧蔵書目録	日中歴史研究センター旧蔵書を「欧文図書」、「中文図書」、「日文図書」、「地図資料」に分類した目録情報	27,805件
-----------------	--	---------

## 医学史関係資料

西洋医学史古典文献（野間文庫）	財団法人野間科学医学研究資料館（2003年に閉館）から寄贈された蔵書をデータベース化したもの	73件
宗田文庫図版資料	宗田文庫は、医学史学者の故宗田一氏が収集された、医学史・薬学史に関する書籍、図版資料などを中心とする日本医療文化史のコレクション。このなかから、主として図版資料を収録	1,104件

## その他

季語検索	35,000以上の季語を収録。和歌、連歌、俳諧データベースの検索補助機能として構築。季語検索単独でも利用可能	—
所蔵図書	日文科が所蔵する世界各国の図書資料の書誌・所蔵情報。日文科所蔵の文献・画像資料のほか全体がつかめる	—

## Reference Section

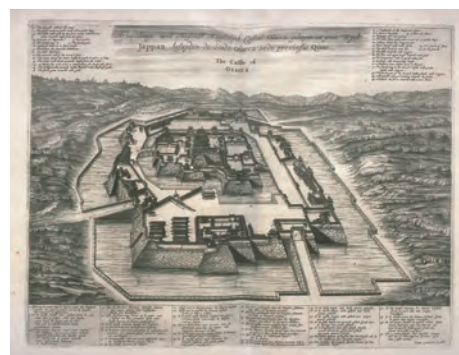
日本研究機関	日本研究を行っている世界各地の研究機関・研究者の情報	—
<b>内部利用限定データベース</b>		
WebGIS 日本全図	Webから閲覧ができる都道府県地図	1件
岡崎庭園写真	日文研が所蔵している、造園家・林学者で京都大学名誉教授の岡崎文彬（おかざき あやあきら）氏撮影の庭園写真のデジタル画像と基本的なデータ（地域・撮影場所・撮影日）を集めたデータベース	14,261カット
海外邦字新聞	海外で発行された邦字新聞をデジタル化したもの。現在、サンフランシスコ、アルゼンチン、ブラジルにて発行された10紙を公開	23,167件
高精細地図情報	古地図、国土地理院地図等の高精細地図情報をネットワーク経由でセンター内の研究者に提供する	—
在外日本美術	イギリスの大英博物館、ヴィクトリア・アルバート博物館、アメリカのメトロポリタン美術館など、47の美術館等が所蔵する日本美術品（絵画、版画、根付、陶磁器、漆器、彫刻、金工等）の画像・書誌情報	13,705件
所蔵古写真カタログ	日文研が所蔵する江戸末期から明治初期の手彩色写真の画像・書誌情報	888件
百鬼夜行図集成	国際日本文化研究センターの事業の一つ「怪異・妖怪文化資料データベース・プロジェクト」の一環として研究用に収集したもの	67件



「鯰と要石」鯰絵コレクションデータベースより  
 “The Catfish and the Keystone.”  
 (Namazu-e Collection Database).



「桃太郎」ちりめん本データベースより  
 “Les contes du vieux Japon, No. 1 Momotarô.”  
 (Chirimen-bon (Crepe-paper Books) Database).



「大坂城」（モンタヌス『日本誌』）日本関係欧文貴重書データベースより  
 “The Castle of Osacca” (Arnoldus Montanus, *Atlas Japannensis*). (Rare Books and Maps on Japan in European Languages).



## Database Inventory

## Western Books on Japan

As of April 1, 2019

<a href="#">Chirimen-bon (Crepe-paper Books)</a>	Database of high-resolution images of <i>chirimen-bon</i> (Japanese folktales written in other languages, printed on Japanese washi paper made for export in the Meiji and Taishō eras), held at Nichibunken.	77 items
<a href="#">Rare Books and Maps on Japan in European Languages</a>	Database of rare books and maps related to Japan in European languages (1550-1860s) in the Nichibunken Library. In addition to graphic images of all pages of these rare books, the database contains bibliographic information, tables of contents of the books, and captions for the illustrations.	242 items
<a href="#">Pre-1900 Western-language Publications Related to Japan</a>	Digitization of a three-volume, indexed catalogue of pre-1900 published works in Western languages in the Nichibunken collection that contain material about Japan.	1,057 items

## Overseas Images of Japan, Early Photographs

<a href="#">Overseas Images of Japan</a>	Nichibunken's collection of photographs, illustrations, and other images (with source information) extracted from Japan-related publications from around the world.	56,913 items
<a href="#">Early Photographs</a>	Hand-colored photographs (with source information) of Japan from the late Edo period and the beginning of the Meiji era in the Nichibunken collection.	5,431 items

## Strange Phenomena and Yōkai (Ghosts, Monsters, Spirits) Related Materials

<a href="#">Illustrations of Strange Phenomena and Yōkai (Ghosts, Monsters, Spirits)</a>	High-resolution digital images of picture scrolls depicting <i>yōkai</i> monsters in the Nichibunken collection.	27 items
<a href="#">Paintings of Strange Phenomena and Yōkai (Ghosts, Monsters, Spirits)</a>	Database of images of a wide variety of strange phenomena and <i>yōkai</i> depicted in paintings.	4,202 items
<a href="#">Folktales of Strange Phenomena and Yōkai (Ghosts, Monsters, Spirits)</a>	Bibliographic information on <i>yōkai</i> and mysterious phenomena reported in folklore studies and other fields research.	35,089 items
<a href="#">Namazu-e Collection</a>	Collections of <i>namazu-e</i> (catfish prints) owned by Nichibunken. <i>Namazu-e</i> are color prints depicting the myth of giant catfish living underground as the cause of earthquakes.	87 items

## Ukiyo-e, Emakimono, Art

<a href="#">Ukiyo-e Geijutsu</a>	This database of <i>Ukiyo-e geijutsu</i> , the journal of the International Ukiyo-e Society (formerly the Japan Ukiyo-e Society), has been constructed for ukiyo-e specialists and art lovers around the world. It was produced through collaboration between the Society and Nichibunken. In accordance with an agreement between Nichibunken and the International Ukiyo-e Society, the database displays back issues with a three-year moving wall.	171 items
<a href="#">Emakimono (Picture Scrolls)</a>	Database of high-resolution digital images of <i>emakimono</i> (picture scrolls) held at Nichibunken.	28 items
<a href="#">Enpon (Ukiyo-e Shunga)</a>	Database of basic bibliographic data and digitized high resolution images of Edo period <i>enpon</i> (erotic ukiyo-e books) in the Nichibunken collection.	837 items
<a href="#">Dainichi Buddha in Emaki Scrolls</a>	Database of the <i>Otake Dainichi Nyorai engi emaki</i> , a series of three <i>emaki</i> scrolls preserved at the Kōtakuji Shōzen'in temple (Yamagata prefecture), the headquarters and training center of the Haguro Shugendō sect, depicting the provenance of the Otake Dainichi Hall at the same temple. Otake is the name of a woman considered to be an incarnation of the Dainichi (Sk. Mahavairocana) Buddha. This database, also including Otake-related resources in the temple's collection, was created with the full support of Shōzen'in.	150 items
<a href="#">Japanese Art Overseas</a>	Contains images of and original source information on works of Japanese art (paintings, woodblock prints, netsuke, ceramics, lacquerware, sculpture, metalwork, etc.) in the collections of the Pushkin State Museum of Fine Arts and the State Hermitage Museum in Russia, the Ferenc Hopp Museum of East Asian Arts in Hungary, as well as other museums in Hungary and the Czech Republic.	8,673 items
<a href="#">Ukiyo-e in the Library of Congress Collection</a>	Images of ukiyo-e prints in the Library of Congress Collection in the United States, along with commentaries on the prints.	2,741 items
<a href="#">Genji Monogatari (1654 Version) in the Library of Congress Collection</a>	Full image data of the <i>Shōō-ban Genji monogatari</i> , a 1654 version of the illustrated <i>Tale of Genji</i> (texts: 54 volumes, commentaries: 6 volumes) in the collection of the Library of Congress in the United States.	60 items
<a href="#">Nara Ehon in the Library of Congress Collection</a>	Images of the <i>Nara ehon</i> ("Nara picture books") in the Library of Congress Collection in the United States, along with commentaries.	4 items

## Pictorial and Biographical Works

<a href="#">Early Modern Illustrated Encyclopedias</a>	A database of illustrated encyclopedias published in early modern Japan. Includes <i>Kinmōzui</i> (1666) and other "Kinmōzui"-type encyclopedias as well as books with pictorial and diagrammed information. Although described as "early modern," this database covers the period up to and including the early Meiji era.	1,484 items
<a href="#">Ukiyo-e Prints of Miracles of Kannon</a>	A series of ukiyo-e prints depicting Kannon pilgrimage sites around the country were produced about 160 years ago and became popular. This database presents the vivid images from that series while at the same time transcribing the text that accompanies the images. This database also contains commentaries on each of pilgrimage sites, costumes worn by pilgrims, and the like.	100 items
<a href="#">Folklore Illustrations</a>	High resolution images of all pages of the <i>ezōshi</i> , or illustrated story books from the Edo period, in the Nichibunken collection.	458 items
<a href="#">Illustrations of Historic Places in Kyoto</a>	Database of digitized high-resolution images of Edo-period and Meiji-era meisho zue illustrated guidebooks of famous places in Kyoto held at Nichibunken. The database has been constructed to help researchers study the lifestyles and customs of old Kyoto through such guidebooks.	24 items
<a href="#">Heian Jinbutsu Shi (Who's Who in Old Kyoto)</a>	Images, complete text, and index to the <i>Heian jinbutsu shi</i> who's who (collection of Nichibunken) published between 1768 and 1867.	927 pages
<a href="#">Tanzaku, or Poems by Noteworthy Kyoto Personages</a>	Images of rectangular poem cards ( <i>tanzaku</i> ) with verses brushed by the figures who appear in the <i>Heian jinbutsu shi</i> (held at Nichibunken), text versions of the verses and source data.	947 items

## Reference Section

<a href="#">Kyoto Festivals and Customs</a>	Paintings on silk by Nakajima Sōyō and explanatory texts by Kyoto scholar Ema Tsutomu from <i>Miyako nenjū gyōji gajō</i> (1928; owned by Nichibunken), a picture album depicting annual festivals and customs of Kyoto.	103 items
<b>Maps, GIS</b>		
<a href="#">Nichibunken Map Collection</a>	Contains information on the whereabouts of old maps, mainly urban maps made in early modern Japan. Images attached for maps in the Nichibunken collection.	979 items
<a href="#">Maps drawn by Mori Kōan</a>	This database collects maps drawn by Mori Kōan, a draftsman and map-maker active in the mid-Edo period. It allows viewing of some of the images published in the <i>Zōho kaitei Mori Kōan no egaita chizu</i> (Maps Drawn by Mori Kōan), published in the Nichibunken Japanese Studies Series (No. 54).	383 items
<b>Kojiruien</b>		
<a href="#">Kojiruien Full Text</a>	<i>Kojiruien</i> is an exhaustive encyclopedia of Japanese culture of over 67,000 pages and more than 40,000 entries, launched as a national project by the Meiji government and published in the Meiji and Taishō eras. In collaboration with the National Institute of Japanese Literature and other organizations, Nichibunken has converted [been converting] the entire text of the <i>Kojiruien</i> into a database and been making it available in stages to the public.	16,337 pages
<a href="#">Kojiruien Page Search System</a>	To make the <i>Kojiruien</i> more easily and widely available to Japan specialists in and outside Japan, this database has an easy-to-use search function, based on the 51-volume edition of the <i>Kojiruien</i> (bound in Western-book format) published in the Taishō era (1912–1926).	51 items
<b>Records and Accounts</b>		
<a href="#">Letters Addressed to Inoue Tetsujirō</a>	Database containing letters addressed to philosopher Inoue Tetsujirō (1856–1944) from prominent figures in academia and other members of the intellectual elite over the six decades from 1882 to 1941.	140 items
<a href="#">Overseas Japanese-language Newspapers</a>	Plans are under way to scan overseas Japanese-language newspapers for a digital file and then create a database with full text search capability. Currently available at Nichibunken are the prewar issues of Japanese-language newspapers published in Brazil, home to the largest community of Japanese immigrants in the world. Step by step the scope of the database will be broadened to include prewar newspapers published in other countries of South America, as well as North America and Hawai'i.	8,277 items
<a href="#">Kinsei Kijinden (Prominent Figures of Our Times)</a>	Digitized full text and illustrations of the <i>Kinsei kijinden</i> (parts 1 and 2, published in the 1790s), a collection of biographies of Edo-period figures (artists, poets, etc.). Chinese and kana characters in the old form have been replaced with present-day equivalents. Characters not in the JIS Code have been replaced with JIS Code characters having the same meaning and pronunciation.	97 items
<a href="#">Illustrated Record of the Iwakura Embassy 1871-73</a>	The illustrations and the text that refers to them in the <i>Bei-Ō kairan jikki</i> (The Iwakura Embassy), compiled by Kume Kunitake and published in 1878.	317 items
<a href="#">Heian-Period Chronicles (Old Diaries, Historical Documents)</a>	Database in <i>kundoku</i> of the full texts of diaries and other old records from the mid-Heian period. Now available (as of April 1, 2019) are the following: <i>Shōyūki</i> , the diary of Fujiwara no Sanesuke (updating) <i>Gonki</i> , the diary of Fujiwara no Yukinari <i>Midō kanpakuki</i> , the diary of Regent Fujiwara no Michinaga <i>Sakeiki</i> , the diary of Minamoto no Tsuneyori (updating) <i>Shunki</i> , the diary of Fujiwara no Sukefusa <i>Rekidai zanketsu nikki</i> , an assorted collection of valuable but incomplete diaries of notable personages from the Heian period (updating) A digital reproduction of the <i>Saikyūshō</i> , a hand-written copy of the <i>Saikyūki</i> , a Heian book of ritual, containing numerous fragments of ancient records, is also now accessible to the public.	11,784 items
<a href="#">Medieval Zen Texts</a>	The purpose of this database is to make available to the public complete digitalized text for Zen-related works of the medieval era. Currently it provides the full text of the priest Gidō Shūshin's (1325–1388) <i>Kūge rōshi nichiyō kufū ryakushū</i> , a work in the Nichibunken collection consisting of excerpts from Gidō's diary covering the period 64 years from his birth to death. The database will gradually be expanded mainly with quotations and poetry collections that have not been transcribed and published.	1,290 items
<a href="#">Korean Photo Picture Postcards</a>	Picture postcards of Korea published 1900-1940 (collection of Yamamoto Shunsuke, Kyoto; former researcher at the Koryo Museum of Art, Kyoto) are presented in digital format together with publication data and other details.	6,516 items
<a href="#">Civil Court Rulings Files</a>	Images of all the texts of the court rulings in civil cases from 1868 to 1890 (Meiji 1 to 23).	549,101 items
<b>Waka, Renga, Haikai</b>		
<a href="#">Haikai</a>	The major <i>haikai</i> collections, including those of Bashō and Buson. This material, collected over many years by Seta Katsuhiko of the Nara National College of Technology, was donated to Nichibunken in support of Japanese studies.	25,652 items
<a href="#">Renga</a>	Contains all <i>renga</i> collections composed before the Eiroku era (up until the death of renga poet Sōyō in 1563) and the major works composed from the Eiroku era until the Bakumatsu period. This material, collected over many years by Professor Seta Katsuhiko of the Nara National College of Technology, has been donated to Nichibunken in support of Japanese studies.	197,228 items
<a href="#">Renga Association Examples</a>	Database of <i>renga</i> -associated vocabulary, created by extracting, from the verses recorded in Nichibunken's <i>renga</i> database, the lexical patterns that appear in the preceding stanza ( <i>maeku</i> ) and the linking stanza ( <i>tsukeku</i> ) that is added to it. Users of this database can search these lexical patterns either using the <i>maeku/tsukeku</i> or verse collection title. The database is linked a digitized version of "Rensō goi yōrei jiten" (Dictionary of Usage of Associated Vocabulary) included in Yamada Shōji and Iwai Shigeki, eds., <i>Renga no hassō rensō goi yōrei jiten to sono netowaku kaiseki</i> , Nichibunken Japanese Studies (No.38).	—
<a href="#">Waka</a>	Contains all twenty-one imperial anthologies, including <i>Man'yōshū</i> , and major private waka collections such as <i>Fuboku wakashū</i> . This material, collected by Seta Katsuhiko over many years, was donated to Nichibunken in support of Japanese studies.	190,423 items



## Reference Section

### Bibliographic Databases

<b>Catalogue of the Research Center for the History of Sino-Japanese Relations</b>	Catalogue information for the former collection of the Sino-Japanese Historical Research Center, divided into “Western-language works,” “Chinese-language works,” “Japanese-language works,” and “Maps.”	27,805 items
--	--	--------------

### Medical History-related Materials

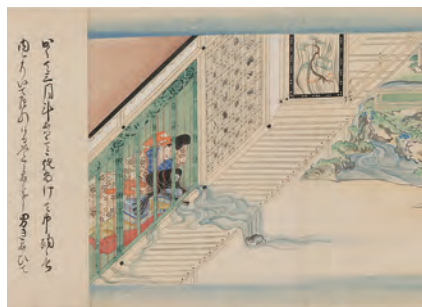
<b>Noma Archives (Rare European Medical Books)</b>	Database of the Noma Collection, including sixteenth-century books on human anatomy, donated to Nichibunken by the Noma Research Archives for Science and Medicine (closed in 2003).	73 items
<b>Sōda Archives: Pictorial and Miscellaneous Materials</b>	Mainly illustrations from the Sōda Archives of books and illustrations relating to histories of medicine and pharmacy collected by the late Sōda Hajime (1921-1996), an authority on the history of medicine.	1,104 items

### Other Search Engines / Databases

<b>Kigo Keyword Search</b>	This database, which contains more than 35,000 <i>kigo</i> (seasonal words) entries, has been developed as a search tool for Nichibunken’s <i>waka</i> , <i>renga</i> , and <i>haikai</i> databases. It can be used separately to search for <i>kigo</i> words.	—
<b>Nichibunken Library</b>	Bibliographic information on books and periodicals from around the world, held at Nichibunken, providing an almost complete picture of written materials and images in the Nichibunken collection.	—
<b>Overseas Japanese Studies Institutions</b>	Information on Japanese studies institutions and individual researchers around the world.	—

### Databases for Onsite Use Only

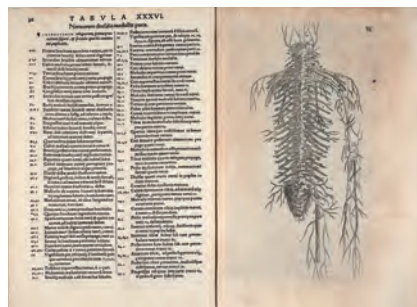
<b>WebGIS Japanese Maps</b>	Current prefectural maps for online viewing.	1 item
<b>Okazaki Ayaakira’s Garden Photographs</b>	Provides digital images of garden photographs in the collection of Nichibunken taken by Okazaki Ayaakira, landscape gardener, dendrologist and professor emeritus of Kyoto University, as well as their basic data (region, location, and data of the photo).	14,261 items
<b>Overseas Japanese Newspapers</b>	Digital data of Japanese newspapers published outside of Japan. Ten newspapers published in San Francisco, Argentina, and Brazil are now available in digital format.	23,167 items
<b>High-Definition Geographical Information</b>	High-resolution images including early maps, as well as maps prepared by the Geographical Survey Institute, are available to researchers through the internal Nichibunken network.	—
<b>Japanese Art Overseas</b>	Contains images of and original source information on works of Japanese art (paintings, woodblock prints, netsuke, ceramics, lacquerware, sculpture, metalwork, etc.) in the collections of the British Museum and the Victoria and Albert Museum in the UK, the Metropolitan Museum of Art in the USA, as well as numerous other museums in North America and Europe.	13,705 items
<b>Catalog of Old Photograph Collection</b>	This catalog lists the images and bibliographic information for hand-colored photographs in the Nichibunken collection from the late Edo period through the early Meiji era.	888 items
<b>Collected Paintings of Night Parade Demons</b>	Database of paintings of <i>hyakki yakō</i> (night parade of demons) collected for research use as part of the “Database of Strange Phenomena and <i>Yōkai</i> Culture Resources Project” conducted at Nichibunken.	67 items



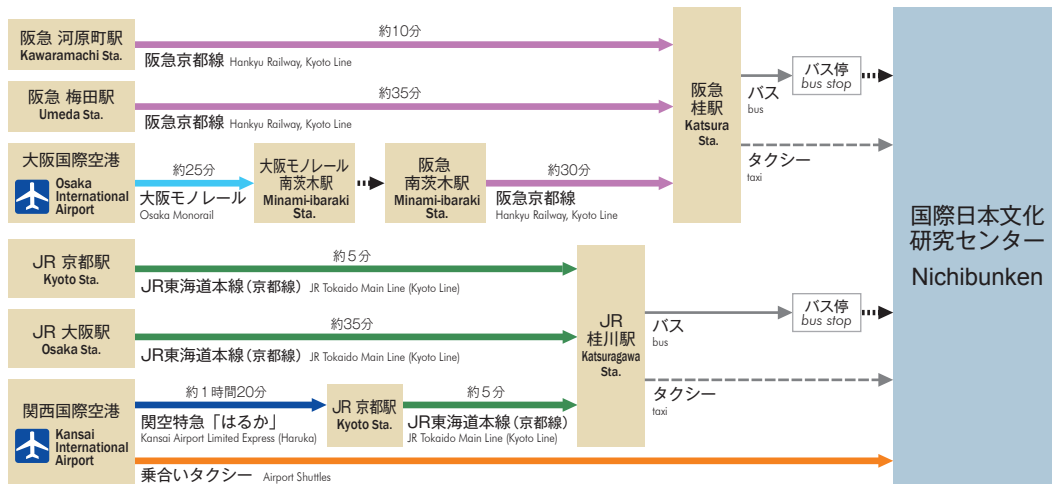
「長谷雄草紙」 絵巻物データベースより  
“Haseo sōshi.” (Emakimono [Picture Scrolls] Database).



「宝船刷物コレクション」 風俗図会データベースより  
“Takarabune (Treasure Ships) Print Collection.” (Folklore Illustrations Database).



Platter “De corporis humani structura”  
西洋医学史古典文献（野間文庫）データベースより  
“De corporis humani structura.” (Noma Archives [Rare European Medical Books] Database).



### 関西国際空港から

- ・ 乗合いタクシー（要予約）で約150分

### JR京都駅（烏丸中央口）から

- ・ 京阪京都交通バス「21」「21A」「26」で約45分
- ・ タクシーで約40分

### JR桂川駅から

- ・ ヤサカバス「1」「6」で約30分
- ・ タクシーで約20分

### 阪急桂駅（西口）から

- ・ 京都市バス「西5」「西6」で約30分
- ・ 京阪京都交通バス「20」「20B」で約20分
- ・ タクシーで約15分

※バスはいずれも「桂坂中央」行き、「桂坂小学校前」又は「花の舞公園前」下車で徒歩約5分

### From Kansai International Airport

**By Airport Shuttles (Shared Ride):** 150-min ride from Kansai International Airport.

### From JR Kyoto Station (Karasuma Chuo Exit)

**By Bus:** Take a Keihan Kyoto Kotsu Bus #21, #21A bound for “Katsurazaka Chuo.” Get off at “Hananomai Koen-mae” bus stop (45 min.).

Take a Keihan Kyoto Kotsu Bus #26 bound for “Katsurazaka Chuo.” Get off at “Katsurazaka Shogakko-mae” bus stop (45 min.).

**By Taxi:** 40-min ride from Kyoto Station.

### From JR Katsuragawa Station

**By Bus:** Take a Yasaka Bus #1 or #6 bound for “Katsurazaka Chuo.” Get off at “Katsurazaka Shogakko-mae” bus stop or “Hananomai Koen-mae” bus stop (30 min.).

**By Taxi:** 20-min ride from JR Katsuragawa Station.

### From Hankyu Railway Katsura Station (West Exit)

**By Bus:** Take the Kyoto City Bus “Nishi #5” or “Nishi #6” bound for “Katsurazaka Chuo” and get off at “Katsurazaka Shogakko-mae” bus stop (30 min.).

Take the Keihan Kyoto Kotsu Bus #20 or #20B bound for “Katsurazaka Chuo” and get off at “Hananomai Koen-mae” bus stop (20 min.).

**By Taxi:** 15-min ride from Katsura Station West exit.

※ Nichibun is a five-minute walk from the bus stop.





シンボルマークは、「流れる水」を象徴し、水がそなえる「潤い」と「命の源」の意味を、日文研が研究対象とする日本文化、また広く文化を生み出す根源のイメージに見立てたもの。さらに、流れる水という「流動」と「生命力」のイメージによって、日本文化のダイナミックな研究を志す日文研の学問スタイルを表します。3本の線が中央の線によって互いに関連するさまは、日文研が目指す学際的・国際的交流を意味します。

The Nichibunken symbol stands for flowing water. Through association with the nourishing power of water and with water as the source of life, the symbol seeks to conjure up not only an image of Japanese culture, to the study of which Nichibunken scholars are devoted, but also an image of the source of culture everywhere. Implicit in this flowing-water symbol are fluidity and life force, articulating the dynamism that defines Nichibunken's scholarly style. The three lines shaping the symbol, interconnected by the central line, represent the interdisciplinary and international approach to which Nichibunken aspires.

## 国際日本文化研究センター

〒610-1192  
京都市西京区御陵大枝山町3丁目2番地  
電話：(075) 335-2222  
Fax：(075) 335-2091  
e-mail: nichibun-info@nichibun.ac.jp

## INTERNATIONAL RESEARCH CENTER FOR JAPANESE STUDIES

3-2 Goryo Oeyama-cho, Nishikyo-ku,  
Kyoto 610-1192 Japan  
Tel: (075) 335-2222 (from within Japan)  
+81-75-335-2222 (from outside of Japan)  
Fax: (075) 335-2091  
e-mail: nichibun-info@nichibun.ac.jp

<http://www.nichibun.ac.jp>



June 2019

©International Research Center for Japanese Studies, Kyoto, Japan